



РУССКИЙ  
УКРАЇНА  
БЪЛГАРСКИ  
ΕΛΛΗΝΙΚΑ

## KD-T822BT

CD-РЕСИВЕР

**ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

CD-РЕСІВЕР

**ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ**

CD ПРИЕМНИК

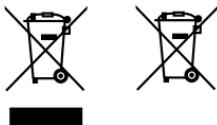
**РЪКОВОДСТВО С ИНСТРУКЦИИ**

ΔΕΚΤΗΣ ΜΕ CD

**ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ**

JVC KENWOOD Corporation





## Информация за изхвърляне на старо електрическо и електронно оборудване и батерии (приложимо за страни, които са приели системи за разделно събиране на отпадъци)

Изделията и батерите със символа (зачеркнат контейнер за отпадъци на колела) не могат да бъдат изхвърлени заедно с битовите отпадъци.

Старото електрическо и електронно оборудване и батерите трябва да бъдат рециклирани в пункт за рециклиране на тези елементи и техните отпадъчни вторични продукти.

Свържете се с местните органи за подробности при намирането на най-близкия до вас пункт за рециклиране. Правилното рециклиране и депониране на отпадъците ще спомогне за опазването на ресурси, като в същото време предотвратява вредните ефекти върху нашето здраве и околната среда.

## Пътна инструкция за транспортиране на старо електрическо и електронно оборудване и батерии

Ова производство и мрежата имат специални характеристики, които ги правят опасни за околната среда и човешкото здраве.

Оно е категоризирано като опасен за околната среда и човешкото здраве. Това означава, че това производство и мрежата трябва да се използват и хранят съобразно специални правила и мерки за безопасност.

Епиконвените са създадени с цел да се избегнат опасността от това производство и мрежата. Епиконвените са създадени с цел да се избегнат опасността от това производство и мрежата.

EAC

Дата изготвления (месяц/год) находится на этикетке устройства.

В соответствии с Законом Российской Федерации "О защите прав потребителей" срок службы (годности) данного товара "по истечении которого он может представлять опасность для жизни, здоровья потребителя, причинять вред его имуществу или окружающей среде" составляет семь (7) лет со дня производства.

Дополнительные косметические материалы к данному товару, поставляемые вместе с ним, могут храниться в течение двух (2) лет со дня его производства.

Срок службы (годности), кроме срока хранения дополнительных косметических материалов, упомянутых в предыдущих двух пунктах, не затрагивает никаких других прав потребителя, в частности, гарантийного обслуживания JVC, которое он может получить в соответствии с законом о правах потребителя или других законов, связанных с ним.

## Условия хранения:

Температура: от -30°C до +85°C

Влажность: от 0% до 90%

CLASS 1  
LASER PRODUCT

**Маркировка изделий, использующих лазеры**

К корпусу устройства прикреплена табличка, указывающая, что устройство использует лазерные лучи класса 1. Это означает, что в устройстве используются лазерные лучи слабой интенсивности. Они не представляют опасности и не распространяют опасную радиацию вне устройства.

**Маркування виробів, обладнаних лазером**

На каркас/корпус поміщається наклейка, в якій зазначається, що даний виріб випромінює лазерні промені Класу 1. Це означає, що даний апарат використовує лазерні промені слабшого класу. За межами даного апарату не існує небезпеки лазерного випромінювання.

**Маркиране на изделия, използвации лазери**

Етикетът е прикрепен към шасито/кутията и уведомява, че компонентът използва лазерни лъчи, които са класифицирани като клас 1. Това означава, че устройството използва лазерни лъчи, които са от по-слаб клас. Няма опасност от вредно изълчване извън уреда.

**Επισήμανση προϊόντων που χρησιμοποιούν λέιζερ**

Η ετικέτα είναι επικόλλημένη στο σασί/το περιβλήμα και δηλώνει ότι το εξάρτημα χρησιμοποιεί ακτίνες λέιζερ ταξινομημένες ως κατηγορίας 1. Αυτό σημαίνει ότι η συσκευή χρησιμοποιεί ακτίνες λέιζερ ασθενέστερης κατηγορίας. Δεν υπάρχει κίνδυνος επικινδυνής ακτινοβολίας εκτός της συσκευής.



**Декларация соответствия относительно Директивы RE 2014/53/EU  
Декларация соответствия относительно Директивы RoHS 2011/65/EU**

**Производитель:**

JVCKENWOOD Corporation

3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, JAPAN

**Представительство в ЕС:**

JVCKENWOOD Europe B.V.

Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, THE NETHERLANDS

**Декларация про відповідність вимогам Директиви RE 2014/53/EU**

**Декларация про відповідність вимогам Директиви RoHS 2011/65/EU**

**Виробник:**

JVCKENWOOD Corporation

3-12 Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, JAPAN

**Представник у ЕС:**

JVCKENWOOD Europe B.V.

Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, THE NETHERLANDS

**Декларация за съответствие по отношение на Директива за RE 2014/53/EU**

**Декларация за съответствие по отношение на Директива за RoHS 2011/65/EU**

**Производитель:**

JVCKENWOOD Corporation

3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, JAPAN

**Представител в ЕС:**

JVCKENWOOD Europe B.V.

Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, THE NETHERLANDS

**Δήλωση συμμόρφωσης σύμφωνα με την Οδηγία RE 2014/53/EU**

**Δήλωση συμμόρφωσης σύμφωνα με την Οδηγία RoHS 2011/65/EU**

**Κατασκευαστής:**

JVCKENWOOD Corporation

3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, JAPAN

**Αντιπρόσωπος στην ΕΕ:**

JVCKENWOOD Europe B.V.

Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, THE NETHERLANDS

**English**

Hereby, JVCKENWOOD declares that the radio equipment "KD-T822BT" is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:  
<https://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

**Français**

Par la présente, JVCKENWOOD déclare que l'équipement radio « KD-T822BT » est conforme à la directive 2014/53/UE. L'intégralité de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante :  
<https://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

**Deutsch**

Hiermit erklärt JVCKENWOOD, dass das Funkgerät "KD-T822BT" der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der volle Text der EU-Konformitätserklärung steht unter der folgenden Internetadresse zur Verfügung:  
<https://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

**Nederlands**

Hierbij verklaart JVCKENWOOD dat de radioapparatuur "KD-T822BT" in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU.  
De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is te vinden op het volgende internetadres:  
<https://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

**Italiano**

Con la presente, JVCKENWOOD dichiara che l'apparecchio radio "KD-T822BT" è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:  
<https://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

**Español**

Por la presente, JVCKENWOOD declara que el equipo de radio "KD-T822BT" cumple la Directiva 2014/53/EU.  
El texto completo de la declaración de conformidad con la UE está disponible en la siguiente dirección de internet:  
<https://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

**Português**

Destes modo, a JVCKENWOOD declara que o equipamento de rádio "KD-T822BT" está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.  
O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de internet:  
<https://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

**Polska**

Niniejszym, JVCKENWOOD deklaruje, że sprzęt radiowy "KD-T822BT" jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.  
Pełny tekst deklaracji zgodności EU jest dostępny pod adresem:  
<https://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

**Cesky**

Společnost JVCKENWOOD tímto prohlašuje, že rádiové zařízení "KD-T822BT" splňuje podmínky směrnice 2014/53/EU.  
Plný text EU prohlášení o shodě je dostupný na následující internetové adrese:  
<https://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

**Magyar**

JVCKENWOOD ezennel kijelenti, hogy a „KD-T822BT” rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.  
Az EU konformitási nyilatkozat teljes szövege az alábbi weboldalon érhető el:  
<https://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## Svenska

Härmed försäkrar JVCKENWOOD att radioutrustningen „KD-T822BT“ är i enlighet med direktiv 2014/53/EU.  
Den fullständiga texten av EU-försäkran om överensstämmlse finns på följande Internetadress :  
<https://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## Suomi

JVCKENWOOD julistaa täten, että radiolaite „KD-T822BT“ on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvaatimus löytyy kokonaisuudessaan seuraavasta internet-osoitteesta:  
<https://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## Slovensko

S tem JVCKENWOOD izjavila, da je radijska oprema »KD-T822BT« v skladu z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo direktive EU o skladnosti je dostopno na tem spletnem naslovu:  
<https://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## Slovensky

Spoločnosť JVCKENWOOD týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie „KD-T822BT“ vyhovuje smernici 2014/53/EÚ.  
Celý text EÚ vyhlásenia o zhode nájdete na nasledovnej internetovej adrese:  
<https://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## Dansk

Herved erklærer JVCKENWOOD, at radioudstyret „KD-T822BT“ er i overensstemmelse med Direktiv 2014/53/EU.  
EU-overensstemmelseserklæringens fulde ordlyd er tilgængelig på følgende internettadresse:  
<https://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## Ελληνικά

Με το παρόν, η JVCKENWOOD δηλώνει ότι ο ραδιοξύτισμός «KD-T822BT» συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/EU.  
Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο:  
<https://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## Eesti

Käesolevaga JVCKENWOOD kinnitab, et „KD-T822BT“ raadiovarustus on vastavuses direktiiviga 2014/53/EL.  
Eli vastavusdeklaratsiooni terviktekst on kätesaadav järgmisel internetaadressil:  
<https://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## Latviešu

JVCKENWOOD ar šo deklārē, ka radio aparātūra „KD-T822BT“ atbilst direktīvas 2014/53/ES prasībām.  
Pilns ES atbilstības deklārācijas teksts ir pieejams šādā tīmekļa adresē:  
<https://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## Lietuviškai

Šiuo JVCKENWOOD pažymi, kad radiojo įranga „KD-T822BT“ atitinka 2014/53/EU direktyvos reikalavimus.  
Visų EB direktyvos atitikties deklaracijos tekstą galite rasti šiuo internetiniu adresu:  
<https://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## Malti

B'dan, JVCKENWOOD jiddikjara li t-tagħmir tar-rajju „KD-T822BT“ huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.  
It-test kolli tad-dikjarazzjoni ta' konformità huwa disponibbli fl-indirizz intranet li ġej:  
<https://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## HRVATSKI / SRPSKI JEZIK

JVCKENWOOD ovim izjavljuje da je radio oprema „KD-T822BT“ u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst deklaracije Europske unije o uskladjenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi:  
<https://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## ROMÂNĂ

Prin prezenta, JVCKENWOOD declară că echipamentul radio „KD-T822BT“ este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.  
Textul integral al declarării de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet:  
<https://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## Български

С настоящото JVCKENWOOD декларира, че радиооборудването на „KD-T822BT“ е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.  
Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес:  
<https://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## Turkish

Burada, JVCKENWOOD „KD-T822BT“ radyo ekipmanının 2014/53/AB Direktifine uygun olduğunu bildirir.  
AB uyumluluk deklarasyonunun tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur.  
<https://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## Русский

JVCKENWOOD настоящим заявляет, что радиооборудование «KD-T822BT» соответствует Директиве 2014/53/EU.  
Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему адресу в сети Интернет:  
<https://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## Українська

Таким чином, компанія JVCKENWOOD заявляє, що радіообладнання «KD-T822BT» відповідає Директиві 2014/53/EU.  
Повний текст декларації про відповідність ЄС можна знайти в Інтернеті за такою адресою:  
<https://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

# Содержание

---

Перед использованием .....	3	Устранение проблем.....	27
Основные сведения .....	4	Установка и Подключение .....	29
Начало эксплуатации.....	5	Технические характеристики.....	32
1 Подтверждение типа кроссовера и отмена демонстрации			
2 Установка часов и даты			
3 Задание базовых настроек			
Радиоприемник.....	6		
CD/USB .....	8		
AUX.....	9		
Приложение JVC Remote .....	10		
Bluetooth® .....	11		
Bluetooth — Подключение			
Bluetooth — Мобильный телефон			
Bluetooth — Звук			
Звуковые настройки.....	18		
Настройки дисплея .....	24		
Справочные материалы .....	25		
Обслуживание			
Дополнительная информация			
Изменение отображаемой информации			

# Перед использованием

## ВАЖНО

- В целях обеспечения надлежащей эксплуатации, пожалуйста, перед тем как приступить к эксплуатации данного изделия, внимательно прочтите настояще руководство. Особенно важно, чтобы вы прочли и соблюдали все указания в данном руководстве, отмеченные словами Предупреждение и Внимание.
- Пожалуйста, держите данное руководство в надежном и доступном месте для обращения к нему за справками в будущем.

## ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Не используйте функции, которые отвлекают внимание и мешают безопасному вождению.**

## ▲ ВНИМАНИЕ

### Настройка громкости:

- Отрегулируйте громкость таким образом, чтобы слышать звуки за пределами автомобиля для предотвращения аварий.
- Уменьшите громкость перед воспроизведением, чтобы предотвратить повреждение динамиков из-за внезапного повышения уровня громкости на выходе.

### Общие характеристики:

- Не используйте внешние устройства, если это может отрицательно повлиять на безопасность движения.
- Убедитесь в том, что созданы резервные копии всех важных данных. Мы не несем ответственность за потерю записанных данных.
- Никогда не оставляйте металлические предметы (например, монеты или металлические инструменты) внутри устройства во избежание коротких замыканий.
- Если ошибка чтения диска возникла из-за образования конденсата на лазерных линзах, извлеките диск и дождитесь, пока влага испарится.

## Как пользоваться данным руководством

- Экраны и панели, приведенные в данном руководстве представляют собой примеры, используемые для наглядного объяснения операций. Поэтому они могут отличаться от реального вида экранов или панелей.
- Операции объясняются в основном с использованием кнопок на передней панели.
- В объяснительных целях используются индикации на английском языке. Вы можете выбрать язык отображения из меню. (Стр. 6)
- [XX] обозначает выбранные элементы.
- (Стр. XX) означает, что материалы доступны на указанной странице.



Этот символ на изделии означает наличие в данном руководстве важных инструкций по эксплуатации или техническому обслуживанию.  
Обязательно внимательно прочтите инструкции в данном руководстве.

# Основные сведения

## Передняя панель



\* Только в целях наглядности.

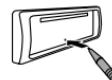
## Прикрепление



## Отсоединение



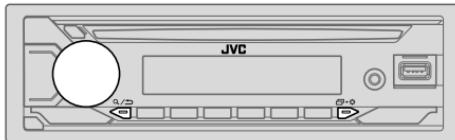
## Порядок сброса



Выполните сброс настроек устройства в течение 5 секунд после отсоединения передней панели.

Задача	На передней панели
Включение питания	Нажмите кнопку $\textcircled{\text{S}}\text{RC}$ . • Нажмите и удерживайте нажатой, чтобы отключить питание.
Настройка громкости	Поверните ручку регулировки громкости. Нажмите ручку регулировки громкости, чтобы выключить звук или приостановить воспроизведение. • Нажмите кнопку еще раз, чтобы отменить действие. Уровень громкости вернется на уровень, предшествующий отключению звука или установке паузы.
Выберите источник	Нажмите кнопку $\textcircled{\text{S}}\text{RC}$ несколько раз. • Нажмите кнопку $\textcircled{\text{S}}\text{RC}$ , затем поверните ручку регулировки громкости в течение 2 секунд.
Изменение отображаемой информации	Нажмите кнопку $\text{DISP} \cdot \text{STANDBY}$ несколько раз. (Стр. 26)

# Начало эксплуатации



## 1 Подтверждение типа кроссовера и отмена демонстрации

При первом включении питания (или для параметра [FACTORY RESET]) установлено значение [YES], см. стр. 6) на дисплее отображается следующая информация: "2-WAY X'OVER" или "3-WAY X'OVER" → "PRESS" → "VOLUME KNOB" → "TO CONFIRM".

- 1 Нажмите ручку регулировки громкости, чтобы подтвердить текущий тип кроссовера.

Затем на дисплее отображается: "CANCEL DEMO" → "PRESS" → "VOLUME KNOB".  
• Чтобы изменить тип кроссовера, см. стр. 19.

- 2 Нажмите ручку регулировки громкости.

В качестве начальной настройки выбрано значение [YES].

- 3 Нажмите ручку регулировки громкости еще раз.

Отображается надпись "DEMO OFF".

## 2 Установка часов и даты

- 1 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку

- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [CLOCK], а затем нажмите ее.

### Чтобы настроить часы

- 3 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [CLOCK ADJUST], а затем нажмите ее.

- 4 Поворачивайте ручку регулировки громкости, чтобы выбрать значения параметров, а затем нажмите ее.

Установите время в порядке "Час" → "Минута".

- 5 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [CLOCK FORMAT], а затем нажмите ее.

- 6 Поверните ручку регулировки громкости для выбора [12H] или [24H], а затем нажмите ее.

### Чтобы установить дату

- 7 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [DATE SET], а затем нажмите ее.

- 8 Поворачивайте ручку регулировки громкости, чтобы выбрать значения параметров, а затем нажмите ее.

Установите дату в порядке "День" → "Месяц" → "Год".

- 9 Нажмите для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку

## 3 Задание базовых настроек

- 1 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку .

- 2 Чтобы выбрать элемент, поверните ручку регулировки громкости (см. следующую таблицу), затем нажмите ее.

- 3 Повторяйте действие 2 до тех пор, пока не будет выбран или активирован необходимый элемент.

- 4 Нажмите для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку .

По умолчанию: [XX]

### [SYSTEM]

[KEY BEEP]	(Не применимо, когда выбран 3-полосный кроссовер.) (Стр. 19) [ON]: Включение звука нажатия кнопки. ; [OFF]: Выключение.
------------	--

### [SOURCE SELECT]

[AM SRC]*1	[ON]: Включение варианта AM при выборе источника. ; [OFF]: Отключение. (Стр. 6)
[BT AUDIO SRC]*1	[ON]: Включение варианта BT AUDIO при выборе источника. ; [OFF]: Отключение. (Стр. 17)
[BUILT-IN AUX]*1	[ON]: Включение варианта AUX при выборе источника. ; [OFF]: Отключение. (Стр. 9)

\*1: (см. стр. 6)

## Начало эксплуатации

### [F/W UPDATE]\*2

#### [UPDATE SYSTEM]

##### [F/W UP xxxx]

[YES]: Запуск обновления встроенного программного обеспечения. ;

[NO]: Отмена (обновление не запущено).

Для получения более подробной информации об обновлении встроенного программного обеспечения посетите <<https://www.jvc.net/cs/car/>>.

#### [FACTORY RESET]

[YES]: Сброс всех настроек на значения по умолчанию (кроме сохраненных радиостанций). ; [NO]: Отмена.

#### [CLOCK]

#### [TIME SYNC]

[ON]: Время часов автоматически настраивается с помощью данных времени на часах (CT) в сигнале FM Radio Data System. ; [OFF]: Отмена.

#### [CLOCK DISPLAY]

[ON]: Даже в выключенном состоянии на дисплее отображается текущее время. ; [OFF]: Отмена.

#### [ENGLISH]

Выберите язык отображения для меню и в применимых случаях информации о музыке.

По умолчанию выбрано значение [ENGLISH].

#### [FRANCAIS]

#### [DEMO MODE]

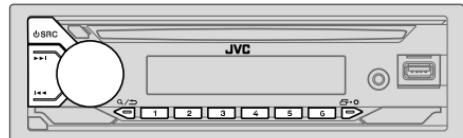
[ON]: Автоматическое включение демонстрации на дисплее, если в течение около 15 секунд не выполняется никаких операций. ;

[OFF]: Выключение.

\*1 Не отображается, если выбран соответствующий источник.

\*2 Запрещается понижать версию встроенного программного обеспечения.

## Радиоприемник



При приеме тревожного сигнала по FM-вещанию устройство автоматически переключается на FM предупреждение.

### Поиск радиостанции

- 1 Нажмите кнопку SRC несколько раз для выбора FM или AM.
- 2 Нажмите кнопку **|<< / >>|** для автоматического поиска радиостанции. (или)  
Нажмите и удерживайте нажатой кнопку **|<< / >>|**, пока символ "M" не начнет мигать, затем нажмите несколько раз для поиска радиостанции вручную.

### Настройки в памяти

Можно сохранять до 18 радиостанций FM и 6 радиостанций AM.

### Сохранение радиостанции

При прослушивании радиостанции....

- Нажмите и удерживайте нажатой одну из нумерованных кнопок (от 1 до 6). (или)
- 1 Нажмите и удерживайте нажатой ручку регулировки громкости, пока не замигает текст "PRESET MODE".
  - 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора запрограммированного номера, а затем нажмите ручку.  
После сохранения станции отображается сообщение "MEMORY".

# Радиоприемник

## ■ Выбор сохраненной радиостанции

Нажмите одну из нумерованных кнопок (от 1 до 6).  
(или)

- 1 Нажмите кнопку .
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора запрограммированного номера, а затем нажмите ручку.

## Другие настройки

- 1 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку .
- 2 Чтобы выбрать элемент, поверните ручку регулировки громкости (см. следующую таблицу), затем нажмите ее.
- 3 Повторяйте действие 2 до тех пор, пока не будет выбран/активирован желаемый элемент, или следуйте инструкциям, приведенным для выбранного элемента.
- 4 Нажмите для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку .

По умолчанию: **[XX]**

### [TUNER SETTING]

**[SSM]** **[SSM 01–06]/[SSM 07–12]/[SSM 13–18]:** Автоматическое программирование до 18 радиостанций FM. Текст "SSM" перестает мигать после сохранения первых 6 радиостанций. Выберите **[SSM 07–12]/[SSM 13–18]** для сохранения следующих 12 радиостанций.

**[LOCAL SEEK]** **[ON]:** Поиск только радиостанций FM-диапазона с хорошим качеством приема. ; **[OFF]:** Отмена.  
• Выполняемые настройки применяются только к выбранному источнику/радиостанции. После переключения источника/радиостанции, настройки требуется выполнить еще раз.

**[IF BAND]** **[AUTO]:** Повышение избирательности тюнера для устранения интерференционных помех от соседних FM-радиостанций. (Сопровождается потерей стереоэффекта.) ; **[WIDE]:** Могут возникать интерференционные помехи от соседних FM-радиостанций, но при этом качество звучания не будет ухудшаться и стереоэффект будет сохраняться.

<b>[MONO SET]</b>	<b>[ON]:</b> Улучшение качества приема в FM-диапазоне (при этом стереоэффект может быть утрачен). ; <b>[OFF]:</b> Отмена.
<b>[NEWS SET]*</b>	<b>[ON]:</b> Устройство временно переключается на программу новостей, если она доступна. ; <b>[OFF]:</b> Отмена.
<b>[REGIONAL]*</b>	<b>[ON]:</b> Переключение на другую станцию только в определенном регионе с помощью элемента управления "AF". ; <b>[OFF]:</b> Отмена.
<b>[AF SET]*</b>	<b>[ON]:</b> Автоматический поиск другой станции, транслирующей эту же программу в данной сети Radio Data System с более высоким качеством приема, если текущее качество приема является неудовлетворительным. ; <b>[OFF]:</b> Отмена.
<b>[TI]</b>	<b>[ON]:</b> Позволяет устройству временно переключаться в режим приема сообщений о движении на дорогах, когда эти сообщения доступны (загорается индикатор "TI"), во время прослушивания всех источников, кроме режима AM. ; <b>[OFF]:</b> Отмена.
<b>[PTY SEARCH]*</b>	Выберите код PTY (см. следующий раздел "Код PTY"). Если есть радиостанция, передающая в эфир программу того же кода PTY, что был выбран, осуществляется настройка на эту радиостанцию.

\* Доступно для выбора, только когда выбран источник FM.

- В случае регулировки громкости в процессе приема информации о дорожной ситуации, предупреждения или новостей настроенная громкость фиксируется в памяти автоматически. Настройка будет применена при следующем включении информирования о дорожной ситуации, предупреждениях или новостях.

### Код PTY

**[NEWS], [AFFAIRS], [INFO], [SPORT], [EDUCATE], [DRAMA], [CULTURE], [SCIENCE], [VARIED], [POP M] (музыка), [ROCK M] (музыка), [EASY M] (музыка), [LIGHT M] (музыка), [CLASSICS], [OTHER M] (музыка), [WEATHER], [FINANCE], [CHILDREN], [SOCIAL], [RELIGION], [PHONE IN], [TRAVEL], [LEISURE], [JAZZ], [COUNTRY], [NATION M] (музыка), [OLDIES], [FOLK M] (музыка), [DOCUMENT]**

# CD/USB

## Установка диска



Происходит автоматическая смена источника на CD, и начинается воспроизведение.

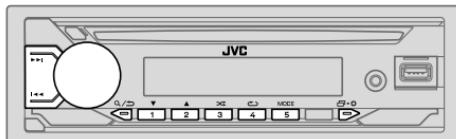
## Подключение устройства USB



Происходит автоматическая смена источника на USB, и начинается воспроизведение.

\* Не оставляйте кабель в автомобиле, когда он не используется.

## Основные операции



**Доступные для выбора источники:** CD/USB

О доступных для воспроизведения звуковых файлах см. "Воспроизводимые файлы" на стр. 25.

### Задача

Перемотка назад или вперед

Выбор дорожки или файла

Выбор папки\*

Воспроизведение в режиме повтора

Воспроизведение в случайном порядке

### На передней панели

Нажмите и удерживайте нажатой кнопку **◀◀ / ▶▶**.

Нажмите кнопку **◀◀ / ▶▶**.

Нажмите кнопку **2▲ / 1▼**.

Нажмите кнопку **4** несколько раз.

**[TRACK REPEAT]/[ALL REPEAT]:**  
Звуковой компакт-диск

**[TRACK REPEAT]/[FOLDER REPEAT]/[ALL REPEAT]:**  
Файл MP3/WMA/WAV/FLAC

Нажмите кнопку **3** несколько раз.

**[ALL RANDOM]/[RANDOM OFF]:**  
Звуковой компакт-диск

**[FOLDER RANDOM]/[ALL RANDOM]/[RANDOM OFF]:**  
Файл MP3/WMA/WAV/FLAC

\* Для компакт-диска: Только для файлов MP3/WMA.

## CD/USB

### Выбор музыкального диска

Когда источником является USB, последовательно нажмите 5 MODE.

Будут воспроизводиться песни, сохраненные на следующем диске.

- Выбранная внутренняя или внешняя память смартфона (запоминающее устройство большой емкости).
- Выбранный привод устройства с несколькими приводами. (Данное устройство может поддерживать устройства с несколькими приводами, имеющие до 4 приводов. Однако данному устройству может потребоваться некоторое время на считывание, если подсоединенено три или более карты.)

### Выбор файла для воспроизведения

#### Из папки или списка

- 1 Нажмите кнопку .
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора папки/списка, а затем нажмите ручку.
- 3 Поверните ручку регулировки громкости для выбора файла, а затем нажмите ручку.  
Начинается воспроизведение выбранного файла.

#### Быстрый поиск (применимо только для источника CD и источника USB)

Если у вас имеется большое количество файлов, вы можете выполнить быстрый поиск по ним.

- 1 Нажмите кнопку .
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора папки/списка, а затем нажмите ручку.
- 3 Для быстрого просмотра списка быстро поворачивайте ручку регулировки громкости.
- 4 Поверните ручку регулировки громкости для выбора файла, а затем нажмите ручку.  
Начинается воспроизведение выбранного файла.

## AUX

Вы можете прослушивать музыку с портативного аудиопроигрывателя через дополнительный входной разъем.

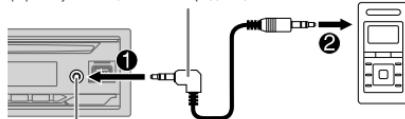
#### Подготовка:

Выберите [ON] для [BUILT-IN AUX] в [SOURCE SELECT]. (Стр. 5)

### Начало прослушивания

- 1 Подключите портативный аудиопроигрыватель (имеется в продаже).

Мини-стереоразъем 3,5 мм с разъемом в форме буквы "L" (имеется в продаже)



Дополнительный входной разъем

Портативный аудиопроигрыватель

- 2 Нажмите кнопку несколько раз для выбора AUX.
- 3 Включите портативный аудиопроигрыватель и начните воспроизведение.



Используйте мини-стереоразъем с 3 контактами для обеспечения оптимального качества выходного аудиосигнала.

# Приложение JVC Remote

Вы можете управлять автомобильным приемником JVC с устройства Android (через Bluetooth) с помощью приложения JVC Remote.

Для получения дополнительной информации посетите <<https://www.jvc.net/cs/car/>>.

## Подготовка:

Установите последнюю версию приложения JVC Remote на ваше устройство до его подключения.

## Как начать пользоваться приложением JVC Remote

- 1** Запустите приложение JVC Remote на вашем устройстве.
- 2** Подключите ваше устройство.
  - Выполните сопряжение устройства Android с данным устройством через Bluetooth. (Стр. 11)
- 3** Выберите устройство для использования из меню.  
См. следующий раздел "Настройки для использования приложения JVC Remote".

## Настройки для использования приложения JVC Remote

- 1** Нажмите и удерживайте нажатой кнопку .
- 2** Чтобы выбрать элемент, поверните ручку регулировки громкости (см. следующую таблицу), затем нажмите ее.
- 3** Повторяйте действие 2 до тех пор, пока не будет выбран или активирован необходимый элемент.
- 4** Нажмите  для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку .

По умолчанию: [XX]

### [REMOTE APP]

[ANDROID LIST]	Выбор устройства Android для использования из списка.
[STATUS]	Отображение состояния выбранного устройства. [ANDROID CONNECTED]: Вы можете использовать приложение с помощью устройства устройства Android, подключенного через Bluetooth. [ANDROID NOT CONNECTED]: Отсутствует устройство Android, подключенное для использования приложения.

# Bluetooth®

- В зависимости от версии Bluetooth, операционной системы и версии встроенного программного обеспечения, функции Bluetooth могут не работать с данным устройством.
- Для выполнения следующих операций обязательно включите функцию Bluetooth на вашем устройстве.
- Окружающая среда оказывает влияние на состояние сигнала.

## Bluetooth — Подключение

### Поддерживаемые профили Bluetooth

- Hands-Free Profile — профиль громкой связи (HFP)
- Advanced Audio Distribution Profile — профиль расширенного распространения звука (A2DP)
- Audio/Video Remote Control Profile — профиль удаленного управления звуком и видеоизображением (AVRCP)
- Serial Port Profile — профиль последовательного порта (SPP)
- Phonebook Access Profile — профиль доступа к телефонной книге (PBAP)

### Поддерживаемые кодеки Bluetooth

- Sub Band Codec (SBC)

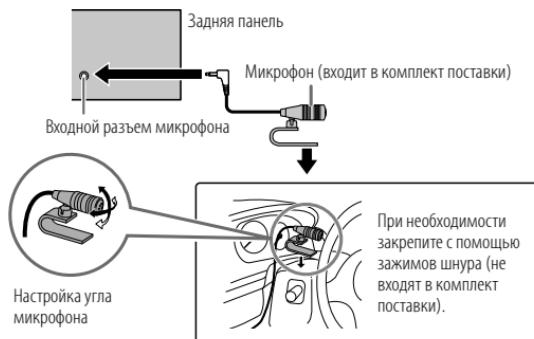
## Сопряжение и подключение устройства Bluetooth в первый раз

- 1 Для включения устройства нажмите SRC.
- 2 На устройстве Bluetooth найдите и выберите название используемого приемника ("KD-T822BT").  
На дисплее мигает надпись "BT PAIRING".
  - Для некоторых устройств Bluetooth может потребоваться ввод персонального идентификационного кода (PIN) непосредственно после поиска.
- 3 В зависимости от отображаемых на экране данных, выполните действие (A) или (B).  
Некоторые устройства Bluetooth могут иметь процедуру сопряжения, которая отличается от указанной ниже.
  - (A) "Имя устройства" → "XXXXXX" → "VOL – YES" → "BACK – NO"  
"XXXXXX" — это ключ доступа, состоящий из 6 цифр, который случайным образом формируется во время каждого сопряжения.
    - 1 Убедитесь, что ключи доступа, отображающиеся на данном устройстве и устройстве Bluetooth, одинаковы.
    - 2 Нажмите ручку регулировки громкости для подтверждения ключа доступа.
    - 3 Используйте устройство Bluetooth для подтверждения ключа доступа.
  - (B) "Имя устройства" → "VOL – YES" → "BACK – NO"
    - 1 Нажмите ручку регулировки громкости, чтобы запустить сопряжение.
    - 2
      - При прокрутке на экране сообщения "PAIRING" → "PIN 0000" введите PIN-код "0000" на устройстве Bluetooth.  
Перед сопряжением можно установить нужный PIN-код. (Стр. 15)
      - Если отображается только сообщение "PAIRING", с помощью устройства Bluetooth подтвердите сопряжение.

Сообщение "PAIRING COMPLETED" отображается при завершении сопряжения, а при установке соединения Bluetooth загорается символ .

- Загорится (загорятся) индикатор(ы) " PHONE 1" и/или " PHONE 2".

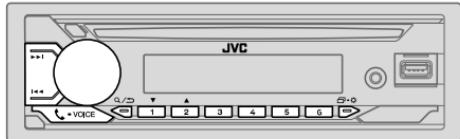
## Подключение микрофона



## Bluetooth®

- Данное устройство поддерживает SSP (Secure Simple Pairing).
- Всего можно зарегистрировать (выполнить сопряжение) до пяти устройств.
- После сопряжения устройство Bluetooth останется зарегистрированным в устройстве даже при сбросе его настроек. Чтобы удалить сопряженное устройство, см. [DEVICE DELETE] на стр. 15.
- Одновременно могут быть подключены не более двух телефонов Bluetooth и одно аудиоустройство Bluetooth. Чтобы подключить или отключить зарегистрированное устройство, см. [PHONE SELECT] или [AUDIO SELECT] в [BT MODE]. (Стр. 15)  
Однако в режиме источника BT AUDIO вы можете подключать до пяти аудиоустройств Bluetooth и переключать между этими пятью устройствами. (Стр. 17)
- Некоторые устройства Bluetooth могут автоматически выполнять подключение после сопряжения. Подключите такое устройство вручную.
- Когда заряд батареи подсоединенного устройства Bluetooth становится низким, отображается "Имя устройства" ➔ "LOW BATTERY".
- Подробные сведения см. в руководстве устройства Bluetooth.

## Bluetooth — Мобильный телефон



### Прием вызова

При поступлении входящего вызова:

- Кнопки будут мигать в соответствии с шаблоном мигания, выбранным вами в [RING ILLUMI]. (Стр. 14)
- Устройство отвечает на вызов автоматически, если для параметра [AUTO ANSWER] установлено выбранное время. (Стр. 14)

Во время вызова:

- Кнопки прекращают мигать.
- Если вы отключите устройство или отсоедините переднюю панель, соединение Bluetooth будет разорвано.

# Bluetooth®

Следующие операции могут отличаться или быть недоступными в зависимости от подключенного телефона.

Задача	На передней панели
Первый входящий вызов...	
Ответ на вызов	Нажмите -VOICE или ручку регулировки громкости.
Отклонение вызова	Нажмите и удерживайте -VOICE или ручку регулировки громкости.
Завершение вызова	Нажмите и удерживайте -VOICE или ручку регулировки громкости.
Во время разговора при первом входящем вызове...	
Ответ на другой входящий вызов и удержание текущего вызова	Нажмите -VOICE или ручку регулировки громкости.
Отклонение другого входящего вызова	Нажмите и удерживайте -VOICE или ручку регулировки громкости.
При наличии двух активных вызовов...	
Завершение текущего вызова и активация удерживаемого вызова	Нажмите и удерживайте -VOICE или ручку регулировки громкости.
Переключение между текущим вызовом и удерживаемым вызовом	Нажмите кнопку -VOICE.
Настройка громкости телефона*1 От [00] до [35] (По умолчанию: [15])	Во время вызова поверните ручку регулировки громкости.
Переключение между режимами громкой связи и частного разговора*2	Во время вызова нажмите  / .

\*1 Эта настройка не влияет на уровень громкости других источников.

\*2 Набор доступных функциональных возможностей зависит от подключенного устройства Bluetooth.

## Улучшение качества голосовой связи

Во время разговора по телефону...

- 1 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку / .
- 2 Чтобы выбрать элемент, поверните ручку регулировки громкости (см. следующую таблицу), затем нажмите ее.
- 3 Повторяйте действие 2 до тех пор, пока не будет выбран или активирован необходимый элемент.
- 4 Нажмите / для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку / .

По умолчанию: **[XX]**

<b>[MIC GAIN]</b>	От [LEVEL -10] до [LEVEL +10] ( <b>[LEVEL -04]</b> ): Чувствительность микрофона увеличивается с увеличением числа.
<b>[NR LEVEL]</b>	От [LEVEL -05] до [LEVEL +05] ( <b>[LEVEL 00]</b> ): Настраиваете уровень подавления шума, пока шум не будет минимальным во время телефонного разговора.
<b>[ECHO CANCEL]</b>	От [LEVEL -05] до [LEVEL +05] ( <b>[LEVEL 00]</b> ): Настраиваете задержку эхоподавления, пока эхо не будет минимальным во время телефонного разговора.

- Качество телефонной связи может зависеть от мобильного телефона.

## Выполнение настроек для приема вызовов

- 1 Нажмите -VOICE для включения режима Bluetooth.
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента (стр. 14), а затем нажмите ручку.
- 3 Повторяйте действие 2 до тех пор, пока не будет выбран или активирован необходимый элемент.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку / .

По умолчанию: [XX]

## [SETTINGS]

- [AUTO ANSWER]** От [01 SEC] до [30 SEC]: Автоматический ответ на входящий вызов через выбранное время (в секундах). ; [OFF]: Отмена.
- [RING ILLUMI]** От [BLINK 01] до [BLINK 05] ([BLINK 02]): Выбор шаблона мигания кнопок для оповещения при входящем вызове. ; [OFF]: Отмена.

## Выполнение вызова

Вы можете выполнять вызов из истории вызовов, из телефонной книги или через набор номера. Вызов по голосовой команде также возможен, если ваш мобильный телефон поддерживает эту функцию.

- 1 Нажмите для включения режима Bluetooth. Отобразится "(Имя первого устройства)".
  - Если подключены два телефона Bluetooth, нажмите еще раз, чтобы переключить на другой телефон. Отобразится "(Имя второго устройства)".
- 2 Чтобы выбрать элемент, поверните ручку регулировки громкости (см. следующую таблицу), затем нажмите ее.
- 3 Повторяйте действие 2 до тех пор, пока не будет выбран/aktivирован желаемый элемент, или следуйте инструкциям, приведенным для выбранного элемента.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку

## [RECENT CALL]

(Применимо, только если телефон поддерживает PBAP)

- 1 Нажмите ручку регулировки громкости для выбора имени или номера телефона.
  - "<" указывает на входящий вызов, ">" указывает на исходящий вызов, а "M" указывает на пропущенный вызов.
  - При отсутствии записей в журнале вызовов или номеров вызовов отображается сообщение "NO HISTORY".
- 2 Нажмите ручку регулировки громкости, чтобы выполнить вызов.

## [PHONEBOOK]

(Применимо, только если телефон поддерживает PBAP)

- 1 Нажмите 2 / 1 для выбора нужного знака (A-Z, 0-9 и OTHERS).
  - "OTHERS" отображается, если первый символ отличается от A-Z, 0-9.
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора имени, а затем нажмите ручку.
- 3 Поверните ручку регулировки громкости для выбора номера телефона, а затем нажмите ее для вызова.
  - Для использования телефонной книги с данным устройством обязательно разрешите доступ или перенесите ее с вашего смартфона. Процедура может отличаться в зависимости от подключенного телефона.
  - Данное устройство может отображать только неакцентированные буквы. (Акцентированные буквы, такие как "Ü", будут отображаться как "U")

## [DIAL NUMBER]

- 1 Поверните ручку регулировки громкости и выберите число (0 – 9) или символ (\*, #, +).
- 2 Нажмите / для переноса позиции ввода. Повторяйте действия 1 и 2 до тех пор, пока не завершите ввод номера телефона.
- 3 Нажмите ручку регулировки громкости, чтобы выполнить вызов.

## [VOICE]

Произнесите имя контакта, которому нужно позвонить, или голосовую команду для управления функциями телефона. (Также см. следующий раздел "Выполнение вызова с помощью распознавания голоса".)

## Выполнение вызова с помощью распознавания голоса

- 1 Нажмите и удерживайте для активации функции распознавания голоса подсоединеного телефона.
- 2 Произнесите имя контакта, которому нужно позвонить, или голосовую команду для управления функциями телефона.
  - Поддерживаемые функции распознавания голоса зависят от телефона. Подробные сведения см. в руководстве подключенного телефона.

# Bluetooth®

## Сохранение контакта в памяти

Вы можете сохранить до 6 контактов под нумерованными кнопками (от 1 до 6).

- 1 Нажмите VOICE для включения режима Bluetooth.
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора [RECENT CALL], [PHONEBOOK] или [DIAL NUMBER], а затем нажмите ее.
- 3 Поверните ручку регулировки громкости для выбора контакта или ввода номера телефона.  
Если контакт выбран, нажмите ручку регулировки громкости для отображения номера телефона.
- 4 Нажмите и удерживайте нажатой одну из нумерованных кнопок (от 1 до 6).  
После сохранения контакта отображается сообщение "MEMORY P(выбранный запрограммированный номер)".

Чтобы удалить контакт из памяти, выберите [DIAL NUMBER] в действии 2, сохраните пустой номер в действии 3 и перейдите к действию 4.

## Выполнение вызова на зарегистрированный номер

- 1 Нажмите VOICE для включения режима Bluetooth.
- 2 Нажмите одну из нумерованных кнопок (от 1 до 6).
- 3 Нажмите ручку регулировки громкости, чтобы выполнить вызов.  
При отсутствии сохраненных в памяти контактов отображается сообщение "NO PRESET".

## Настройки режима Bluetooth

- 1 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку .
- 2 Чтобы выбрать элемент, поверните ручку регулировки громкости (см. следующую таблицу), затем нажмите ее.
- 3 Повторяйте действие 2 до тех пор, пока не будет выбран/активирован желаемый элемент, или следуйте инструкциям, приведенным для выбранного элемента.
- 4 Нажмите для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку .

По умолчанию: [XX]

[BT MODE]	
[PHONE SELECT]	Выбор телефона или аудиоустройства для подключения или отключения. "*" отображается перед именем устройства при установлении соединения. "▷" отображается перед текущим воспроизводимым аудиоустройством.
[AUDIO SELECT]	• Вы можете одновременно подключать не более двух телефонов Bluetooth и одного аудиоустройства Bluetooth.
[DEVICE DELETE]	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Поверните ручку регулировки громкости для выбора удаляемого устройства, а затем нажмите ручку.</li><li>2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора [YES] или [NO], а затем нажмите ее.</li></ol>
[PIN CODE EDIT] (0000)	Изменение PIN-кода (до 6 цифр). <ol style="list-style-type: none"><li>1 Для выбора номера поверните ручку регулировки громкости.</li><li>2 Нажмите  /  для переноса позиции ввода. Повторяйте действия 1 и 2 до тех пор, пока не завершите ввод PIN-кода.</li><li>3 Нажмите ручку регулировки громкости для подтверждения.</li></ol>
[RECONNECT]	[ON]: Устройство автоматически повторно подключается, когда устройство Bluetooth, подключавшееся последним, находится в зоне связи.; [OFF]: Отмена.
[INITIALIZE]	[YES]: Инициализирует все настройки Bluetooth (включая сохраненное сопряжение, телефонную книгу и т. д.); [NO]: Отмена.
[INFORMATION]	[MY BT NAME]: Отображение имени используемого приемника ("KD-T822BT"); [MY ADDRESS]: Отображает адрес этого устройства.

## Режим проверки совместимости Bluetooth

Можно проверить подключение поддерживаемого профиля между устройством Bluetooth и данным устройством.

- Убедитесь в отсутствии какого-либо сопряженного устройства Bluetooth.

### 1 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку VOICE.

Отображается сообщение "BLUETOOTH"  $\leftrightarrow$  "CHECK MODE". На дисплее прокручивается сообщение "SEARCH NOW USING PHONE"  $\rightarrow$  "PIN IS 0000".

### 2 На устройстве Bluetooth найдите и выберите название используемого приемника ("KD-T822BT") в течение 3 минут.

### 3 В зависимости от отображаемых на экране данных, выполните действие (A), (B) или (C).

(A) "PAIRING"  $\rightarrow$  "XXXXXX" (6-значный ключ доступа): Убедитесь, что на данном устройстве и устройстве Bluetooth отображается одинаковый ключ доступа, затем на устройстве Bluetooth подтвердите ключ доступа.

(B) "PAIRING"  $\rightarrow$  "PIN IS 0000": Введите "0000" на устройстве Bluetooth.

(C) "PAIRING": Используйте устройство Bluetooth для подтверждения сопряжения.

После успешного выполнения сопряжения отображается сообщение "PAIRING OK"  $\rightarrow$  "Имя устройства" и запускается проверка совместимости Bluetooth.

Если отобразится сообщение "CONNECT NOW USING PHONE", выполняя операции на устройстве Bluetooth, разрешите доступ к телефонной книге, чтобы продолжить.

На дисплее мигает надпись "TESTING".

## Результаты подключения мигают на экране.

"PAIRING OK" и/или "HANDS-FREE OK"<sup>\*1</sup> и/или "AUD.STREAM OK"<sup>\*2</sup> и/или "PBAP OK"<sup>\*3</sup>: Совместимо

\*1 Совместимо с профилем громкой связи (HFP)

\*2 Совместимо с профилем расширенного распространения звука (A2DP)

\*3 Совместимо с профилем доступа к телефонной книге (PBAP)

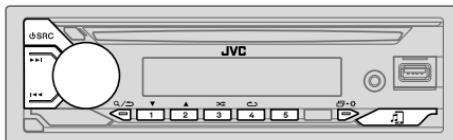
Через 30 секунд отобразится сообщение "PAIRING DELETED", показывающее, что сопряжение было удалено, и устройство выйдет из режима проверки.

- Для отмены нажмите и удерживайте в нажатом положении SRC, чтобы отключить питание, затем снова включите питание.

## Bluetooth®

### Bluetooth — Звук

- Функции и отображаемые элементы могут различаться в зависимости от их наличия на подключенном устройстве.
- В зависимости от подключенного устройства, некоторые функции могут не работать с вашим устройством.



В режиме источника BT AUDIO вы можете подключать до пяти аудиоустройств Bluetooth и переключать между этими пятью устройствами.

### Прослушивание аудиопроигрывателя через Bluetooth

- Нажмите кнопку  $\text{SRC}$  несколько раз для выбора BT AUDIO.
  - Нажатие  $\text{SRC}$  напрямую переключает в BT AUDIO.
- Управляйте аудиопроигрывателем по Bluetooth, чтобы начать воспроизведение.

Задача	На передней панели
Воспроизведение/пауза	Нажмите ручку регулировки громкости.
Выбор группы/папки	Нажмите кнопку $2\blacktriangle / 1\blacktriangledown$ .
Переход назад/Переход вперед	Нажмите кнопку $\blacktriangleleft / \rightarrow$ .
Перемотка назад или вперед	Нажмите и удерживайте нажатой кнопку $\blacktriangleleft / \rightarrow$ .
Воспроизведение в режиме повтора	Нажмите кнопку $4\text{C}$ несколько раз. [TRACK REPEAT], [ALL REPEAT], [GROUP REPEAT], [REPEAT OFF]

### Задача

Воспроизведение в случайном порядке

### На передней панели

Нажмите кнопку  $3\text{C}$  несколько раз.

[GROUP RANDOM], [ALL RANDOM],  
[RANDOM OFF]

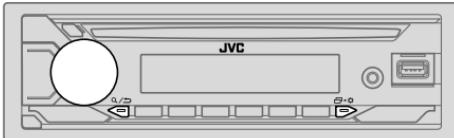
### Выбор файла из папки/списка

См. "Выбор файла для воспроизведения" на стр. 9.

### Переключение между подключенными аудиоустройствами Bluetooth

Нажмите кнопку 5.  
(Нажатие кнопки "Play" на самом подключенном устройстве также вызывает переключение звука, выводимого с устройства.)

# Звуковые настройки



- Нажмите и удерживайте нажатой кнопку • .
- Чтобы выбрать элемент, поверните ручку регулировки громкости (см. следующую таблицу), затем нажмите ее.
- Повторяйте действие 2 до тех пор, пока не будет выбран/активирован желаемый элемент, или следуйте инструкциям, приведенным для выбранного элемента.
- Нажмите • для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку .

По умолчанию: [XX]

## [EQ SETTING]

### [PRESET EQ]

Выберите предварительно установленный режим эквалайзера, соответствующего музыкальному жанру.

- Чтобы использовать настройки, заданные в [EASY EQ] или [PRO EQ], выберите [USER].
- [FLAT]/[DRVN 3]/[DRVN 2]/[DRVN 1]/[HARD ROCK]/[HIP HOP]/[JAZZ]/[POP]/[R&B]/[USER]/[CLASSICAL]**

Эквалайзер в зависимости от дорожных условий ([DRVN 3]/[DRVN 2]/[DRVN 1]) усиливает определенные частоты в звуковом сигнале с целью снижения шума, спышимого извне автомобиля, или шума шин.

- Когда включена демонстрация на дисплее (изначально выбрано [ON], стр. 6), в качестве [PRESET EQ] автоматически выбирается [HARD ROCK].
- Если для параметра [DEMO MODE] установлено значение [OFF] (стр. 6), для [PRESET EQ] в качестве значения по умолчанию выбирается [FLAT].

### [EASY EQ]

Настройте собственные параметры звука.

- Настройки сохраняются в разделе [USER] в [PRESET EQ].
- Заданные настройки могут повлиять на текущие настройки [PRO EQ].
- [SUB.W SP1]\*1\*2:** От [00] до [+06] (По умолчанию: [+03])
- [SUB.W]\*1\*3:** От [-50] до [+10] [00]
- [BASS]:** От [LVL-09] до [LVL+09] [LVL 00]
- [MID]:** От [LVL-09] до [LVL+09] [LVL 00]
- [TRE]:** От [LVL-09] до [LVL+09] [LVL 00]

### [PRO EQ]

Регулировка собственных настроек звука для каждого источника.

- Настройки сохраняются в разделе [USER] в [PRESET EQ].
- Заданные настройки могут повлиять на текущие настройки [EASY EQ].

## [62.5HZ]

От [LEVEL -09] до [LEVEL +09] ([LEVEL 00]): Настройте уровень для сохранения в каждом источнике. (Перед выполнением настройки выберите источник, который необходимо настроить.)

**[ON]:** Включение усиленных нижних частот; **[OFF]:** Отмена.

**[100HZ]/[160HZ]/[250HZ]/[400HZ]/[630HZ]/[1KHZ]/[1.6KHZ]/[2.5KHZ]/[4KHZ]/[6.3KHZ]/[10KHZ]/[16KHZ]**

От [LEVEL -09] до [LEVEL +09] ([LEVEL 00]): Настройте уровень для сохранения в каждом источнике. (Перед выполнением настройки выберите источник, который необходимо настроить.)

**[Q FACTOR]** [1.35]/[1.50]/[2.00]: Настройка коэффициента качества.

## [AUDIO CONTROL]

### [BASS BOOST]

От [LEVEL +01] до [LEVEL +05]: Выбор предпочтаемого уровня подъема нижних частот; **[OFF]:** Отмена.

### [LOUDNESS]

**[LEVEL 01]/[LEVEL 02]**: Увеличение низких или высоких частот для получения хорошо сбалансированного звучания при низком уровне громкости; **[OFF]:** Отмена.

\*1, \*2, \*3: (см. стр. 19)

## Звуковые настройки

[SUB.W LEVEL]*1	[SPK-OUT]*2	(Не применимо, когда выбран 3-полосный кроссовер.) От [SUB.W 00] до [SUB.W +06] ([SUB.W +03]): Регулировка уровня выходного сигнала низкочастотного динамика, подсоединеного через акустические провода. (Стр. 31)
	[PRE-OUT]*3	От [SUB.W -50] до [SUB.W +10] ([SUB.W 00]): Регулировка уровня выходного сигнала низкочастотного динамика, подсоединеного к разъемам линейного выхода (REAR/SW) через внешний усилитель. (Стр. 31)
[SUBWOOFER SET]*3	[ON]: Включение выходного сигнала низкочастотного динамика.; [OFF]: Отмена.	
[FADER]	(Не применимо, когда выбран 3-полосный кроссовер.) От [POSITION R15] до [POSITION F15] ([POSITION 00]): Настройка выходного баланса передних и задних динамиков.	
[BALANCE]*4	От [POSITION L15] до [POSITION R15] ([POSITION 00]): Настройка выходного баланса левых и правых динамиков.	
[VOLUME ADJUST]	От [LEVEL -15] до [LEVEL +06] ([LEVEL 00]): Программирование первоначального уровня громкости для каждого источника через сравнение с уровнем громкости FM. (Перед настройкой выберите источник, который необходимо настроить.)	
[AMP GAIN]	[LOW POWER]: Ограничение максимального уровня громкости значением 25. (Если максимальная мощность динамика меньше 50 Вт, выберите эту настройку, чтобы предотвратить повреждение динамиков.); [HIGH POWER]: Максимальный уровень громкости — 35.	
[SPK/PRE OUT]	(Не применимо, когда выбран 3-полосный кроссовер.) В зависимости от способа подключения динамиков, выберите подходящую настройку для задания желаемого выхода. (См. "Настройки выхода на динамики" на стр. 20.)	
[SPEAKER SIZE]	В зависимости от выбранного вами типа кроссовера (см. следующий раздел [X' OVER TYPE]), будут отображаться элементы настройки 2-полосового кроссовера или 3-полосового кроссовера. (См. "Настройки кроссовера" на стр. 21.)	
[X' OVER]	По умолчанию выбран тип 2-полосового кроссовера.	

### [DTA SETTINGS]

Для настроек, см. "Настройки функции цифровой задержки сигнала" на стр. 23.

### [CAR SETTINGS]

#### [X' OVER TYPE]

**Внимание:** Настройте уровень громкости перед тем, как изменять [X' OVER TYPE], во избежание неожиданного повышения или понижения выходного уровня.

- При первом включении питания после изменения типа кроссовера на дисплее отображается:  
"2-WAY X'OVER" или "3-WAY X'OVER"  $\Rightarrow$  "PRESS"  $\Rightarrow$  "VOLUME KNOB"  $\Rightarrow$  "TO CONFIRM"

Нажмите ручку регулировки громкости для подтверждения, чтобы перейти к следующей желаемой операции.

#### [2-WAY]

(Отображается только в том случае, если выбран параметр [3-WAY].)  
[YES]: Выбор типа 2-полосового кроссовера.; [NO]: Отмена.

#### [3-WAY]

(Отображается только в том случае, если выбран параметр [2-WAY].)  
[YES]: Выбор типа 3-полосового кроссовера.; [NO]: Отмена.

\*1 Отображается только в том случае, если параметр [SUBWOOFER SET] имеет значение [ON].

\*2 Для 2-полосного кроссовера: Отображается только в том случае, если параметр [SPK/PRE OUT] имеет значение [SUB.W/SUB.W]. (Стр. 20)

\*3 Для 2-полосного кроссовера: Отображается только в том случае, если параметр [SPK/PRE OUT] имеет значение [REAR/SUB.W] или [SUB.W/SUB.W]. (Стр. 20)

\*4 Эта настройка не влияет на выходной сигнал сабвуфера.

## Звуковые настройки

### [SOUND EFFECT]

[SPACE ENHANCE] (Не применимо для источника FM/AM.)

[SMALL]/[MEDIUM]/[LARGE]: Виртуальное улучшение звукового пространства.; [OFF]: Отмена.

[SND RESPONSE] [LEVEL1]/[LEVEL2]/[LEVEL3]: Виртуальное повышение реалистичности звучания.; [OFF]: Отмена.

[SOUND LIFT] [LOW]/[MIDDLE]/[HIGH]: Виртуальная регулировка позиции звука, воспроизведенного через динамики.; [OFF]: Отмена.

[VOL LINK EQ] [ON]: Усиление частоты в целях снижения шума, слышимого извне автомобиля, или шума шин.; [OFF]: Отмена.

[K2 TECHNOLOGY] (Не применимо для источника FM/AM и источника AUX.)  
[ON]: Улучшение качества звучания сжатых музыкальных данных.;  
[OFF]: Отмена.

### ■ Подсоединение через акустические провода

Пользуясь данными настройками, вы также можете подключать динамики без использования внешнего усилителя и при этом по-прежнему иметь возможность выводить звук с низкочастотного динамика. (Стр. 31)

Настройка в [SPK/PRE OUT]	Аудиосигнал через провод заднего динамика	
	L (левый)	R (правый)
[REAR/REAR]	Выход на задние динамики	Выход на задние динамики
[REAR/SUB.W]	Выход на задние динамики	Выход на задние динамики
[SUB.W/SUB.W]	Выход сабвуфера	(Звук отключен)

Если выбрано [SUB.W/SUB.W]:

- [120HZ] выбрано в [SUBWOOFER LPF] и опция [THROUGH] недоступна. (Стр. 22)
- [POSITION R02] выбрано в [FADER] и для выбора доступен диапазон с [POSITION R15] до [POSITION 00]. (Стр. 19)

### Настройки выхода на динамики [SPK/PRE OUT]

(Доступно, только если для параметра [X' OVER TYPE] установлено значение [2-WAY])

Выберите настройку выхода на динамики [SPK/PRE OUT], в соответствии с методом подключения динамиков.

### ■ Подсоединение через разъемы линейного выхода

Для подключений через внешний усилитель (Стр. 31)

Настройка в [SPK/PRE OUT]	Аудиосигнал через линейный выход	
	REAR/SW	
[REAR/REAR]	Выход на задние динамики	
[REAR/SUB.W] (по умолчанию)	Выход сабвуфера	
[SUB.W/SUB.W]	Выход сабвуфера	

# Звуковые настройки

## Настройки кроссовера

Ниже приведены доступные элементы настройки для 2-полосового кроссовера и 3-полосового кроссовера.

### ▲ ВНИМАНИЕ

Выбирайте тип кроссовера в соответствии с конфигурацией подключения динамиков. (Стр. 31)

Если вы выберите неправильный тип:

- Динамики могут повредиться.
- Уровень выходного звука может быть чрезмерно высоким или низким.

### SPEAKER SIZE

Выбирается в соответствии с размером подключенного динамика для обеспечения оптимальных характеристик.

- Настройки частоты и крутизны для кроссовера выбранного динамика устанавливаются автоматически.
- Когда [NONE] выбрано для следующего динамика в [SPEAKER SIZE], настройка [X' OVER] выбранного динамика не доступна.
  - 2-полосный кроссовер: [TWEETER] в [FRONT]/[REAR]/[SUBWOOFER]
  - 3-полосный кроссовер: [WOOFER]

### X' OVER (кроссовер)

- [FRQ]/[F-HPF FRQ]/[R-HPF FRQ]/[SW LPF FRQ]/[HPF FRQ]/[LPF FRQ]: Регулировка частоты кроссовера для выбранных динамиков (фильтр высоких частот или фильтр низких частот).

Если выбрано [THROUGH], все сигналы передаются на выбранные динамики.

- [SLOPE]/[F-HPF SLOPE]/[R-HPF SLOPE]/[SW LPF SLOPE]/[HPF SLOPE]/[LPF SLOPE]: Регулировка крутизны кроссовера.

Доступно для выбора, только если для частоты кроссовера выбрана другая настройка, кроме [THROUGH].

- [SW LPF PHASE]/[PHASE]: Выбор фазы выходного сигнала динамика в соответствии с выходным сигналом другого динамика.

- [GAIN LEFT]/[GAIN RIGHT]/[F-HPF GAIN]/[R-HPF GAIN]/[SW LPF GAIN]/[GAIN]: Регулировка уровня выходного сигнала выбранного динамика.

## Элементы настройки 2-полосного кроссовера

### [SPEAKER SIZE]

[FRONT]	[SIZE]	[8CM]/[10CM]/[12CM]/[13CM]/[16CM]/[17CM]/[18CM]/[4x6]/[5x7]/[6x8]/[6x9]/[7x10]
[TWEETER]	[SMALL]/[MIDDLE]/[LARGE]/[NONE] (не подключено)	
[REAR]*1	[8CM]/[10CM]/[12CM]/[13CM]/[16CM]/[17CM]/[18CM]/[4x6]/[5x7]/[6x8]/[6x9]/[7x10]/[NONE] (не подключено)	
[SUBWOOFER]*2*3	[16CM]/[20CM]/[25CM]/[30CM]/[38CM OVER]/[NONE] (не подключено)	

### [X' OVER]

[TWEETER]	[FRQ]	[1KHZ]/[1.6KHZ]/[2.5KHZ]/[4KHZ]/[5KHZ]/[6.3KHZ]/[8KHZ]/[10KHZ]/[12.5KHZ]
	[GAIN LEFT]	0т [-08DB] до [00DB]
	[GAIN RIGHT]	0т [-08DB] до [00DB]
[FRONT HPF]	[F-HPF FRQ]	[30HZ]/[40HZ]/[50HZ]/[60HZ]/[70HZ]/[80HZ]/[90HZ]/[100HZ]/[120HZ]/[150HZ]/[180HZ]/[220HZ]/[250HZ]/[THROUGH]
	[F-HPF SLOPE]	[-06DB]/[-12DB]/[-18DB]/[-24DB]
	[F-HPF GAIN]	0т [-08DB] до [00DB]
[REAR HPF]*1	[R-HPF FRQ]	[30HZ]/[40HZ]/[50HZ]/[60HZ]/[70HZ]/[80HZ]/[90HZ]/[100HZ]/[120HZ]/[150HZ]/[180HZ]/[220HZ]/[250HZ]/[THROUGH]
	[R-HPF SLOPE]	[-06DB]/[-12DB]/[-18DB]/[-24DB]
	[R-HPF GAIN]	0т [-08DB] до [00DB]

\*1, \*2, \*3: (см. стр. 22)

# Звуковые настройки

[SUBWOOFER LPF]*2*3	[SW LPF FRQ] [30HZ]/[40HZ]/[50HZ]/[60HZ]/[70HZ]/[80HZ]/[90HZ]/[100HZ]/[120HZ]/[150HZ]/[180HZ]/[220HZ]/[250HZ]/[THROUGH]
	[SW LPF SLOPE] [-06DB]/[-12DB]/[-18DB]/[-24DB]
	[SW LPF PHASE] [REVERSE] (180°)/[NORMAL] (0°)
	[SW LPF GAIN] 0т [-08DB] до [00DB]

## ■ Элементы настройки 3-полосного кроссовера

[SPEAKER SIZE]	
[TWEETER]	[SMALL]/[MIDDLE]/[LARGE]
[MID RANGE]	[8CM]/[10CM]/[12CM]/[13CM]/[16CM]/[17CM]/[18CM]/[4×6]/[5×7]/[6×8]/[6×9]
[WOOFER]*3	[16CM]/[20CM]/[25CM]/[30CM]/[38CM OVER]/[NONE] (не подключено)
[X' OVER]	
[TWEETER]	[HPF FRQ] [1KHZ]/[1.6KHZ]/[2.5KHZ]/[4KHZ]/[5KHZ]/[6.3KHZ]/[8KHZ]/[10KHZ]/[12.5KHZ]
	[SLOPE] [-06DB]/[-12DB]
	[PHASE] [REVERSE] (180°)/[NORMAL] (0°)
	[GAIN] 0т [-08DB] до [00DB]

[MID RANGE]	[HPF FRQ] [30HZ]/[40HZ]/[50HZ]/[60HZ]/[70HZ]/[80HZ]/[90HZ]/[100HZ]/[120HZ]/[150HZ]/[180HZ]/[220HZ]/[250HZ]/[THROUGH]
	[HPF SLOPE] [-06DB]/[-12DB]
	[LPF FRQ] [1KHZ]/[1.6KHZ]/[2.5KHZ]/[4KHZ]/[5KHZ]/[6.3KHZ]/[8KHZ]/[10KHZ]/[12.5KHZ]/[THROUGH]
	[LPF SLOPE] [-06DB]/[-12DB]
	[PHASE] [REVERSE] (180°)/[NORMAL] (0°)
	[GAIN] 0т [-08DB] до [00DB]
[WOOFER]*3	[LPF FRQ] [30HZ]/[40HZ]/[50HZ]/[60HZ]/[70HZ]/[80HZ]/[90HZ]/[100HZ]/[120HZ]/[150HZ]/[180HZ]/[220HZ]/[250HZ]/[THROUGH]
	[SLOPE] [-06DB]/[-12DB]
	[PHASE] [REVERSE] (180°)/[NORMAL] (0°)
	[GAIN] 0т [-08DB] до [00DB]

\*1 Отображается только в том случае, если параметр [SPK/PRE OUT] имеет значение [REAR/REAR] или [REAR/SUB.W]. (Стр. 20)

\*2 Отображается только в том случае, если параметр [SPK/PRE OUT] имеет значение [REAR/SUB.W] или [SUB.W/SUB.W]. (Стр. 20)

\*3 Отображается только в том случае, если параметр [SUBWOOFER SET] имеет значение [ON]. (Стр. 19)

# Звуковые настройки

## Настройки функции цифровой задержки сигнала

Функция цифровой задержки сигнала устанавливает время задержки выходного сигнала динамика для создания более подходящих условий для вашего автомобиля.

- Для получения дополнительной информации см. следующий раздел "Определение времени задержки автоматически".

### [DTA SETTINGS]

[POSITION]	Выбор позиции прослушивания (контрольная точка). [ALL]: без компенсации ; [FRONT RIGHT]: Переднее правое сиденье ; [FRONT LEFT]: Переднее левое сиденье ; [FRONT ALL]: Передние сиденья • [FRONT ALL] отображается, только когда для параметра [X' OVER TYPE] установлено значение [2-WAY]. (Стр. 19)
------------	--

[DISTANCE]*1	От [0CM] до [610CM]: Тонкая регулировка расстояния для компенсации.
--------------	---

[GAIN]*1	От [-8DB] до [0DB]: Тонкая регулировка уровня выходного сигнала выбранного динамика.
----------	--

[DTA RESET]	[YES]: Сброс настроек ([DISTANCE] и [GAIN]) выбранного параметра [POSITION] на значения по умолчанию ; [NO]: Отмена.
-------------	--

### [CAR SETTINGS]

Задайте тип вашего автомобиля и место расположения заднего динамика, чтобы выполнить настройки для [DTA SETTINGS].

[CAR TYPE]	[COMPACT]/[FULL SIZE CAR]/[WAGON]/[MINIVAN]/[SUV]/ [MINIVAN(LONG)]: Выбор типа автомобиля. ; [OFF]: без компенсации.
------------	---

[R-SP LOCATION]*2	Выбор места расположения задних динамиков в автомобиле для расчета максимального расстояния от выбранной позиции прослушивания (контрольной точки). • [DOOR]/[REAR DECK]: Доступно для выбора, только когда для параметра [CAR TYPE] выбрано [OFF], [COMPACT], [FULL SIZE CAR], [WAGON] или [SUV]. • [2ND ROW]/[3RD ROW]: Доступно для выбора, только когда для параметра [CAR TYPE] выбрано [MINIVAN] или [MINIVAN(LONG)].
-------------------	---

## Определение времени задержки автоматически

Если вы укажите расстояние от текущей заданной позиции прослушивания до каждого динамика, время задержки будет вычислено автоматически.

1 Задайте [POSITION] и определите позицию прослушивания в качестве контрольной точки (контрольной точкой [FRONT ALL] будет центр между правым и левым передними сиденьями).

2 Измерьте расстояния от контрольной точки до динамиков.

3 Рассчитайте расстояние между самым дальним динамиком (сабвуфер на рисунке) и другими динамиками.

4 Установите значение [DISTANCE], вычисленное в шаге 3, для каждого отдельного динамика.

5 Отрегулируйте параметр [GAIN] для каждого отдельного динамика.

Пример: Когда в качестве позиции прослушивания выбрано [FRONT ALL]

\*1 Перед выполнением настройки выберите динамики:

Когда выбран 2-полосный кроссовер:

[FRONT LEFT]/[FRONT RIGHT]/[REAR LEFT]/[REAR RIGHT]/[SUBWOOFER]:

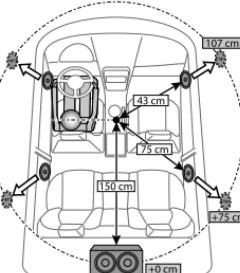
– Параметры [REAR LEFT], [REAR RIGHT] и [SUBWOOFER] доступны для выбора, только если для параметров [REAR] и [SUBWOOFER] в [SPEAKER SIZE] выбрано значение, отличное от [NONE]. (Стр. 21)

Когда выбран 3-полосный кроссовер:

[TWEETER LEFT]/[TWEETER RIGHT]/[MID LEFT]/[MID RIGHT]/[WOOFER]:

– Параметры [WOOFER] доступны для выбора, только если для параметров [WOOFER] в [SPEAKER SIZE] выбрано значение, отличное от [NONE]. (Стр. 22)

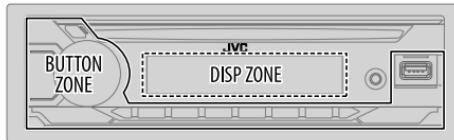
\*2 Отображается, только когда для параметра [X' OVER TYPE] установлено значение [2-WAY] (стр. 19) и если для параметра [REAR] в [SPEAKER SIZE] выбрана настройка, отличная от [NONE]. (Стр. 21)



# Настройки дисплея

Определение зоны для настроек яркости

По умолчанию: [XX]



- 1 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку .
- 2 Чтобы выбрать элемент, поверните ручку регулировки громкости (см. следующую таблицу), затем нажмите ее.
- 3 Повторяйте действие 2 до тех пор, пока не будет выбран/активирован желаемый элемент, или следуйте инструкциям, приведенным для выбранного элемента.
- 4 Нажмите для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку .

## [DISPLAY]

### [DIMMER]

Затемнение подсветки.

[OFF]: Затемнение выключено. Яркость переключается на настройку [DAY].  
[ON]: Затемнение включено. Яркость переключается на настройку [NIGHT].  
(См. Настройки "[BRIGHTNESS]" ниже.)

[DIMMER TIME]: Задание времени для включения затемнения и выключения затемнения.

1 Поверните ручку регулировки громкости для настройки значения времени [ON], а затем нажмите ее.

2 Поверните ручку регулировки громкости для настройки значения времени [OFF], а затем нажмите ее.  
(По умолчанию: [ON]: [18:00] ; [OFF]: [6:00])

[DIMMER AUTO]: Затемнение включается и выключается автоматически при выключении и включении фар автомобиля.\*1

### [BRIGHTNESS]

Настройка яркости для дневного и ночного времени по отдельности.

1 [DAY]/[NIGHT]: Выбор дневного или ночного времени.

2 Выбор зоны. (См. рисунок в левой колонке.)

3 От [LEVEL 00] до [LEVEL 31]: Задание уровня яркости.

### [TEXT SCROLL]\*2

[SCROLL ONCE]: Однократная прокрутка отображаемой информации. ;

[SCROLL AUTO]: Повторная прокрутка через 5-секундные интервалы. ;

[SCROLL OFF]: Отмена.

\*1 Необходимо подключение провода регулятора освещенности. (Стр. 31)

\*2 Некоторые буквы или символы не будут отображаться правильно (или не будут отображаться) на дисплее.

# Справочные материалы

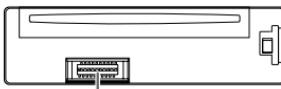
## Обслуживание

### Чистка устройства

В случае загрязнения протрите переднюю панель сухой силиконовой или мягкой тканью.

### Очистка разъема

Отсоедините лицевую панель и аккуратно протрите разъем ватной палочкой. Будьте осторожны, чтобы не повредить разъем.



Разъем (на обратной  
стороне лицевой панели)

### Обращение с дисками

- Не касайтесь записанной поверхности диска.
- Не прикрепляйте на диск клейкую ленту и т. п. и не используйте диск с приклеенной на него лентой.
- Не используйте никакие дополнительные принадлежности для диска.
- Проводите чистку по направлению от центра диска к его краю.
- Для очистки диска используйте сухую силиконовую или иную мягкую ткань. Не используйте какие-либо растворители.
- При извлечении диска из устройства держите его горизонтально.
- Перед установкой диска устраните любые неровности центрального отверстия или внешнего края диска.

## Дополнительная информация

- Для:
- Последние обновления встроенного программного обеспечения и последний список поддерживаемых функций
  - Оригинальное приложение JVC
  - Любая другая последняя информация
- Посетите <<https://www.jvc.net/cs/car/>>.

## Общие характеристики

- Данное устройство обеспечивает воспроизведение только следующих компакт-дисков:



- Воспроизведение DualDisc:** Сторона диска "DualDisc", отличная от DVD, не совместима со стандартом "Compact Disc Digital Audio". Поэтому не рекомендуется на данном устройстве использовать не-DVD сторону диска DualDisc.
- Чтобы ознакомиться с подробными сведениями и примечаниями относительно доступных для воспроизведения звуковых файлов, посетите <<https://www.jvc.net/cs/car/audiofile/>>.

## Воспроизводимые файлы

- Диск:
  - Воспроизводимый звуковой файл: MP3 (.mp3), WMA (.wma)
  - Воспроизводимые носители: CD-R/CD-RW/CD-ROM
  - Воспроизводимый формат файлов: ISO 9660, уровень 1/2, Joliet, длинные имена файлов
- Запоминающее устройство USB большой емкости:
  - Воспроизводимый звуковой файл: MP3 (.mp3), WMA (.wma), WAV (.wav), FLAC (.flac)
  - Воспроизводимые файловые системы: FAT12, FAT16, FAT32

Даже если аудиофайлы соответствуют перечисленным выше стандартам, при некоторых типах или состояниях носителей или устройств воспроизведение может оказаться невозможным.

## Диски, которые нельзя воспроизвести на данном устройстве

- Диски некруглой формы.
- Диски, записанная поверхность которых окрашена, или диски со следами загрязнений.
- Записываемые диски, которые не были финализированы.
- Компакт-диск диаметром 8 см. Попытка вставки диска с помощью адаптера может привести к неисправности устройства.

## Об устройствах USB

- Запрещается подключать USB-носитель через USB-концентратор.
- Подключение кабеля, общая длина которого превышает 5 м, может привести к некорректному воспроизведению.
- Это устройство не распознает устройства USB с номинальным напряжением, отличным от 5 В, и номинальным током свыше 1,5 А.

# Справочные материалы

## Изменение отображаемой информации

Каждое нажатие кнопки переключает отображаемую информацию.

- Если информация не доступна или не записана, отображается сообщение "NO TEXT", "NO NAME" или другая информация (например, название радиостанции) либо экран будет пустым.



Название источника	Информация на дисплее: Главный
FM или AM	<p>Частота ➔ Частота с Эффектом синхронизации музыки* ➔ Дата ➔ обратно к началу</p> <p>Только для FM-радиостанций системы передачи цифровой информации:</p> <p>Название радиостанции/Тип программы ➔ Название радиостанции/Тип программы с Эффектом синхронизации музыки* ➔ Радиотекст ➔ Радиотекст+ ➔ Радиотекст+ название песни/Радиотекст+ исполнитель ➔ Частота ➔ Дата ➔ обратно к началу</p>
CD или USB	<p>Для CD-DA:</p> <p>Название диска/Исполнитель ➔ Название диска/Исполнитель с Эффектом синхронизации музыки* ➔ Название дорожек/Исполнитель ➔ Время воспроизведения ➔ Дата ➔ обратно к началу</p> <p>Для файлов MP3/WMA/WAV/FLAC:</p> <p>Название песни/Исполнитель ➔ Название песни/Исполнитель с Эффектом синхронизации музыки* ➔ Название альбома/Исполнитель ➔ Имя папки ➔ Имя файла ➔ Время воспроизведения ➔ Дата ➔ обратно к началу</p>

Название источника	Информация на дисплее: Главный
BT AUDIO	Название песни/Исполнитель ➔ Название песни/Исполнитель с Эффектом синхронизации музыки* ➔ Название альбома/Исполнитель ➔ Время воспроизведения ➔ Дата ➔ обратно к началу
AUX	Название источника ➔ Название источника с Эффектом синхронизации музыки* ➔ Дата ➔ обратно к началу

\* Во время работы Эфекта синхронизации музыки уровень яркости кнопок изменяется и синхронизируется с уровнем музыки.

## Доступные кириллические символы

<input checked="" type="checkbox"/>	Допустимые символы
<input type="checkbox"/>	Отображение индикаторов

А	Б	В	Г	Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н	О	П	Р	
Ӑ	Ӗ	Ӗ	Ӗ	Ӗ	Ӗ	Ӗ	Ӗ	Ӗ	Ӗ	Ӗ	Ӗ	Ӗ	Ӗ	Ӗ	Ӗ	Ӗ	Ӗ
Ҫ	Ҫ	Ҫ	Ҫ	Ҫ	Ҫ	Ҫ	Ҫ	Ҫ	Ҫ	Ҫ	Ҫ	Ҫ	Ҫ	Ҫ	Ҫ	Ҫ	Ҫ
Ҫ	Ҫ	Ҫ	Ҫ	Ҫ	Ҫ	Ҫ	Ҫ	Ҫ	Ҫ	Ҫ	Ҫ	Ҫ	Ҫ	Ҫ	Ҫ	Ҫ	Ҫ

# Устранение проблем

Симптомы	Способы устранения	Симптомы	Способы устранения	
Общие характеристики	Звук не слышен.	• Установите оптимальный уровень громкости. • Проверьте кабели и соединения.	Время от начала воспроизведения неправильное.	Это зависит от прежнего процесса записи (диск/USB).
	Отображается надпись "MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON".	Выключите питание, затем выполните проверку, чтобы убедиться, что контакты проводов динамиков должным образом изолированы. Снова включите питание.	Отображается сообщение "NOT SUPPORT", и дорожка пропускается.	
	Отображается надпись "PROTECTING SEND SERVICE".	Отправьте устройство в ближайший сервисный центр.	Убедитесь в том, что дорожка имеет формат, поддерживаемый для воспроизведения. (Стр. 25)	
	Источник нельзя выбрать.	Проверьте настройку [SOURCE SELECT]. (Стр. 5)	Продолжает мигать текст "READING".	
	Приемник не работает.	Выполните сброс устройства. (Стр. 4)	• Не используйте многоуровневую иерархическую структуру и много папок. • Перезагрузите диск или повторно подключите устройство (USB).	
	Правильные символы не отображаются.	• Данное устройство может отображать только буквы верхнего регистра, цифры и ограниченное число символов. • В зависимости от выбранного вами языка отображения (стр. 6), некоторые символы могут отображаться неправильно.	Отображается надпись "UNSUPPORTED DEVICE".	
Радиоприемник	Слабый радиоприем. Статические помехи при прослушивании радио.	Плотно вставьте антенну.	Отображается надпись "UNRESPONSIVE DEVICE".	Убедитесь в том, что USB-устройство исправно, и повторно подключите USB-устройство.
	Невозможно извлечь диск.	Нажмите и удерживайте кнопку <b>▲</b> для принудительного извлечения диска. Осторожно, не уроните диск во время извлечения. Если проблема не устранена, перезапустите устройство (стр. 4).	Отображается надпись "USB HUB IS NOT SUPPORTED".	Данное устройство не поддерживает USB-устройства, подключенные через USB-концентратор.
CD/USB	Слышен шум.	Пропустите дорожку или смените диск.	Отображается надпись "CANNOT PLAY".	Подключите устройство USB, содержащее доступные для воспроизведения аудиофайлы.
	Отображается "IN DISC", и не удается извлечь диск.	Убедитесь в отсутствии блокирования загрузочного отсека при вставке диска.	• Источник не переключается на "USB" при подключении USB-устройства во время прослушивания другого источника. • Отображается надпись "USB ERROR".	USB-порт отбирает мощность, превышающую конструктивную предельную нагрузку. Выключите питание и отсоедините USB-устройство. Затем включите питание и переподсоедините USB-устройство. Если это не решит проблему, выключите и включите питание (или выполните сброс настроек устройства) перед тем как заменить USB-устройство другим.
	Отображается надпись "PLEASE EJECT".	Нажмите <b>▲</b> и вставьте диск правильно.	"NO DISC"	Вставьте в загрузочный отсек диск, который можно воспроизвести.
	Неправильный порядок воспроизведения.	Оптический диск: файлы воспроизводятся в том порядке, в котором были записаны. USB-устройство: папки воспроизводятся в порядке их создания (дата и время). Файлы в каждой папке воспроизводятся в порядке их названия (алфавитном).	"NO DEVICE"	Подсоедините устройство (USB), и снова смените источник на USB.

# Устранение проблем

Bluetooth®

Симптомы	Способы устранения
Устройства Bluetooth не обнаружены.	<ul style="list-style-type: none"><li>Выполните поиск с устройством Bluetooth еще раз.</li><li>Выполните сброс устройства. (Стр. 4)</li></ul>
Не удается выполнить сопряжение Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"><li>Удостоверьтесь, что введен одинаковый PIN-код на устройстве и устройстве Bluetooth.</li><li>Удалите информацию о сопряжении с устройства и устройства Bluetooth, а затем выполните сопряжение еще раз. (Стр. 11)</li></ul>
Во время телефонного разговора слышится эхо или шум.	<ul style="list-style-type: none"><li>Отрегулируйте положение микрофона. (Стр. 11)</li><li>Проверьте настройку [ECHO CANCEL]. (Стр. 13)</li></ul>
Плохое качество звука телефона.	<ul style="list-style-type: none"><li>Уменьшите расстояние между устройством и устройством Bluetooth.</li><li>Переместите автомобиль в место с более сильным уровнем сигнала сотовой сети.</li></ul>
Ошибка голосового вызова.	<ul style="list-style-type: none"><li>Используйте метод голосового вызова в более бесшумных условиях.</li><li>Будьте ближе к микрофону, когда произносите имя.</li><li>Необходимо произносить команды зарегистрированным голосом.</li></ul>
Во время воспроизведения с помощью аудиопроигрывателя Bluetooth происходит прерывание звука.	<ul style="list-style-type: none"><li>Уменьшите расстояние между устройством и аудиопроигрывателем Bluetooth.</li><li>Выключите и включите приемник, затем подключите устройство.</li><li>Другие устройства Bluetooth могут пытаться подключиться к устройству.</li></ul>
Не удается осуществить управление подключенным аудиопроигрывателем Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"><li>Проверьте, поддерживает ли подключенный аудиопроигрыватель Bluetooth профиль Audio/Video Remote Control Profile (AVRCP — профиль удаленного управления звуком и видеоизображением). (См. инструкции к аудиопроигрывателю.)</li><li>Отключите и подключите проигрыватель Bluetooth еще раз.</li></ul>
"PLEASE WAIT"	Приемник выполняет подготовку к использованию функции Bluetooth. Если сообщение не исчезает, выключите и снова включите устройство, после чего выполните повторное подключение устройства Bluetooth.

Симптомы	Способы устранения
"NOT SUPPORT"	Подключенный телефон не поддерживает функцию распознавания голоса или передачу телефонной книги.
"NO ENTRY"	Нет зарегистрированных устройств, подключенных/обнаруженных через Bluetooth.
"ERROR"	Попытайтесь выполнить операцию еще раз. Если снова отображается сообщение "ERROR", проверьте, поддерживает ли устройство запрашиваемую функцию.
"NO INFO"/"NO DATA"	Устройство Bluetooth не может получить информацию о контактах.
"H/W ERROR"	Выполните сброс приемника и повторите операцию. Если снова отображается сообщение "H/W ERROR", обратитесь в ближайший сервисный центр.
"SWITCHING NG"	Подключенные телефоны могут не поддерживать функцию переключения телефонов.
Соединение Bluetooth между устройством Bluetooth и данным устройством не стабильно.	Удалите с данного устройства неиспользуемые зарегистрированные устройства Bluetooth. (Стр. 15)

**При повторном возникновении проблем сбросьте устройство.  
(Стр. 4)**

# Установка и Подключение

Данный раздел предназначен для специалиста по установке.

В целях безопасности работа по подключению проводов и монтажу должна выполняться специалистами. Обратитесь к поставщику автомобильных аудиосистем.

## ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Устройство можно использовать только с источником питания 12 В постоянного тока с отрицательным заземлением.
- Отключите отрицательную клемму аккумулятора перед подключением проводов и монтажом.
- Не подключайте провод аккумулятора (жёлтый) и провод высокого напряжения (красный) к корпусу машины или проводу заземления (чёрный), чтобы не допустить короткое замыкание.
- Во избежание короткого замыкания:
  - Изолируйте неподсоединеные провода с помощью виниловой ленты.
  - После установки обязательно заземлите данное устройство на корпус автомобиля.
  - Закрепите провода с помощью фиксаторов кабеля и оберните провода, контактирующие с металлическими частями, виниловой лентой, чтобы защитить провода.

## ▲ ВНИМАНИЕ

- Данное устройство подлежит установке в консоль автомобиля. Не прикасайтесь к металлическим деталям устройства в процессе и на протяжении некоторого времени после завершения эксплуатации устройства. Тёмпература металлических деталей, таких как радиатор охлаждения и кожух, существенно повышается.
- Не подключайте провода динамиков  $\ominus$  к корпусу машины, проводу заземления (чёрный) или параллельно.
- Подключите динамики с максимальной мощностью более 50 Вт. Если максимальная мощность динамиков менее 50 Вт, измените значение параметра [AMP GAIN], чтобы не повредить динамики. (Стр. 19)
- Установите устройство под углом менее 30°.
- Если в электропроводке транспортного средства нет клеммы зажигания, подключите провод высокого напряжения (красный) к клемме на блоке плавких предохранителей, которая обеспечивает питание с напряжением 12 В постоянного тока и которая включается и выключается ключом зажигания.
- Держите все кабели вдали от тепловыделяющих металлических частей.
- После установки устройства, убедитесь в том, что все светильные и электронные приборы вашего автомобиля работают в прежнем режиме.
- Если предохранитель спорен, первым делом убедитесь в том, что кабели не касаются корпуса автомобиля, после чего замените предохранитель на аналогичный новый.

## Список деталей для установки

(A) Передняя панель ( $\times 1$ )



(B) Декоративная панель ( $\times 1$ )



(C) Посадочный корпус ( $\times 1$ )



(D) Жгут проводов ( $\times 1$ )



(E) Ключ для демонтажа ( $\times 2$ )



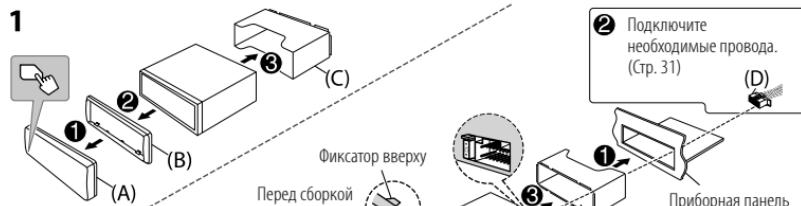
## Стандартная процедура

- 1 Извлеките ключ из замка зажигания, затем отсоедините разъем  $\ominus$  автомобильного аккумулятора.
- 2 Правильно подключите провода.  
См. "Подключение проводов" на стр. 31.
- 3 Установите устройство в вашем автомобиле.  
См. "Установка устройства (установка в приборную панель)" на стр. 30.
- 4 Подключите клемму  $\ominus$  автомобильного аккумулятора.
- 5 Нажмите  $\oplus$  SRC, чтобы включить питание.
- 6 Отсоедините переднюю панель и выполните сброс устройства в течение 5 секунд.  
(Стр. 4)

## Установка и Подключение

### Установка устройства (установка в приборную панель)

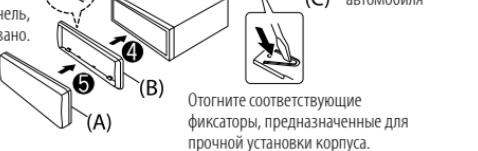
1



2 Подключите необходимые провода.  
(Стр. 31)

(D)

2



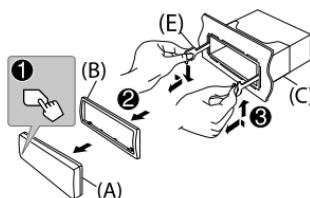
### Установка устройства (без посадочного корпуса)

- Снимите посадочный корпус и декоративную панель с устройства.
- Совместите отверстия в устройстве (с обеих сторон) с монтажной консолью автомобиля и закрепите устройство винтами (которые можно приобрести в магазине).



⚠ Используйте только специальные винты. Использование неподходящих винтов может привести к повреждению устройства.

### Демонтаж устройства

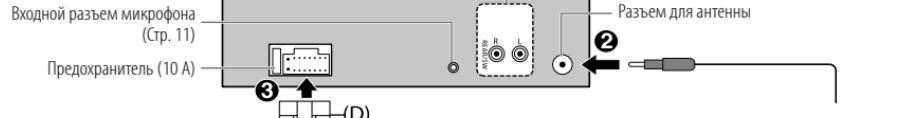


# Установка и Подключение

## Подключение проводов

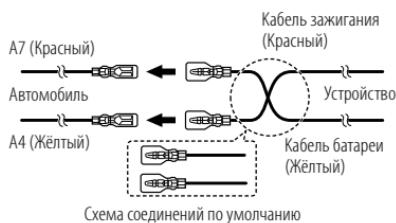
При подсоединении внешнего усилителя подсоедините его провод заземления к корпусу автомобиля, чтобы предотвратить повреждение устройства.

Выходные разъемы для задних/низкочастотного динамиков/3-полосного кроссовера: Выход на низкочастотный динамик



### Подключение разъемов ISO на некоторых автомобилях VW/Audi или Opel (Vauxhall)

Возможно, потребуется изменить схему соединений для прилагаемого жгута проводов, как показано на рисунке.

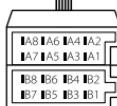


Контакт	Цвет и функция
A4	Жёлтый : Аккумулятор
A5	Синий/белый : Управление питанием (12 В — 350 мА)
A6	Оранжевый/белый : Переключатель управления освещением автомобиля
A7	Красный : Зажигание (ACC)
A8	Чёрный : Заземляющее соединение (земля)
B1	Фиолетовый + : Задний динамик (правый)
B2	Фиолетовый/чёрный - : Для 3-полосного кроссовера: Высокочастотный динамик (правый)
B3	Серый + : Передний динамик (правый)
B4	Серый/чёрный - : Для 3-полосного кроссовера: Среднечастотный динамик (правый)
B5	Белый + : Передний динамик (левый)
B6	Белый/чёрный - : Для 3-полосного кроссовера: Среднечастотный динамик (левый)
B7	Зелёный + : Задний динамик (левый)*
B8	Зелёный/чёрный - : Для 3-полосного кроссовера: Высокочастотный динамик (левый)

\* Вы также можете подсоединить низкочастотный динамик напрямую без внешнего усилителя низкочастотного динамика. Для настройки, см. стр. 20.

### Если в автомобиле отсутствует разъем ISO

Рекомендуется устанавливать устройство с использованием имеющегося в продаже жгута проводов, специально предназначенного для вашего автомобиля, и, в целях вашей безопасности, поручить эту работу профилю. Обратитесь к поставщику автомобильных аудиосистем.



# Технические характеристики

Фонарь

FM	Диапазон частот	87,5 МГц — 108,0 МГц (интервалом 50 кГц)
	Полезная чувствительность (отношение сигнал/шум = 30 дБ)	0,71 мкВ/75 Ом (8,2 дБф)
	Пороговая чувствительность (DIN отношение сигнал/шум = 46 дБ)	2,0 мкВ/75 Ом
	Частотная характеристика ( $\pm 3$ дБ)	30 Гц — 15 кГц
	Отношение сигнал/шум (MONO)	64 дБ
	Разделение стереоканалов (1 кГц)	40 дБ
AM (MW)	Диапазон частот	531 кГц — 1 611 кГц (интервалом 9 кГц)
	Полезная чувствительность (отношение сигнал/шум = 20 дБ)	28,2 мкВ (29 дБмк)
AM (LW)	Диапазон частот	153 кГц — 279 кГц (интервалом 9 кГц)
	Полезная чувствительность (отношение сигнал/шум = 20 дБ)	50 мкВ (33,9 дБмк)

Проигрыватель компакт-дисков

	Лазерный диод	GaAlAs
	Цифровой фильтр (D/A)	8-кратная дискретизация
	Скорость вращения дисковода	500 об/мин — 200 об/мин (CLV)
	Коэффициент детонации	Ниже измерительных возможностей
	Частотная характеристика ( $\pm 1$ дБ)	20 Гц — 20 кГц
	Суммарное нелинейное искажение (1 кГц)	0,01 %
	Отношение сигнал/шум (1 кГц)	92 дБ
	Динамический диапазон	91 дБ
	Разделение каналов	86 дБ
	MP3-декодирование	В соответствии с аудиоуровнем-3 стандарта MPEG-1/2
	WMA-декодирование	Совместимо с Windows Media Audio

USB	USB-стандарт	USB 1.1, USB 2.0 (Полная скорость)
	Совместимые устройства	Запоминающее устройство большой емкости
	Система файлов	FAT12/16/32
	Максимальный ток источника питания	Постоянный ток 5 В = 1,5 А
	Преобразователь (D/A) с цифровым фильтром	24 бит
	Частотная характеристика ( $\pm 1$ дБ)	20 Гц — 20 кГц
	Отношение сигнал/шум (1 кГц)	99 дБ
	Динамический диапазон	94 дБ
	Разделение каналов	91 дБ
	MP3-декодирование	В соответствии с аудиоуровнем-3 стандарта MPEG-1/2
Вспом. оборудование	WMA-декодирование	Совместимо с Windows Media Audio
	WAV-декодирование	Линейный PCM
	FLAC-декодирование	Файл FLAC, до 24 бит/96 кГц
	Частотная характеристика ( $\pm 3$ дБ)	20 Гц — 20 кГц
	Максимальное напряжение на входе	1 000 мВ
	Полное сопротивление на входе	30 кОм

## Технические характеристики

Bluetooth	Версия	Bluetooth V4.2	Звук	Диапазон	13 диапазонов
	Диапазон частот	2,402 Гц — 2,480 Гц		Частота	62,5/ 100/ 160/ 250/ 400/ 630/ 1к/ 1,6к/ 2,5к/ 4к/ 6,3к/ 10к/ 16к Гц
	Выходная мощность РЧ (E.I.R.P.)	+4 дБм (МАКС.), Класс мощности 2		Уровень	-09 — +09 (-9 дБ — +9 дБ)
	Максимальный диапазон связи	Луч обзора приблизительно 10 м (32,8 фута)		Q	1,35/ 1,5/ 2,0
	Сопряжение	SSP (Secure Simple Pairing — безопасное простое сопряжение)		HPF	Частота THROUGH/ 30/ 40/ 50/ 60/ 70/ 80/ 90/ 100/ 120/ 150/ 180/ 220/ 250 Гц
	Профиль	HFP1.7.1 (Hands-Free Profile — профиль громкой связи) A2DP (Advanced Audio Distribution Profile — профиль расширенного распространения звука) AVRCP1.6.1 (Audio/Video Remote Control Profile — профиль удаленного управления звуком и видеоЗображением) PBAP (Phonebook Access Profile — профиль доступа к телефонной книге) SPP (Serial Port Profile — профиль последовательного порта)		Уровень	-6/ -12/ -18/ -24 дБ/окт.
	Максимальная выходная мощность	50 Вт × 4 или 50 Вт × 2 + 50 Вт × 1 (Низкочастотный динамик = 4 Ом)		Q	-8/ -7/ -6/ -5/ -4/ -3/ -2/ -1/ 0 дБ
	Полный диапазон частот (енеем чем 1 % THD)	22 Вт × 4		LPF	Частота THROUGH/ 30/ 40/ 50/ 60/ 70/ 80/ 90/ 100/ 120/ 150/ 180/ 220/ 250 Гц
	Полное сопротивление катушки громкоговорителя	4 Ом — 8 Ом		Уровень	-6/ -12/ -18/ -24 дБ/окт.
				Q	-8/ -7/ -6/ -5/ -4/ -3/ -2/ -1/ 0 дБ
Уровень/нагрузка предусилителя		2 500 мВ/10 кОм		Уровень/нагрузка предусилителя	≤ 600 мВ
Полное сопротивление выхода предусилителя				Рабочее напряжение	Аккумуляторная система напряжением 12 В постоянного тока
Общие характеристики				Установочные размеры (Ш × В × Г)	182 мм × 53 мм × 156 мм
				Вес нетто (включая декоративную панель и посадочный корпус)	1,2 кг

Данные могут быть изменены без уведомления.

# Зміст

---

Перед використанням.....	3	Несправності.....	27
Основи .....	4	Встановлення/З'єднання.....	29
Початок роботи.....	5	Характеристики .....	32
1 Підтвердження типу кросовера й скасування демонстрації			
2 Налаштування годинника та дати			
3 Встановіть основні настройки			
Радіо .....	6		
CD/USB .....	8		
AUX.....	9		
Програма JVC Remote.....	10		
Bluetooth® .....	11		
Bluetooth — Підключення			
Bluetooth — Мобільний телефон			
Bluetooth — Аудіо			
Настройки звуку .....	18		
Настройки екрану.....	24		
Посилання.....	25		
Обслуговування			
Додаткова інформація			
Зміна інформації, що відображається на дисплей			

# Перед використанням

## ВАЖЛИВО

- Спершу прочитайте даний посібник, щоб дізнатись, як правильно використовувати даний пристрій. Дуже важливо, щоб ви прочитали та дотримувались попереджень і застережень, викладених у цьому посібнику.
- Зберігайте даний посібник у безпечному та доступному місці для довідки у майбутньому.

## ▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

**Не використовуйте жодної функції, що може відвернути вашу увагу від безпечної управління автомобілем.**

## ▲ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

### Встановлення гучності:

- Рівень гучності має бути таким, щоб можна було чути звуки ззовні автомобіля для уникнення небезпечних ситуацій.
- Щоб запобігти пошкодженню гучномовців при раптовому збільшенні рівня вихідного сигналу, уменшіть гучність перед початком відтворення цифрових джерел.

### Загальні несправності:

- Не використовуйте зовнішній пристрій, якщо він може заважати безпечному водінню.
- Зробіть резервну копію всіх важливих даних. Ми не несемо жодної відповідальності за будь-які втрати записаних даних.
- Для уникнення короткого замикання не кладіть і не залишайте всередині приладу жодних металевих предметів (наприклад, монети чи металеві інструменти).
- Якщо виникає помилка диску через конденсат на лінзі лазеру, витягніть диск та зачекайте випаровування вологи.

## Ознайомлення з цим посібником

- Дисплеї та передні панелі, які зображені в посібнику, є прикладами, що використовуються для чіткого роз'яснення операцій. Через це вони можуть відрізнятися від фактичних дисплеїв чи передніх панелей.
- Операції, що пояснюються, в основному виконуються за допомогою кнопок на передній поверхні пристроя.
- З метою пояснення використовуються англійські написи. Ви можете вибрати мову дисплею в меню. (Стор. 6)
- [XX] вказує вибрані елементи.
- (Стор. XX) вказує, що на заявленій сторінці наявні посилання.



Даний символ на пристрой вказує на наявність у цьому посібнику важливих інструкцій щодо експлуатації та технічного обслуговування.

Уважно ознайомтеся з інструкціями в цьому посібнику.

# Основи

## Передня панель



\* Лише з метою ілюстрації.

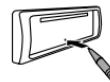
### Приєднання



### Від'єднання



### Скидання настроек



Перезавантажте пристрій протягом 5 секунд після від'єднання передньої панелі.

### До

### На передній панелі

Вимкнання живлення

Натисніть  $\text{SRC}$ .

- Натисніть та утримуйте цю кнопку, щоб вимкнути живлення.

Регулювання гучності

Поверніть регулятор гучності.

Натисніть регулятор гучності, щоб відключити звук або призупинити відтворення.

- Натисніть ще раз, щоб скасувати попередню дію. Рівень гучності повертається до попереднього рівня перед вимкненням звуку або паузою.

Вибір джерела

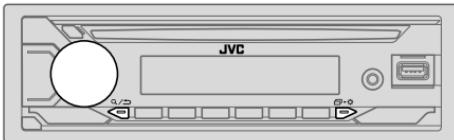
Натисніть  $\text{SRC}$  декілька разів.

- Натисніть  $\text{SRC}$ , а потім поверніть регулятор гучності не більше ніж через 2 секунди.

Зміна інформації, що відображається на дисплеї

Натисніть  $\text{DISP}$  декілька разів. (Стр. 26)

# Початок роботи



## 1 Підтвердження типу кросовера й скасування демонстрації

При першому включенні живлення (або [FACTORY RESET] встановлено в значення [YES], див. стор. 6) на дисплеї відображається повідомлення: "2-WAY X'OVER" або "3-WAY X'OVER" ➔ "PRESS" ➔ "VOLUME KNOB" ➔ "TO CONFIRM".

- Натисніть регулятор гучності, щоб підтвердити поточний тип кросовера.  
На екрані з'явиться наступне: "CANCEL DEMO" ➔ "PRESS" ➔ "VOLUME KNOB".
  - Щоб змінити тип кросовера, див. стор. 19.
- Натисніть регулятор гучності.  
За замовчуванням встановлений варіант [YES].
- Натисніть регулятор гучності ще раз.  
На дисплеї з'являється "DEMO OFF".

## 2 Налаштування годинника та дати

- Натисніть та утримуйте .
- Поворотом регулятора гучності виберіть [CLOCK] і натисніть регулятор.  
**Щоб налаштувати годинник**
  - Поворотом регулятора гучності виберіть [CLOCK ADJUST] і натисніть регулятор.
  - Поворотом регулятора гучності зробіть необхідні налаштування, а потім натисніть регулятор.  
Установіть час у такому порядку: "Години" ➔ "Хвилини".
  - Поворотом регулятора гучності виберіть [CLOCK FORMAT] і натисніть регулятор.
  - Поворотом регулятора гучності виберіть [12H] або [24H], і натисніть регулятор.

## Щоб встановити дату

- Поворотом регулятора гучності виберіть [DATE SET] і натисніть регулятор.
- Поворотом регулятора гучності зробіть необхідні налаштування, а потім натисніть регулятор.  
Установіть дату в такому порядку: "День" ➔ "Місяць" ➔ "Рік".
- Натисніть , щоб вийти.

Щоб повернутись до попереднього налаштування, натисніть .

## 3 Встановіть основні настройки

- Натисніть та утримуйте .
- Поверніть регулятор гучності, щоб вибрати пункт (див. наступну таблицю), а тоді натисніть регулятор.
- Повторіть крок 2, щоб обрати або активувати бажаний пункт.
- Натисніть , щоб вийти.

Щоб повернутись до попереднього налаштування, натисніть .

Настройка за замовчуванням: [XX]

### [SYSTEM]

- [KEY BEEP]** (Не застосовується при виборі 3-смугового кросоверу.) (Стор. 19)  
[ON]: Включення звукового сигналу при натисненні клавіш.;  
[OFF]: Виключення.

### [SOURCE SELECT]

- |                  |   |
|------------------|---|
| [AM SRC]*1       | [ON]: Включення AM при виборі джерела.; [OFF]: Виключення. (Стор. 6)        |
| [BT AUDIO SRC]*1 | [ON]: Включення BT AUDIO при виборі джерела.; [OFF]: Виключення. (Стор. 17) |
| [BUILT-IN AUX]*1 | [ON]: Включення AUX при виборі джерела.; [OFF]: Виключення. (Стор. 9)       |

\*1: (див. стор. 6)

## Початок роботи

### [F/W UPDATE]\*2

#### [UPDATE SYSTEM]

[F/W UP xxxx] [YES]: Оновлює вбудоване ПЗ.; [NO]: Відміняє (новлення не активоване).

Детальнішу інформацію щодо оновлення ПЗ див. на веб-сайті <<https://www.jvc.net/cs/car/>>.

#### [FACTORY RESET]

[YES]: Скидання налаштувань за замовчуванням (за винятком збереженої станції). ; [NO]: Відміняє.

#### [CLOCK]

[TIME SYNC] [ON]: Час годинника автоматично встановлюється, використовуючи дані CT (точного часу) сигналу FM Radio Data System.; [OFF]: Відміняє.

[CLOCK DISPLAY] [ON]: Навіть при відключеному живленні на дисплей будуть відображатися покази годинника.; [OFF]: Відміняє.

#### [ENGLISH]

[РУССКИЙ] Вибирає мову дисплея для меню та інформацію про музику, якщо така доступна.

[ESPAÑOL] За замовчуванням вибрано [ENGLISH].

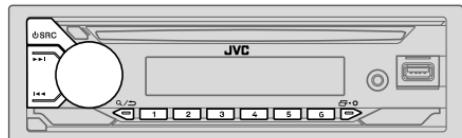
#### [FRANCAIS]

[DEMO MODE] [ON]: Автоматична активація демонстрації на дисплей у разі відсутності будь-якої операції протягом близько 15 секунд.; [OFF]: Виключення.

\*1 Не відображається при виборі відповідного джерела.

\*2 Перехід на старшу версію вбудованого ПЗ заборонений.

## Радіо



Пристрій автоматично перемикається на режим FM-попереджень, отримавши сигнал попередження від FM-радіостанції.

### Пошук станції

1 Натискайте повторно ⌂SRC, щоб вибрати FM або AM.

2 Натисніть ↪/←, щоб виконати автоматичний пошук станції.  
(або)

Натисніть та утримуйте ↪/←, доки не почне блімати "M", а потім натискайте повторно для ручного пошуку станції.

### Налаштування у пам'яті

Можна зберегти до 18 станцій для діапазону FM та 6 станцій для діапазону AM.

### Збережіть станцію

Під час прослуховування станції...

Натисніть і утримуйте одну з цифрових кнопок (від 1 до 6).  
(або)

1 Натисніть та утримуйте регулятор гучності до появи напису "PRESET MODE".

2 Поворотом регулятора гучності виберіть записаний номер, а потім натисніть регулятор.  
Відображається напис "MEMORY", коли станцію збережено в пам'яті.

# Радіо

## ■ Оберіть збережену станцію

Натисніть одну з цифрових кнопок (від 1 до 6).  
(або)

- 1 Натисніть .
- 2 Поворотом регулятора гучності виберіть записаний номер, а потім натисніть регулятор.

## Інші налаштування

- 1 Натисніть та утримуйте .
- 2 Поверніть регулятор гучності, щоб вибрали пункт (див. наступну таблицю), а тоді натисніть регулятор.
- 3 Повторюйте крок 2, доки не буде вибрано/активовано потрібний пункт або виконайте інструкції, зазначені для вибраного пункту.
- 4 Натисніть , щоб вийти.

Щоб повернутись до попереднього налаштування, натисніть .

Настройка за замовчуванням:

### [TUNER SETTING]

**[SSM]** /[SSM 07-12]/[SSM 13-18]: Автоматичне програмування до 18 станцій діапазону FM. "SSM" припиняє миготіння, коли збережено перші 6 станцій. Оберіть /[SSM 13-18], щоб зберегти наступні 12 станцій.

**[LOCAL SEEK]** : Встановлюється режим пошуку тільки FM радіостанцій з якістю рівнем сигналу; : Відміняє.

- Виконані налаштування застосовуються тільки для вибраного джерела/станції. Після зміни джерела/станції вам потрібно буде виконати налаштування знову.

**[IF BAND]** : Підвищує селективність тюнера для зменшення шумових перешкод суміжних FM станцій. (Стереоефект може бути втрачений); : Може піддаватися шумовим перешкодам, які надходять від суміжних FM станцій, але якість звучання не буде погрішено і залишиться стереоефект.

**[MONO SET]** : Покращує якість відтворювання сигналу радіостанцій FM, але стереоефект при цьому може зникнути; : Відміняє.

**[NEWS SET]\*** : Пристрій тимчасово буде переключено на режим News Programme (Програми новин), якщо такі є; : Відміняє.

**[REGIONAL]\*** : Встановлюється режим перемикання на іншу станцію тільки у заданому регіоні з використанням функції "Af"; : Відміняє.

**[AF SET]\*** : Встановлюється режим автоматичного пошуку іншої радіостанції, яка транслює таку саму програму у тій самій мережі Radio Data System, але з кращою якістю сигналу, у випадку незадовільної якості сигналу радіостанції, який приймається; : Відміняє.

**[TI]** : При доступності дозволяє тимчасово перемикнути пристрій на відтворення інформації про рух транспорту (Загоряється індикатор "TI") під час прослуховування всіх джерел окрім АМ; : Відміняє.

**[PTY SEARCH]\*** Виберіть код PTY (див. нижче "Код PTY"). Якщо буде знайдена станція, що транслює програму з тим самим PTY-кодом, що обраний вами, відбудеться налаштування на цю станцію.

\* Можна вибрати лише, коли вибране FM-джерело.

• Якщо гучність була налаштована під час прийняття інформації про дорожню ситуацію, попередень або новин, вона зберігається автоматично. Цей рівень гучності буде встановлений при наступній активації прийому інформації про ситуацію на дорозі, попередень або новин.

### Код PTY

[NEWS], [AFFAIRS], [INFO], [SPORT], [EDUCATE], [DRAMA], [CULTURE], [SCIENCE], [VARIED], [POP M] (музика), [ROCK M] (музика), [EASY M] (музика), [LIGHT M] (музика), [CLASSICS], [OTHER M] (музика), [WEATHER], [FINANCE], [CHILDREN], [SOCIAL], [RELIGION], [PHONE IN], [TRAVEL], [LEISURE], [JAZZ], [COUNTRY], [NATION M] (музика), [OLDIES], [FOLK M] (музика), [DOCUMENT]

# CD/USB

## Вставлення диска



Джерело автоматично зміниться на CD та почнеться відтворення.

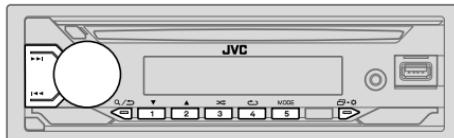
## Підключення пристрою USB



Джерело автоматично зміниться на USB та почнеться відтворення.

\* Не залишайте кабель всередині автомобіля, коли він не використовується.

## Основні операції



**Джерела, що можна вибрати:** CD/USB

Щодо типів файлів, які можна відтворювати, див. "Файли для відтворення" на стор. 25.

## До

До	На передній панелі
Швидкий перехід вперед або назад	Натисніть та утримуйте $\triangleleft\triangleright$ .
Вибір доріжки/файлу	Натисніть $\triangleleft\triangleright$ .
Вибір папки*	Натисніть $2\blacktriangle / 1\blacktriangledown$ .
Програвання з повтором	Натисніть $4\text{C}$ декілька разів. [TRACK REPEAT]/[ALL REPEAT]: Аудіо компакт-диск [TRACK REPEAT]/[FOLDER REPEAT]/[ALL REPEAT]: Файл MP3/WMA/WAV/FLAC
Програвання у випадковому порядку	Натисніть $3\text{X}\text{C}$ декілька разів. [ALL RANDOM]/[RANDOM OFF]: Аудіо компакт-диск [FOLDER RANDOM]/[ALL RANDOM]/[RANDOM OFF]: Файл MP3/WMA/WAV/FLAC

\* Для CD: Лише для файлів MP3/WMA.

## CD/USB

### Вибір накопичувача з музицою

Коли вибране джерело USB, повторно натискайте 5MODE.

Будуть відтворюватися пісні, збережені на наступному накопичувачі.

- Вибрана внутрішня або зовнішня пам'ять смартфона (клас Mass Storage).
- Вибраний накопичувач пристрою з декількома накопичувачами. (Цей пристрій може підтримувати декілька накопичувачів із максимальною кількістю до 4 одиниць. Однак цьому пристрою може знадобитися більше часу для зчитування при підключення трохи і більше карток.)

### Вибір файлу для відтворення

#### ■ 3 папки чи списку

- 1 Натисніть .
- 2 Поворотом регулятора гучності виберіть папку/список, а тоді натисніть регулятор.
- 3 Поворотом регулятора гучності виберіть файл, а тоді натисніть регулятор.

Розпочинається відтворення вибраного файлау.

#### ■ Швидкий пошук (застосовується лише для джерела CD або USB)

При наявності великої кількості файлів можна здійснювати їх швидкий пошук.

- 1 Натисніть .
- 2 Поворотом регулятора гучності виберіть папку/список, а тоді натисніть регулятор.
- 3 Для швидкого перегляду списку швидко поверніть регулятор гучності.
- 4 Поворотом регулятора гучності виберіть файл, а тоді натисніть регулятор.

Розпочинається відтворення вибраного файлау.

## AUX

Ви можете прослуховувати музику з портативного аудіопрограма через додаткове вхідне гніздо.

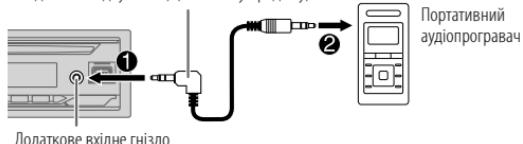
#### Підготовка:

Оберіть [ON] для [BUILT-IN AUX] в [SOURCE SELECT]. (Стор. 5)

### Початок прослуховування

- 1 Підключення портативного аудіопрограма (наявний у продажу).

Мініатюрний стереофонічний штекер 3,5 мм (з Г-подібним з'єднувачем) (наявний у продажу)



- 2 Натискайте повторно , щоб вибрати AUX.

- 3 Увімкніть портативний аудіопрограма та почніть відтворення.



Використовуйте мініатюрний стереофонічний штекер з 3-штирьковою вилкою для оптимального аудіо виходу.

# Програма JVC Remote

Ви можете керувати автомобільним приймачем JVC з пристрою Android (через Bluetooth) за допомогою програми JVC Remote.  
Додаткову інформацію можна отримати на веб-сайті <<https://www.jvc.net/cs/car/>>.

## Підготовка:

Перед підключенням пристрою встановіть на нього найостаннішу версію програми JVC Remote.

## Початок використання програми JVC Remote

- 1 Відкрийте програму JVC Remote на своєму пристрой.
- 2 Підключіте свій пристрій.
  - Виконайте сполучення Android-пристрою з даним пристроєм через Bluetooth. (Стр. 11)
- 3 Виберіть пристрій для використання з меню.  
Див. наступне "Налаштування для використання програми JVC Remote".

## Налаштування для використання програми JVC Remote

- 1 Натисніть та утримуйте .
- 2 Поверніть регулятор гучності, щоб вибрати пункт (див. наступну таблицю), а тоді натисніть регулятор.
- 3 Повторіть крок 2, щоб обрати або активувати бажаний пункт.
- 4 Натисніть , щоб вийти.

Щоб повернутись до попереднього налаштування, натисніть  / .

Настройка за замовчуванням: [XX]

[REMOTE APP]	
[ANDROID LIST]	Вибір Android-пристрою для використання зі списку.
[STATUS]	Відображення статусу вибраного пристрою. [ANDROID CONNECTED]: Ви можете використовувати програму за допомогою Android-пристрою, підключеної через Bluetooth. [ANDROID NOT CONNECTED]: Жоден пристрій Android не підключено для використання програми.

# Bluetooth®

- Функції Bluetooth можуть не працювати на цьому пристрой залежно від версїї Bluetooth, операційної системи та версїї ПЗ на вашому мобільному телефоні.
- Обов'язково ввімкніть функцію Bluetooth на пристрой, щоб виконати наступні операції.
- Умови сигналів відрізняються в залежності від оточуючого середовища.

## Bluetooth — Підключення

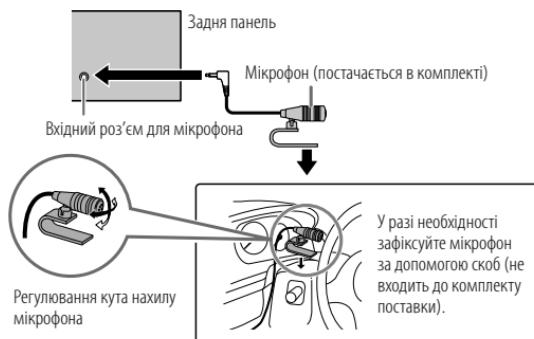
### Bluetooth-профілі, що підтримуються

- Hands-Free Profile (HFP) - робота лише з гарнітурою
- Advanced Audio Distribution Profile (A2DP) - розширені функції відтворення звуку
- Audio/Video Remote Control Profile (AVRCP) - дистанційне керування аудіо/відеопристроїми
- Serial Port Profile (SPP) - робота у режимі послідовного порту
- Phonebook Access Profile (PBAP) - профіль доступу до телефонної книги

### Кодеки Bluetooth, що підтримуються

- Sub Band Codec (SBC)

## Підключіть мікрофон



## Перше сполучення і підключення Bluetooth пристрою

- Натисніть SRC, щоб увімкнути головний блок.
- Здійсніть пошук та виберіть назву свого приймача ("KD-T822BT") на пристрой Bluetooth.  
На дисплей блимає напис "BT PAIRING".
  - Для деяких Bluetooth-пристроїв можна ввести PIN-код (особистий код доступу) відразу після пошуку.
- Виконайте (A) або (B) відповідно до того, що відображається на дисплеї.  
Для деяких Bluetooth-пристроїв послідовність парування може відрізнятися від описаних нижче кроків.
  - (A) "Назва пристрою" "XXXXXX" "YES" "NO"  
"XXXXXX" - це 6-значний пароль, що генерується у випадковому порядку під час кожного парування.
    - Переконайтесь, що паролі, які з'являються на головному блоці та пристрой Bluetooth, є однаковими.
    - Для підтвердження паролю натисніть регулятор гучності.
    - На пристрой Bluetooth підтвердьте пароль.
  - (B) "Назва пристрою" "VOL - YES" "NO"
    - Щоб розпочати сполучення, натисніть регулятор гучності.
    - Якщо на дисплей з'являється "PAIRING" "PIN 0000", введіть PIN-код "0000" в пристрой Bluetooth.  
Ви можете змінити PIN-код на будь-який інший до виконання парування. (Стр. 15)
      - Якщо з'являється лише "PAIRING", підтвердьте парування на пристрой Bluetooth.

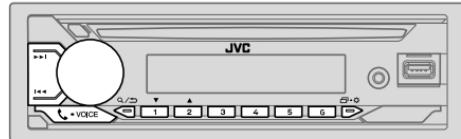
Після виконання сполучення з'являється напис "PAIRING COMPLETED", а напис почне миготіти після встановлення Bluetooth-з'єднання.

- Засвічується індикатор(-и) PHONE 1 та/або PHONE 2.

## Bluetooth®

- Цей пристрій підтримує Secure Simple Pairing (SSP) (Безпечне просте сполучання).
- Всього може бути зареєстровано (сполучено) не більше п'яти таких пристрій.
- Після виконання сполучення, Bluetooth-пристрій залишиться зареєстрованим у головному блоці навіть після його перезавантаження. Для видалення спареного пристрою див. розділ [DEVICE DELETE] на стор. 15.
- Одночасно можна підключити не більше двох Bluetooth-телефонів та один аудіопристрій Bluetooth. Щоб підключити чи відключити зареєстрований пристрій, див. [PHONE SELECT] або [AUDIO SELECT] у [BT MODE]. (Стор. 15)  
Проте, якщо вибрано джерело BT AUDIO, ви можете підключити до п'яти аудіопристроїв Bluetooth та перемикатися між ними. (Стор. 17)
- Деякі Bluetooth-пристрої можуть автоматично підключатися до головного блоку після сполучення. Тоді необхідно підключити пристрій до головного блоку вручну.
- Коли потужність заряду акумулятора підключеного пристрою Bluetooth є низькою, з'явиться "Назва пристрою" → "LOW BATTERY".
- Більш докладну інформацію можна отримати в керівництві з використання дій Bluetooth-пристрою.

## Bluetooth — Мобільний телефон



### Отримання виклику

При надходженні вхідного виклику:

- Кнопки блимматимуть по шаблону, який ви обрали в [RING ILLUMI]. (Стор. 14)
- Даний пристрій автоматично відповідає на виклик, якщо [AUTO ANSWER] встановлено на вибраний час. (Стор. 14)

Під час виклику:

- Кнопки перестануть блимати.
- При вимкненні даного пристрою або від'єднанні передньої панелі Bluetooth-з'єднання розривається.

# Bluetooth®

Наступні операції можуть відрізнятися або можуть бути не доступні в залежності від підключенного телефона.

До	На передній панелі
Перший вхідний виклик...	
Відповідь на виклик	Натисніть  або регулятор гучності.
Відхилення виклику	Натисніть та утримуйте  або регулятор гучності.
Завершення виклику	Натисніть та утримуйте  або регулятор гучності.
Під час розмови по першому вхідному виклику...	
Відповідь на інший вхідний виклик та утримання поточного виклику	Натисніть  або регулятор гучності.
Відхилення іншого вхідного виклику	Натисніть та утримуйте  або регулятор гучності.
Маючи два активні виклики...	
Завершення поточного виклику та активація утримуваного виклику	Натисніть та утримуйте  або регулятор гучності.
Перемикання між поточним та утримуваним викликами	Натисніть .
Регулювання гучності телефону*1 від [00] до [35] (Настройка за замовчуванням: [15])	Поверніть регулятор гучності під час розмови.
Перехід між режимами роботи з гарнітурою та звичайної розмови*2	Натисніть  під час виклику.

\*1 Це налаштування не впливає на рівень гучності інших джерел звуку.

\*2 Операції можуть мати інший вигляд залежно від підключенного Bluetooth-пристроя.

## ■ Покращення якості голосового зв'язку

Під час телефонної розмови...

- 1 Натисніть та утримуйте .
- 2 Поверніть регулятор гучності, щоб вибрати пункт (див. наступну таблицю), а тоді натисніть регулятор.
- 3 Повторіть крок 2, щоб обрати або активувати бажаний пункт.
- 4 Натисніть , щоб вийти.

Щоб повернутись до попереднього налаштування, натисніть .

Настройка за замовчуванням:

[MIC GAIN]	від [LEVEL -10] до [LEVEL +10] ([LEVEL -04]): При збільшенні значення чутливості мікрофону також збільшується.
[NR LEVEL]	від [LEVEL -05] до [LEVEL +05] ([LEVEL 00]): Відрегулюйте рівень заглушення шуму таким чином, щоб під час телефонної розмови шум був найменш чутним.
[ECHO CANCEL]	від [LEVEL -05] до [LEVEL +05] ([LEVEL 00]): Настройка часу затримки для скасування відлуння до встановлення найменш чутного відлуння під час телефонної розмови.

- Якість викликів може залежати від мобільного телефона.

## ■ Встановлення налаштувань для приймання виклику

- 1 Натисніть , щоб увійти в режим Bluetooth.
- 2 Поверніть регулятор гучності, щоб вибрати пункт (стор. 14), а тоді натисніть регулятор.
- 3 Повторіть крок 2, щоб обрати або активувати бажаний пункт.

Щоб повернутись до попереднього налаштування, натисніть .

## Настройка за замовчуванням: [XX]

### [SETTINGS]

- [AUTO ANSWER]** від [01 SEC] до [30 SEC]: Автоматично відповідає на вхідний виклик через визначений час (у секундах). ; **[OFF]**: Відмінне.
- [RING ILLUMI]** від [BLINK 01] до [BLINK 05] (**[BLINK 02]**): Вибір шаблону бліминання кнопок для повідомень при вхідному виклику. ; **[OFF]**: Відмінне.

## Здійснення виклику

Ви можете здійснити виклик із журналу викликів, телефонної книги або, набравши номер. Можна також здійснити виклик за допомогою голосу, якщо ваш мобільний телефон оснащений відповідною функцією.

### 1 Натисніть -VOICE, щоб увійти в режим Bluetooth.

З'являється "(Назва першого пристрою)".

- Якщо підключено два телефони Bluetooth, натисніть -VOICE знову, щоб перемкнутися на інший телефон.

З'являється "(Назва другого пристрою)".

### 2 Поверніть регулятор гучності, щоб вибрали пункт (див. наступну таблицю), а тоді натисніть регулятор.

### 3 Повторюйте крок 2, доки не буде вибрано/активовано потрібний пункт або виконайте інструкції, зазначені для вибраного пункту.

Щоб повернутися до попереднього налаштування, натисніть .

### [RECENT CALL]

(Можна обрати лише, коли телефон підтримує РВАР)

- Натисніть регулятор гучності, щоб вибрали ім'я або номер телефону.
  - "<" вказує на отримання виклику, ">" - на виконання виклику, а "M" - на пропущений виклик.
  - Напис "NO HISTORY" відображається, коли не збережено історію або номер виклику.
- Щоб подзвонити, натисніть регулятор гучності.

### [PHONEBOOK]

(Можна обрати лише, коли телефон підтримує РВАР)

- Натисніть 2 / 1 , щоб вибрали бажану літеру (A-Z, 0-9 та OTHERS).
  - "OTHERS" з'являється, якщо перша літера відрізняється від A-Z та 0-9.
- Поворотом регулятора гучності виберіть ім'я, а потім натисніть регулятор.
- Поворотом регулятора гучності виберіть номер телефону, а потім натисніть регулятор, щоб набрати номер.
  - Для використання телефонної книги з цим пристроєм надайте доступ або дозволіть перенесення зі свого смартфона. Процес може відрізнятися залежно від підключенного телефона.
  - Цей пристрій може відображати лише літери без діакритичних символів. (Літери з діакритичними символами, наприклад, "Ü" відображаються як "U".)

### [DIAL NUMBER]

- Поверніть регулятор гучності, щоб обрати цифру (0 до 9) або символ (\*, #, +).

Натисніть / , щоб перемістити положення запису.

Повторюйте етапи 1 і 2, поки телефонний номер не буде введено повністю.

3 Щоб подзвонити, натисніть регулятор гучності.

### [VOICE]

Скажіть ім'я контакту, якому ви хочете зателефонувати, або голосову команду для контролю функцій телефону. (Див. також наступне "Здійснення виклику за допомогою функції розпізнавання голосу")

## Здійснення виклику за допомогою функції розпізнавання голосу

### 1 Натисніть та утримуйте -VOICE, щоб активувати розпізнавання голосу з підключеною телефону.

### 2 Скажіть ім'я контакту, якому ви хочете зателефонувати, або голосову команду для контролю функцій телефону.

- Можливості розпізнавання голосу відрізняються в різних моделях телефону. Щоб отримати докладну інформацію, див. інструкції з експлуатації підключеноого телефона.

## Збереження контакту в пам'яті

Ви можете призначити до б kontaktів цифровим кнопкам (від 1 до 6).

- 1 Натисніть -VOICE, щоб увійти в режим Bluetooth.
- 2 Поворотом регулятора гучності виберіть [RECENT CALL], [PHONEBOOK] або [DIAL NUMBER] і натисніть регулятор.
- 3 Поверніть регулятор гучності, щоб обрати ім'я або ввести номер телефону.  
Якщо контакт вибрано, натисніть регулятор гучності, щоб побачити номер телефону.
- 4 Натисніть і утримуйте одну з цифрових кнопок (від 1 до 6).  
Відображається напис "MEMORY P(вибраний запрограмований номер)", коли контакт збережено в пам'яті.

Щоб видалити контакт з пам'яті, оберіть [DIAL NUMBER] у кроці 2, збережіть порожній номер у кроці 3 і перейдіть до кроку 4.

## Здійснення виклику на зареєстрований номер

- 1 Натисніть -VOICE, щоб увійти в режим Bluetooth.
- 2 Натисніть одну з цифрових кнопок (від 1 до 6).
- 3 Щоб подзвонити, натисніть регулятор гучності.  
Напис "NO PRESET" відображається, коли жоден контакт не збережений.

## Налаштування режиму Bluetooth

- 1 Натисніть та утримуйте -❖.
- 2 Поверніть регулятор гучності, щоб вибрати пункт (див. наступну таблицю), а тоді натисніть регулятор.
- 3 Повторюйте крок 2, доки не буде вибрано/активовано потрібний пункт або виконайте інструкції, зазначені для вибраного пункту.
- 4 Натисніть -❖, щоб вийти.

Щоб повернутись до попереднього налаштування, натисніть -❖.

Настройка за замовчуванням: [XX]

[BT MODE]	
[PHONE SELECT]	Вибір телефону або аудіопрограмавча, який необхідно підключити або від'єднати. При підключені значок "❖" з'являється перед назвою пристроя.
[AUDIO SELECT]	Навпроти поточного відтворюваного аудіопристрою з'являється "►". <ul style="list-style-type: none"><li>• Одночасно можна підключити не більше двох Bluetooth-телефонів та одного аудіопристрою Bluetooth.</li></ul>
[DEVICE DELETE]	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Поворотом регулятора гучності виберіть пристрій, який потрібно видалити, а потім натисніть регулятор.</li><li>2 Поворотом регулятора гучності виберіть [YES] або [NO] і натисніть регулятор.</li></ol>
[PIN CODE EDIT] (0000)	Зміна PIN-коду (до 6 цифр). <ol style="list-style-type: none"><li>1 Поверніть регулятор гучності для вибору номеру.</li><li>2 Натисніть  / , щоб перемістити положення запису. Повторюйте етапи 1 і 2, поки повністю не введете PIN-код.</li><li>3 Для підтвердження натисніть регулятор гучності.</li></ol>
[RECONNECT]	[ON]: Даний пристрій автоматично підключається, коли Bluetooth-пристрій, що був підключений останнім, з'являється в межах доступного діапазону.; [OFF]: Відміняє.
[INITIALIZE]	[YES]: Ініціює всі настройки Bluetooth (включаючи збережені сполучення, телефонну книгу, тощо).; [NO]: Відміняє.
[INFORMATION]	[MY BT NAME]: Відображає називу вашого пристрія ("KD-T822BT").; [MY ADDRESS]: Показує адресу цього пристроя.

## Режим перевірки сумісності Bluetooth

Ви можете перевірити підключення профілю, що підтримується, для Bluetooth-пристрою та головного блоку.

- Переконайтесь у відсутності спареного Bluetooth-пристрою.

### 1 Натисніть та утримуйте VOICE.

З'являється напис "BLUETOOTH" "CHECK MODE". На дисплей прокручується напис "SEARCH NOW USING PHONE" "PIN IS 0000".

### 2 Знайдіть та виберіть назву вашого приймача ("KD-T822BT") на пристрой Bluetooth протягом 3 хвилин.

### 3 Виконайте (A), (B) або (C) відповідно до того, що відображається на дисплеї.

- (A) **"PAIRING" "XXXXXX" (6-значний пароль)**: Переконайтесь, що паролі на головному блокі та на Bluetooth-присрої збігаються, а потім підтвердьте пароль на Bluetooth-присрої.
- (B) **"PAIRING" "PIN IS 0000"**: Введіть "0000" на Bluetooth-присрої.
- (C) **"PAIRING"**: На присрої Bluetooth підтвердіть створення пари.

Після успішного виконання сполучення з'являється напис "PAIRING OK"   
"Назва пристрою" і починається перевірка сумісності Bluetooth.  
Якщо з'являється напис "CONNECT NOW USING PHONE", то слід на Bluetooth-присрої продовжити процес надання доступу до телефонної книги.  
На дисплеї блимає напис "TESTING".

## Результат перевірки підключення миготиль на дисплей.

"PAIRING OK" та/або "HANDS-FREE OK"<sup>\*1</sup> та/або "AUD.STREAM OK"<sup>\*2</sup> та/або "PBAP OK"<sup>\*3</sup> : Сумісний

\*1 Сумісний з Hands-Free Profile (HFP) - робота лише з гарнітурою

\*2 Сумісний з Advanced Audio Distribution Profile (A2DP) - розширені функції відтворення звуку  
\*3 Сумісний з Phonebook Access Profile (PBAP) - профілем доступу до телефонної книги

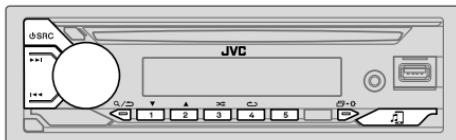
Через 30 секунд з'явиться напис "PAIRING DELETED", який свідчить про видалення парування, і пристрій вийде з режиму перевірки.

- Для скасування натисніть та утримуйте SRC, щоб вимкнути живлення, а потім знову увімкніть живлення.

# Bluetooth®

## Bluetooth — Аудіо

- Операції та написи на дисплей відрізняються в залежності від їх доступності на підключенному пристрой.
- Залежно від підключенного пристроя, деякі функції можуть не працювати з вашим пристроем.



Якщо вибрано джерело BT AUDIO, ви можете підключити до п'яти аудіопристроїв Bluetooth та перемикатися між ними.

## Прослуховування з аудіопрограмувача через Bluetooth

- Натискайте повторно  $\textcircled{S}$  SRC, щоб вибрати BT AUDIO.
  - При натисканні  $\textcircled{L}$  здійснюється безпосередній вхід у BT AUDIO.
- Керуйте аудіопрограмувачем через Bluetooth, щоб розпочати відтворення.

До	На передній панелі
Відтворити/поставити на паузу	Натисніть регулятор гучності.
Оберіть групу або папку	Натисніть $2\blacktriangle / 1\blacktriangledown$ .
Пропуск у зворотному/прямому напрямку	Натисніть $\blacktriangleleft / \rightarrow\blacktriangleright$ .
Швидкий перехід вперед або назад	Натисніть та утримуйте $\blacktriangleleft / \rightarrow\blacktriangleright$ .
Програвання з повтором	Натисніть $4\textcircled{C}$ декілька разів. [TRACK REPEAT], [ALL REPEAT], [GROUP REPEAT], [REPEAT OFF]

## До

Програвання у випадковому порядку

## На передній панелі

Натисніть  $3\textcircled{C}$  декілька разів.  
[GROUP RANDOM], [ALL RANDOM],  
[RANDOM OFF]

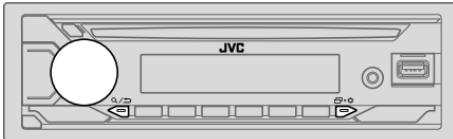
## Вибір файла з папки/списку

Зверніться до пункту "Вибір файлу для відтворення" на сторінці 9.

## Перемикання між підключенними аудіопристроїми Bluetooth

Натисніть 5.  
(Натискання кнопки "Play" на підключенному пристрой також призводить до перемикання відтворення звуку з пристроя.)

# Настройки звуку



- Натисніть та утримуйте .
- Поверніть регулятор гучності, щоб вибрало пункт (див. наступну таблицю), а тоді натисніть регулятор.
- Повторюйте крок 2, доки не буде вибрано/активовано потрібний пункт або виконайте інструкції, зазначені для вибраного пункту.
- Натисніть , щоб вийти.

Щоб повернутись до попереднього налаштування, натисніть .

Настройка за замовчуванням: [XX]

## [EQ SETTING]

### [PRESET EQ]

Встановлює попередньо обраний еквалайзер відповідно до музичного жанру.

- Виберіть [USER], щоб використовувати налаштування, встановлені в [EASY EQ] або [PRO EQ].  
[FLAT]/[DRVN 3]/[DRVN 2]/[DRVN 1]/[HARD ROCK]/[HIP HOP]/[JAZZ]/[POP]/[R&B]/[USER]/[CLASSICAL]  
Еквалайзер Drive ([DRVN 3]/[DRVN 2]/[DRVN 1]) підвищує певні частоти аудіосигналів для зниження шуму ззовні автомобіля або шуму шин.
- Коли демонстрація на екрані активована ([ON] вибрано початково, стор. 6), автоматично здійснюється вибір [HARD ROCK] як [PRESET EQ].  
— Якщо встановити [DEMO MODE] на [OFF] (стор. 6), здійснюється вибір [FLAT] як налаштування за замовчуванням для [PRESET EQ].

### [EASY EQ]

Налаштуйте власні настройки звуку.

- Налаштування зберігаються для [USER] в [PRESET EQ].
- Зроблені налаштування можуть вплинути на поточні налаштування [PRO EQ].  
[SUB.W SP]\*1\*2: від [00] до [+06] (Настройка за замовчуванням: [+03])  
[SUB.W]\*1\*3: від [-50] до [+10] (00)  
[BASS]: від LVL-09 до [LVL+09] (LVL 00)  
[MID]: від LVL-09 до [LVL+09] (LVL 00)  
[TRE]: від LVL-09 до [LVL+09] (LVL 00)

### [PRO EQ]

Налаштування ваших власних параметрів звуку для кожного джерела.

- Налаштування зберігаються для [USER] в [PRESET EQ].
- Зроблені налаштування можуть вплинути на поточні налаштування [EASY EQ].

### [62.5HZ]

від [LEVEL -09] до [LEVEL +09] (LEVEL 00): Налаштування рівня для запам'ятовування кожного джерела. (Перш ніж робити налаштування, оберіть джерело, яке ви бажаєте налаштувати.)

[ON]: Вмікає розширеній режим відтворення низьких частот. ; [OFF]: Відміняє.

[100HZ]/[160HZ]/[250HZ]/[400HZ]/[630HZ]/[1KHZ]/[1.6KHZ]/[2.5KHZ]/[4KHZ]/[6.3KHZ]/[10KHZ]/[16KHZ]

від [LEVEL -09] до [LEVEL +09] (LEVEL 00): Налаштування рівня для запам'ятовування кожного джерела. (Перш ніж робити налаштування, оберіть джерело, яке ви бажаєте налаштувати.)

[Q FACTOR] [1.35]/[1.50]/[2.00]: Встановлення коефіцієнта якості.

## [AUDIO CONTROL]

### [BASS BOOST]

від [LEVEL +01] до [LEVEL +05]: Встановлює рівень підйому низьких частот. ; [OFF]: Відміняє.

### [LOUDNESS]

[LEVEL 01]/[LEVEL 02]: Підсилення низьких та високих частот для отримання гарно збалансованого звучання на малій гучності. ; [OFF]: Відміняє.

\*1, \*2, \*3: (див. стор. 19)

## Настройки звуку

[SUB.W LEVEL]*1	[SPK-OUT]*2	(Не застосовується при виборі 3-смугового кросоверу.) від [SUB.W 00] до [SUB.W +06] ([SUB.W +03]): Налаштовує рівень вихідного сигналу сабвуфера, підключеної через провід колонок. (Стр. 31)
	[PRE-OUT]*3	від [SUB.W -50] до [SUB.W +10] ([SUB.W 00]): Налаштовує рівень вихідного сигналу сабвуфера, підключеної до з'єднувачів лінійного виходу (REAR/ SW) через зовнішній підсилювач. (Стр. 31)
[SUBWOOFER SET]*3	[ON]	: Вмикає вихідний сигнал сабвуфера. ; [OFF]: Відміняє.
[FADER]		(Не застосовується при виборі 3-смугового кросоверу.) від [POSITION R15] до [POSITION F15] ([POSITION 00]): Налаштування вихідного балансу звучання передньої і задньої колонок.
[BALANCE]*4		від [POSITION L15] до [POSITION R15] ([POSITION 00]): Налаштування вихідного балансу звучання лівої і правої колонок.
[VOLUME ADJUST]		від [LEVEL -15] до [LEVEL +06] ([LEVEL 00]): Налаштовує початковий рівень гучності для кожного з джерел відносно рівня гучності FM-радіо. (Перш ніж робити налаштування, оберіть джерело, яке ви бажаєте налаштувати.)
[AMP GAIN]		[LOW POWER]: Обмеження максимального рівня гучності до 25. (Оберіть, якщо максимальна потужність кожного динаміка менше 50 Вт, щоб унікнути пошкодження динаміків.) ; [HIGH POWER]: Максимальний рівень гучності становить 35.
[SPK/PRE OUT]		(Не застосовується при виборі 3-смугового кросоверу.) Залежно від способу підключення колонки виберіть відповідне налаштування, щоб отримати потрібне звучання. (Див. "Налаштування звучання колонки" на стр. 20.)
[SPEAKER SIZE]		Залежно від обраного вами типу кросоверу (Див. наступне [X ' OVER TYPE]), будуть відображатися параметри налаштування для 2-смугового або 3-смугового кросоверу. (Див. "Налаштування кросоверу" на стр. 21.)
[X ' OVER]		За замовчуванням вибрано 2-смуговий тип кросоверу.

### [DATA SETTINGS]

Інформацію щодо налаштувань див. в розділі "Налаштування функції  
цифрової затримки сигналу" на стр. 23.

### [CAR SETTINGS]

#### [X ' OVER TYPE]

**Застереження:** Відрегулюйте гучність перед зміною [X ' OVER TYPE], щоб  
унікнути раптового збільшення або зменшення рівня вихідного сигналу.  
• Щойно ви зміните тип кросовера, при наступному вівмкненні живлення  
дисплей відобразить:  
"2-WAY X'OVER" або "3-WAY X'OVER" ➔ "PRESS" ➔ "VOLUME KNOB" ➔  
"TO CONFIRM"

Натисніть регулятор гучності для підтвердження, щоб перейти до  
наступної бажаної операції.

#### [2-WAY]

(Відображається тільки при виборі [2-WAY].)  
[YES]: Вибір 2-смугового типу кросоверу. ; [NO]: Відміняє.

#### [3-WAY]

(Відображається тільки при виборі [2-WAY].)  
[YES]: Вибір 3-смугового типу кросоверу. ; [NO]: Відміняє.

\*1 Виводиться не екран тільки в разі, якщо встановлено режим лінійного виходу [SUBWOOFER  
SET] заданий як [ON].

\*2 Для 2-смугового кросоверу: Виводиться не екран тільки в разі, якщо встановлено режим  
лінійного виходу [SPK/PRE OUT] заданий як [SUB.W/SUB.W]. (Стр. 20)

\*3 Для 2-смугового кросоверу: Виводиться не екран тільки в разі, якщо встановлено режим  
лінійного виходу [SPK/PRE OUT] заданий як [REAR/SUB.W] або [SUB.W/SUB.W]. (Стр. 20)

\*4 Налаштування не будуть впливати на вихідний сигнал низькочастотного динаміка.

## Настройки звуку

### [SOUND EFFECT]

[SPACE ENHANCE] (Ця функція не працює для джерела FM/AM.)

[SMALL]/[MEDIUM]/[LARGE]: Віртуальне розширення звукового простору; [OFF]: Відмінне.

[SND RESPONSE] [LEVEL1]/[LEVEL2]/[LEVEL3]: Віртуальне створення реалістичного звучання; [OFF]: Відмінне.

[SOUND LIFT] [LOW]/[MIDDLE]/[HIGH]: Віртуальне налаштування позиції звуку з динаміків; [OFF]: Відмінне.

[VOL LINK EQ] [ON]: Підвищення частоти для зниження шуму ззовні автомобіля або шуму шин; [OFF]: Відмінне.

[K2 TECHNOLOGY] (Ця функція не працює для джерела FM/AM або AUX.)  
[ON]: Покращення якості звучання стисненої музики; [OFF]: Відмінне.

### Налаштування звучання колонки [SPK/PRE OUT]

(Застосовується лише, якщо [X' OVER TYPE] встановлено в значення [2-WAY])

Виберіть налаштування звучання для колонок [SPK/PRE OUT], беручи за основу спосіб підключення колонок.

### ■ Підключення через з'єднувачі лінійного виходу

Для підключенень через зовнішній підсилювач (Стр. 31)

Налаштування у [SPK/PRE OUT]	Аудіосигнал через з'єднувач лінійного виходу
	REAR/SW
[REAR/REAR]	Вихід задніх колонок
[REAR/SUB.W] (настройка за замовчуванням)	Вихід сабвуфера
[SUB.W/SUB.W]	Вихід сабвуфера

### ■ Підключення через проводи колонки

Ви також можете підключити динаміки без використання зовнішнього підсилювача, але зі збереженням звучання із сабвуфера з цими налаштуваннями. (Стр. 31)

Налаштування у [SPK/PRE OUT]	Аудіосигнал через провід задньої колонки	
	L (лівий)	R (правий)
[REAR/REAR]	Вихід задніх колонок	Вихід задніх колонок
[REAR/SUB.W]	Вихід задніх колонок	Вихід задніх колонок
[SUB.W/SUB.W]	Вихід сабвуфера	(Приглушення)

Якщо вибрано [SUB.W/SUB.W]:

- [120HZ] вибрано в [SUBWOOFER LPF] і [THROUGH] недоступно. (Стр. 22)
- [POSITION R02] вибрано в [FADER] і доступний діапазон становить від [POSITION R15] до [POSITION 00]. (Стр. 19)

# Настройки звуку

## Налаштування кросоверу

Нижче наведені параметри налаштування для 2-смугового або 3-смугового кросоверу.

### ▲ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Виберіть тип кросоверу відповідно до того, як підключені динаміки. (Стр. 31)  
Якщо Ви оберете неправильний тип:

- Це може пошкодити динаміки.
- Рівень звучання може бути надзвичайно високим або низьким.

### SPEAKER SIZE

Вибір відповідно до розміру підключеної динаміку для оптимальної роботи.

- Налаштування частоти та нахилу для кросоверу обраного динаміку встановлюються автоматично.
- Якщо значення [NONE] обрано для наступного динаміка в [SPEAKER SIZE], то налаштування [X' OVER] для обраного динаміку — не доступні.
  - 2-смуговий кросовер: [TWEETER] у параметрах [FRONT]/[REAR]/[SUBWOOFER]
  - 3-смуговий кросовер: [WOOFER]

### X' OVER (кросовер)

- [FRQ]/[F-HPF FRQ]/[R-HPF FRQ]/[SW LPF FRQ]/[HPF FRQ]/[LPF FRQ]: Регулювання частоти кросоверу для обраних динаміків (фільтр високих частот або фільтр низьких частот).  
Якщо вибрано [THROUGH], то усі сигнали посилатимуться в обрані динаміки.
- [SLOPE]/[F-HPF SLOPE]/[R-HPF SLOPE]/[SW LPF SLOPE]/[HPF SLOPE]/[LPF SLOPE]: Регулювання нахилу кросоверу.  
Доступно для вибору за винятком випадку, коли параметр [THROUGH] обрано для частоти кросоверу.
- [SW LPF PHASE]/[PHASE]: Регулювання фази сигналу динаміка, щоб узгодити його з іншим динаміком для оптимальної якості звучання.
- [GAIN LEFT]/[GAIN RIGHT]/[F-HPF GAIN]/[R-HPF GAIN]/[SW LPF GAIN]/[GAIN]: Регулювання рівня гучності обраного динаміка.

## Параметри налаштування 2-смугового кросоверу

### [SPEAKER SIZE]

[FRONT]	[SIZE]	[8CM]/[10CM]/[12CM]/[13CM]/[16CM]/[17CM]/[18CM]/[4x6]/[5x7]/[6x8]/[6x9]/[7x10]
[TWEETER]	[SMALL]/[MIDDLE]/[LARGE]/[NONE] (не підключено)	
[REAR]*1	[8CM]/[10CM]/[12CM]/[13CM]/[16CM]/[17CM]/[18CM]/[4x6]/[5x7]/[6x8]/[6x9]/[7x10]/[NONE] (не підключено)	
[SUBWOOFER]*2*3	[16CM]/[20CM]/[25CM]/[30CM]/[38CM OVER]/[NONE] (не підключено)	

### [X' OVER]

[TWEETER]	[FRQ]	[1KHZ]/[1.6KHZ]/[2.5KHZ]/[4KHZ]/[5KHZ]/[6.3KHZ]/[8KHZ]/[10KHZ]/[12.5KHZ]
	[GAIN LEFT]	від [-08DB] до [00DB]
	[GAIN RIGHT]	від [-08DB] до [00DB]
[FRONT HPF]	[F-HPF FRQ]	[30HZ]/[40HZ]/[50HZ]/[60HZ]/[70HZ]/[80HZ]/[90HZ]/[100HZ]/[120HZ]/[150HZ]/[180HZ]/[220HZ]/[250HZ]/[THROUGH]
	[F-HPF SLOPE]	[-06DB]/[-12DB]/[-18DB]/[-24DB]
	[F-HPF GAIN]	від [-08DB] до [00DB]
[REAR HPF]*1	[R-HPF FRQ]	[30HZ]/[40HZ]/[50HZ]/[60HZ]/[70HZ]/[80HZ]/[90HZ]/[100HZ]/[120HZ]/[150HZ]/[180HZ]/[220HZ]/[250HZ]/[THROUGH]
	[R-HPF SLOPE]	[-06DB]/[-12DB]/[-18DB]/[-24DB]
	[R-HPF GAIN]	від [-08DB] до [00DB]

\*1, \*2, \*3: (див. стр. 22)

## Настройки звуку

[SUBWOOFER LPF]* <sup>2</sup> * <sup>3</sup>	[SW LPF FRQ] [30HZ]/[40HZ]/[50HZ]/[60HZ]/[70HZ]/[80HZ]/[90HZ]/[100HZ]/[120HZ]/[150HZ]/[180HZ]/[220HZ]/[250HZ]/[THROUGH]
	[SW LPF SLOPE] [-06DB]/[-12DB]/[-18DB]/[-24DB]
	[SW LPF PHASE] [REVERSE] (180°)/ [NORMAL] (0°)
[SW LPF GAIN]	від [-08DB] до [00DB]

### Параметри налаштування 3-смугового кросоверу

[SPEAKER SIZE]	
[TWEETER]	[SMALL]/[MIDDLE]/[LARGE]
[MID RANGE]	[8CM]/[10CM]/[12CM]/[13CM]/[16CM]/[17CM]/[18CM]/[4×6]/[5×7]/[6×8]/[6×9]
[WOOFER]* <sup>3</sup>	[16CM]/[20CM]/[25CM]/[30CM]/[38CM OVER]/[NONE] (не підключено)
[X' OVER]	
[TWEETER]	[HPF FRQ] [1KHZ]/[1.6KHZ]/[2.5KHZ]/[4KHZ]/[5KHZ]/[6.3KHZ]/[8KHZ]/[10KHZ]/[12.5KHZ]
	[SLOPE] [-06DB]/[-12DB]
	[PHASE] [REVERSE] (180°)/ [NORMAL] (0°)
[GAIN]	від [-08DB] до [00DB]

[MID RANGE]	[HPF FRQ] [30HZ]/[40HZ]/[50HZ]/[60HZ]/[70HZ]/[80HZ]/[90HZ]/[100HZ]/[120HZ]/[150HZ]/[180HZ]/[220HZ]/[250HZ]/[THROUGH]
	[HPF SLOPE] [-06DB]/[-12DB]
	[LPF FRQ] [1KHZ]/[1.6KHZ]/[2.5KHZ]/[4KHZ]/[5KHZ]/[6.3KHZ]/[8KHZ]/[10KHZ]/[12.5KHZ]/[THROUGH]
	[LPF SLOPE] [-06DB]/[-12DB]
	[PHASE] [REVERSE] (180°)/ [NORMAL] (0°)
	[GAIN] від [-08DB] до [00DB]
[WOOFER]* <sup>3</sup>	[LPF FRQ] [30HZ]/[40HZ]/[50HZ]/[60HZ]/[70HZ]/[80HZ]/[90HZ]/[100HZ]/[120HZ]/[150HZ]/[180HZ]/[220HZ]/[250HZ]/[THROUGH]
	[SLOPE] [-06DB]/[-12DB]
	[PHASE] [REVERSE] (180°)/ [NORMAL] (0°)
	[GAIN] від [-08DB] до [00DB]

\*1 Виводиться не екран тільки в разі, якщо встановлено режим лінійного виходу [SPK/PRE OUT] заданий як [REAR/REAR] або [REAR/SUB.W]. (Стр. 20)

\*2 Виводиться не екран тільки в разі, якщо встановлено режим лінійного виходу [SPK/PRE OUT] заданий як [REAR/SUB.W] або [SUB.W/SUB.W]. (Стр. 20)

\*3 Виводиться не екран тільки в разі, якщо встановлено режим лінійного виходу [SUBWOOFER SET] заданий як [ON]. (Стр. 19)

# Настройки звуку

## Налаштування функції цифрової затримки сигналу

Функція цифрової затримки сигналу встановлює час затримки вихідного сигналу динаміка для створення комфортнішого середовища у вашому автомобілі.

- Детальніше див. у розділі "Автоматичне визначення часу затримки" далі.

### [DTA SETTINGS]

#### [POSITION]

Вибір позиції прослуховування (розрахункова точка).

- [ALL]:** Без врівноваження ; **[FRONT RIGHT]:** Переднє праве сидіння ;  
**[FRONT LEFT]:** Переднє ліве сидіння ; **[FRONT ALL]:** Передні сидіння
- **[FRONT ALL]** відображається тільки, коли **[X ' OVER TYPE]** встановлено в значення **[2-WAY]**. (Стр. 19)

#### [DISTANCE]\*1

від **[0CM]** до **[610CM]**: Відрегулюйте відстань для врівноваження.

#### [GAIN]\*1

від **[-80B]** до **[0DB]**: Відрегулюйте точно рівень гучності обраного динаміка.

#### [DTA RESET]

**[YES]:** Скидання налаштувань (**[DISTANCE]** та **[GAIN]**) вибраного параметра **[POSITION]** до налаштувань за замовчуванням ;  
**[NO]:** Відмінно.

### [CAR SETTINGS]

Визначте тип свого автомобіля та місце розташування заднього динаміка для того, щоб здійснити налаштування для **[DTA SETTINGS]**.

#### [CAR TYPE]

**[COMPACT]/[FULL SIZE CAR]/[WAGON]/[MINIVAN]/[SUV]/[MINIVAN(LONG)]:** Вибір типу автомобіля. ; **[OFF]:** Без врівноваження.

#### [R-SP LOCATION]\*2

Вибір місця розташування задніх динаміків у автомобілі для обчислення найбільшої відстані від вибраної позиції прослуховування (розрахункової точки).

- **[DOOR]/[REAR DECK]:** Можна вибрати тільки, якщо для **[CAR TYPE]** обрано параметр **[OFF]**, **[COMPACT]**, **[FULL SIZE CAR]**, **[WAGON]** чи **[SUV]**.
- **[2ND ROW]/[3RD ROW]:** Можна вибрати тільки, якщо для **[CAR TYPE]** обрано параметр **[MINIVAN]** чи **[MINIVAN(LONG)]**.

## Автоматичне визначення часу затримки

Якщо вказати відстань від поточній встановленої позиції прослуховування до кожного динаміка, то час затримки обчислиться автоматично.

**1** Встановіть **[POSITION]** та визначте позицію прослуховування як розрахункову точку (розрахункова точка для **[FRONT ALL]** – це точка посередині між правим і лівим передніми сидіннями).

**2** Виміряйте відстань від розрахункової точки до динаміків.

**3** Обчисліть відстань від найвіддаленішого динаміка (аббуфер на малюнку) до інших динаміків.

**4** Встановіть параметр **[DISTANCE]**, обчисленний у пункті 3, для кожного динаміка.

**5** Налаштуйте параметр **[GAIN]** для кожного динаміка.

Наприклад: Коли **[FRONT ALL]** вибрано як позиція прослуховування

\*1 Перш ніж робити налаштування, виберіть динамік:

Коли вибрано 2-смуговий кросовер:

**[FRONT LEFT]/[FRONT RIGHT]/[REAR LEFT]/[REAR RIGHT]/[SUBWOOFER]:**

– Ви можете вибрати **[REAR LEFT]**, **[REAR RIGHT]** та **[SUBWOOFER]** тільки, якщо для **[REAR]** та **[SUBWOOFER]** у налаштуваннях **[SPEAKER SIZE]** вибрано будь-який інший параметр, окрім **[NONE]**. (Стр. 21)

Коли вибрано 3-смуговий кросовер:

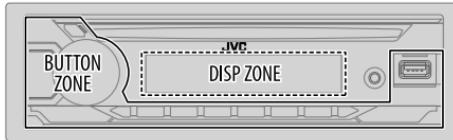
**[TWEETER LEFT]/[TWEETER RIGHT]/[MID LEFT]/[MID RIGHT]/[WOOFER]:**

– Ви можете вибрати **[WOOFER]** тільки, якщо для **[WOOFER]** у налаштуваннях **[SPEAKER SIZE]** вибрано будь-який інший параметр, окрім **[NONE]**. (Стр. 22)

\*2 Відображається тільки, якщо **[X ' OVER TYPE]** встановлено в значення **[2-WAY]** (стр. 19) і будь-який інший параметр, окрім **[NONE]**, вибрано для **[REAR]** у налаштуваннях **[SPEAKER SIZE]**. (Стр. 21)

# Настройки екрану

Ідентифікація зони для налаштувань яскравості



- 1 Натисніть та утримуйте .
- 2 Поверніть регулятор гучності, щоб вибрати пункт (див. наступну таблицю), а тоді натисніть регулятор.
- 3 Повторюйте крок 2, доки не буде вибрано/активовано потрібний пункт або виконайте інструкції, зазначені для вибраного пункту.
- 4 Натисніть , щоб вийти.

Щоб повернутись до попереднього налаштування, натисніть .

Настройка за замовчуванням: [XX]

## [DISPLAY]

### [DIMMER]

Затемнює підсвічування.

[OFF]: Затемнення вимкнене. Яскравість змінюється на налаштування [DAY].  
[ON]: Затемнення увімкнене. Яскравість змінюється на налаштування [NIGHT].  
(Див. наступні налаштування "[BRIGHTNESS]").

[DIMMER TIME]: Установіть час увімкнення та вимкнення затемнення.

- 1 Поверніть регулятор гучності, щоб налаштовувати час [ON], а тоді натисніть регулятор.
- 2 Поверніть регулятор гучності, щоб налаштовувати час [OFF], а тоді натисніть регулятор.  
(Настройка за замовчуванням: [ON]: [18:00]; [OFF]: [6:00])

[DIMMER AUTO]: Затемнення вмикається та вимикається автоматично при вимиканні або вмиканні фар автомобіля.\*1

### [BRIGHTNESS]

Встановлення яскравості окремо вдень та вночі.

1 [DAY]/[NIGHT]: Оберіть денній чи нічний режим.

2 Оберіть зону. (Див. макет у лівій колонці.)

3 від [LEVEL 00] до [LEVEL 31]: Встановіть рівень яскравості.

### [TEXT SCROLL]\*2

[SCROLL ONCE]: Одноразово прокручує виведену на екран інформацію. ;

[SCROLL AUTO]: Повторює скролінг з 5-секундними інтервалами. ;

[SCROLL OFF]: Відміняє.

\*1 Потрібне з'єднання з підключенням контакту освітлення. (Стр. 31)

\*2 Деякі букви чи символи не будуть відображатися коректно (або їх не буде зовсім).

# Посилання

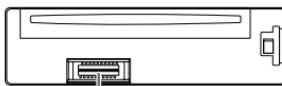
## Обслуговування

### Чищення приладу

Забруднення з передньої панелі видаляють сухим силіконом або м'якою тканиною.

### Очищення з'єднувача

Зніміть передню панель та обережно протріть з'єднувач ватною паличкою. Будьте обережні, щоб не пошкодити з'єднувач.



З'єднувач (на зворотній стороні передньої пластини)

### Правила поводження з дисками

- Не торкайтесь робочої сторони диска.
- Не наклеюйте на диски етикетки і т.п., а також не використовуйте диски з наклейками.
- Не використовуйте з дисками жодних допоміжних засобів.
- Чистити диски слід у відцентровому напрямі.
- Для чищення дисків використовуйте сухий силікон або м'яку тканину. Не використовуйте розчинники.
- Виймаючи диск із цього пристрою, тримайте його горизонтально, не перекошуючи.
- Якщо на зовнішньому краю диску або у центральному отворі є обідок, його необхідно зняти перед тим, як вставляти диск.

## Додаткова інформація

Для: — Отримати найостанніші оновлення вбудованого ПЗ та найновіший список сумісних пристрій

- Оригінальна програма JVC
- Переглянути будь-яку іншу найновішу інформацію

Відвідайте веб-сайт <<https://www.jvc.net/cs/car/>>.

## Загальні несправності

- Цей пристрій може відтворювати лише наступні компакт-диски:



- Відтворення дисків DualDisc. Сторона дисків "DualDisc", що не призначена для DVD, не відповідає стандартам цифрових аудіо компакт-дисків. Тобто, програвання тієї сторони дисків DualDisc, що не призначена для DVD, на цій системі не рекомендовано.
- Отримайте детальну інформацію та роз'яснення щодо типів файлів, які можна відтворювати, на веб-сайт: <<https://www.jvc.net/cs/car/audiofile/>>.

## Файли для відтворення

- Диску:  
Формати відтворення аудіофайлів: MP3 (.mp3), WMA (.wma)  
Носії для відтворення: CD-R/CD-RW/CD-ROM  
Формати відтворення файлів: ISO 9660 рівень 1/2, Joliet, довгі імена файлів
  - Пристрій зберігання даних USB:  
Формати відтворення аудіофайлів: MP3 (.mp3), WMA (.wma), WAV (.wav), FLAC (.flac)  
Система відтворення файлів: FAT12, FAT16, FAT32
- Навіть якщо аудіофайли відповідають стандартам, переліченим вище, відтворення може бути неможливим, залежно від типу або стану носіїв чи пристрій.

## Диски, що не відтворюються

- Диски з відхиленням від кругової форми.
- Диски з забарвленням робочої поверхні, а також забруднені диски.
- Диски, що можна записати/перезаписати, які не були завершені.
- Компакт-диск діаметром 8 см. Спроба використання адаптера може привести до виникнення несправностей.

## Інформація про USB-пристрій

- Не можна підключати USB-пристрій через USB-концентратор.
- Підключення кабелю, довжина якого перевищує 5 м, може спричинити неправильне відтворення.
- Ця система не може розпізнати USB-пристрій з параметрами живлення, відмінними від 5 В, та споживаний струм якого перевищує 1,5 А.

## Посилання

### Зміна інформації, що відображається на дисплей

При кожному натисканні інформація на дисплеї змінюється.

- Якщо інформація недоступна або не записана, тоді відображається "NO TEXT", "NO NAME" чи інша інформація (наприклад, ім'я станції) або ж дисплей буде порожнім.



Ім'я джерела	Інформація на дисплей: Основний
BT AUDIO	Назва пісні/Виконавець ➔ Назва пісні/Виконавець з ефектом синхронізації музики* ➔ Назва альбому/Виконавець ➔ Час відтворення ➔ Дата ➔ назад до початку
AUX	Ім'я джерела ➔ Ім'я джерела з ефектом синхронізації музики* ➔ Дата ➔ назад до початку

\* Під час ефекту синхронізації музики рівень яскравості кнопок змінюється та синхронізується з рівнем музики.

Ім'я джерела	Інформація на дисплей: Основний
FM або AM	Частота ➔ Частота з ефектом синхронізації музики* ➔ Дата ➔ назад до початку  Тільки для станцій FM Radio Data System: Назва станції/тип програми ➔ Назва станції/тип програми з ефектом синхронізації музики* ➔ Радіотекст ➔ Радіотекст+ ➔ Радіотекст+ назва пісні/Радіотекст+ виконавець ➔ Частота ➔ Дата ➔ назад до початку
CD або USB	Для CD-DA: Назва диску/Виконавець ➔ Назва диску/Виконавець з ефектом синхронізації музики* ➔ Назва доріжки/Виконавець ➔ Час відтворення ➔ Дата ➔ назад до початку  Для файла MP3/WMA/WAV/FLAC: Назва пісні/Виконавець ➔ Назва пісні/Виконавець з ефектом синхронізації музики* ➔ Назва альбому/Виконавець ➔ Ім'я папки ➔ Ім'я файла ➔ Час відтворення ➔ Дата ➔ назад до початку

### Доступні кириличні символи

Доступні символи

А Б В Г Д Е Ж З И Й К Л М Н О Р  
Ӑ Б В Г Д Е Ж З И Й К Л М Н О Р  
С Т У Ф Х Ч Ч Щ Ъ Ы Ь Э Ю Я ё  
Ҫ Т Ӯ Ф Х Ч Ч Щ Ъ Ы Ь Э Ю Я ё

Символи, що з'являються на екрані

# Несправності

Симптом	Засоби виявлення	Симптом	Засоби виявлення
Загальні несправності	Звук не відтворюється.	Налаштуйте гучність до оптимального рівня. Перевірте шнур та з'єднання.	Час, що минув з початку відтворення, показується невірно.
	Якщо недоступно, з'являється "MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON".	Вимкніть живлення, а тоді перевірте, чи добре ізольовані клеми проводів колонки. Знову увімкніть живлення.	Це залежить від попереднього процесу запису (диск/USB).
	Якщо недоступно, з'являється "PROTECTING SEND SERVICE".	Віднесіть пристрій у найближчий сервісний центр.	З'являється повідомлення "NOT SUPPORT", і доріжка пропускається.
	Джерело не можна вибрати.	Перевірте налаштування [SOURCE SELECT]. (Стр. 5)	Блімає повідомлення "READING".
	Пристрій не працює взагалі.	Перезавантажте пристрій. (Стр. 4)	На дисплей з'являється "UNSUPPORTED DEVICE".
	Відображаються некоректні символи.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ця система може відображати тільки літери у верхньому реєстри, цифри та обмежену кількість інших символів.</li> <li>Залежно від вибраної вами мови дисплея (стр. 6) деякі символи можуть відображатися неправильно.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Перевірте, чи підключений USB-пристрій є сумісним з цим пристроєм, та переконайтесь, що файлові системи – у форматах, що підтримуються. (Стр. 25)</li> <li>Знов встановіть USB пристрій.</li> </ul>
Radio	Нечітка трансляція. Статичні перешоди під час прослуховування радіо.	Надійно підключіть антenu.	На дисплей з'являється "UNRESPONSIVE DEVICE".
	Диск не можна висунути.	Натисніть та утримуйте , щоб витягнути диск. Будьте обережні, щоб диск не впав під час витягування. Якщо цей спосіб не вирішує проблему, перезавантажте пристрій (стр. 4).	На дисплей з'являється "USB HUB IS NOT SUPPORTED".
CD/USB	Чути шум.	Переайдіть на іншу доріжку або змініть диск.	На дисплей з'являється "CANNOT PLAY".
	З'являється напис "IN DISC" і диск витягнути неможливо.	Переконайтесь, що нічого не перекриває відсік для завантаження дисків, при витягування диску.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Джерело не перемикається на "USB", коли ви підключачете USB-пристрій під час прослуховування іншого джерела.</li> <li>На дисплей з'являється "USB ERROR".</li> </ul>
	На дисплей з'являється "PLEASE EJECT".	Натисніть , а потім правильно вставте диск.	"NO DISC"
	Композиції відтворюються у невірному порядку.	Оптичний диск, файли відтворюються в тому порядку, в якому вони були записані. USB-пристрій, папки відтворюються в порядку створення (дата та час). Файли в кожній папці відтворюються в порядку їх назв (алфавітно).	Вставте у завантажувальний отвір диск, що може програватися.
			"NO DEVICE"
			Підключіть пристрій (USB) та знову змініть джерело на USB.

## Несправності

Bluetooth®

Симптом	Засоби виявлення
Не знайдено пристрій Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Виконайте пошук з Bluetooth-пристрою ще раз.</li> <li>Перезавантажте пристрій. (Стор. 4)</li> </ul>
Спарювання Bluetooth недоступне.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Переконайтесь, що ви ввели той самий PIN-код в головний блок та в Bluetooth-пристрій.</li> <li>Видаліть інформацію про сполучення з головного блоку та Bluetooth-пристрою, а потім виконайте сполучення ще раз. (Стор. 11)</li> </ul>
Під час розмови по телефону чути луну або шум.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Відрегулюйте положення вузла мікрофона. (Стор. 11)</li> <li>Перевірте налаштування [ECHO CANCEL]. (Стор. 13)</li> </ul>
Якість звуку, який видає телефон, є низькою.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Зменшить відстань між головним блоком і Bluetooth-пристроєм.</li> <li>Справмуйте автомобіль у місце, де прийом сигналу кращий.</li> </ul>
Не вдалося скористуватися методом голосового набору.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Використовуйте голосовий набір у більш тихому середовищі.</li> <li>Зменшіть відстань від мікрофону, коли Ви промовляєте ім'я.</li> <li>Переконайтесь, що використовується той самий голос, що був зареєстрований в голосовій мітці.</li> </ul>
Під час відтворення з Bluetooth-аудіопристрою звук переривається або зникає.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Зменшіть відстань між головним блоком і аудіопрограмувачем Bluetooth.</li> <li>Вимкніть, а потім увімкніть головний блок та спробуйте приєднати його ще раз.</li> <li>Інші Bluetooth-пристрії можуть намагатися підключитися до головного блоку.</li> </ul>
Неможливо керувати підключенім аудіопрограмувачем Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Перевірте, чи підтримує підключеній аудіопрограмувач Bluetooth функцію AVRCP (Профіль дистанційного керування аудіовідеопристроями). (Більш докладну інформацію можна отримати в керівництві до аудіопрограмувача.)</li> <li>Відключіть та підключіть програмувач Bluetooth знов.</li> </ul>
"PLEASE WAIT"	Пристрій готується до використання функції Bluetooth. Якщо повідомлення не зникає, вимкніть і знову увімкніть головний блок, після чого знову приєднайте пристрій.

Симптом	Засоби виявлення
"NOT SUPPORT"	Підключений телефон не підтримує функцію розпізнавання голосу або перенесення телефонної книги.
"NO ENTRY"	Жоден зареєстрований пристрій Bluetooth не підключено або не знайдено.
"ERROR"	Повторіть операцію з початку. Якщо знов з'явився напис "ERROR", перевірте, чи підтримує пристрій необхідну функцію.
"NO INFO"/"NO DATA"	Пристрою Bluetooth не вдається знайти інформацію про контакт.
"H/W ERROR"	Перезавантажте головний блок та спробуйте ще раз. Якщо повідомлення "H/W ERROR" з'являється знов, необхідно звернутися до найближчого сервісного центру.
"SWITCHING NG"	Підключенні телефони можуть не підтримувати функцію перемикання між телефонами.
З'єднання Bluetooth між Bluetooth-пристроєм і даним пристрієм є нестабільним.	Видаліть зареєстрований Bluetooth-пристрій, що не використовується, з даного пристрою. (Стор. 15)

**Якщо проблема на зникає, перезавантажте пристрій. (Стор. 4)**

# Встановлення/З'єднання

Цей розділ призначено для фахівця зі встановлення.

Задля безпеки, доручіть цю роботу фахівцям. Зверніться до дилера автомагнітоли.

## ▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Автомагнітола призначена лише для встановлення на автомобілях з джерелом живлення 12 В постійного струму і підключенням мінусового проводу до маси.
- Відключіть негативний контакт акумулятора перед підключенням кабелів та монтажем.
- Не підключайте кабелі батареї (жовтий) та кабель запалення (червоний) до шасі автомобіля або кабелю заземлення (чорний), щоб уникнути короткого замикання.
- Щоб уникнути короткого замикання:
  - Ізольуйте непідключенні дроти вініловою стрічкою.
  - Переконайтесь у тому, що після закінчення встановлення пристрою, виконано його заземлення на шасі авто.
  - Закріпіть дроти за допомогою кабельних кріплень та обмотайте вініловою стрічкою ті дроти, які контактують з металевими деталями, щоб захистити їх.

## ▲ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Цей пристрій призначений для встановлення до консолі автомобіля. Не торкайтесь металевих деталей цього пристрію у процесі та протягом певного часу після завершення експлуатації. Температура металевих деталей, наприклад, радіатора охолодження та кожуху, значно підвищується.
- Не підключайте кабелі  $\ominus$  динаміка до шасі автомобіля, кабелю заземлення (чорний) або паралельно до обох.
- Підключіть динаміки з максимальною потужністю не більше 50 Вт. Якщо максимальна потужність динаміків нижче 50 Вт, змініть настройку [AMP GAIN], щоб уникнути пошкодження динаміків. (Стр. 19)
- Встановіть пристрій під кутом менше 30°.
- Якщо підвіска електрокабелів вашого автомобіля не має клеми запалення, підключіть кабель запалення (червоний) до клеми на коробці запобіжників автомобіля, що забезпечує живлення 12 В постійного струму та вимикається за допомогою ключа запалення.
- Тримайте усі кабелі подалі від металевих деталей, що відводять тепло.
- Після установки пристрію слід перевірити справність стоп-сигналів, сигнальних вогнів, діврінків тощо.
- Якщо запобіжник перегорить, спочатку перевіртесь, що кабелі не торкаються шасі автомобіля, а потім замініть старий запобіжник на новий з такими ж характеристиками.

## Список деталей для монтажу

(A) Передня панель (×1)



(B) Декоративна накладка (×1)



(C) Монтажний кожух (×1)



(D) Пучок проводів (×1)



(E) Ключ для демонтажу (×2)



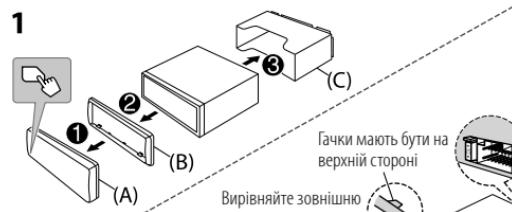
## Основні процедури

- 1 Вийміть ключ з замка запалювання, потім відключіть клему  $\ominus$  акумулятора автомобіля.
- 2 Правильно підключіть всі кабелі.  
Див. "Підключення проводів" на стор. 31.
- 3 Встановіть пристрій у своєму автомобілі.  
Див. "Установка пристрію (монтаж автомагнітоли)" на стор. 30.
- 4 Підключіть клему  $\ominus$  акумулятора автомобіля.
- 5 Натисніть  $\odot$ SRC, щоб увімкнути живлення.
- 6 Від'єднайте передню панель та перезавантажте пристрій протягом 5 секунд. (Стр. 4)

## Встановлення/З'єднання

### Установка пристрою (монтаж автомагнітоли)

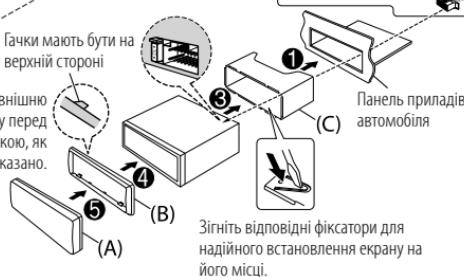
1



2 Виконайте необхідне з'єднання проводів.  
(Стр. 31)

2

Вирівнійте зовнішню пластину перед установкою, як показано.



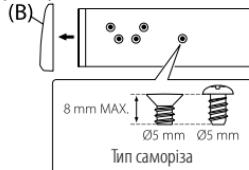
Гачки мають бути на верхній стороні  
пластини перед установкою, як показано.

Панель приладів  
автомобіля

Зігніть відповідні фікатори для надійного встановлення екрану на його місці.

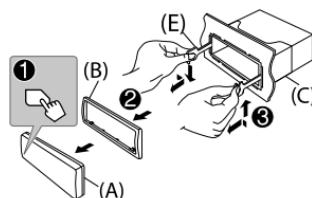
### Встановлення пристрою (без монтажного кожуха)

- 1 Зніміть монтажний кожух та декоративну накладку із пристрою.
- 2 Виставте отвори на пристрій (з обох боків) з монтажним кронштейном автомобіля та закріпіть пристрій гвинтами (найнові у продажу).



⚠ Використовуйте тільки вказані гвинти. При використанні неправильних гвинтів можна пошкодити даний пристрій.

### Демонтаж пристрою



# Встановлення/З'єднання

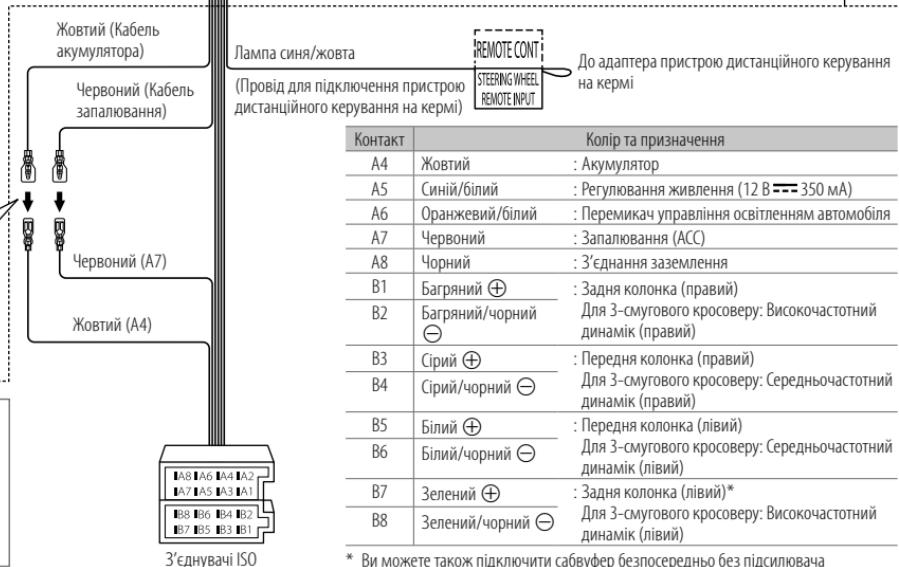
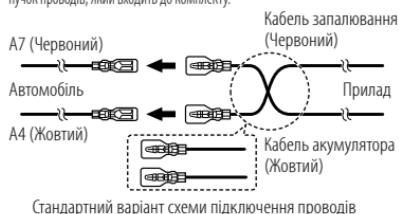
## Підключення проводів

При підключені до зовнішнього підсилювача підключається його провід заземлення до шасі автомобіля, щоб уникнути пошкодження даного пристрію.



### Особливості підключення з'єднувачів ISO на деяких марках автомобілів Фольксваген/Ауді та Опель (Vauxhall)

Можливо, виявиться необхідним змінити, як зображене на малюнку, схему пучок проводів, який входить до комплекту.



\* Ви можете також підключити сабвуфер беззсередньо без підсилювача зовнішнього сабвуфера. Інформацію щодо налаштувань див. на стр. 20.

### Якщо ваш автомобіль не оснащений виводом за стандартом ISO

Рекомендуюмо встановлювати даний пристрій із наявною у продажу спеціальною електропроводкою, що підходить для вашого автомобіля; з огляду на безпеку, довірте встановлення пристрію професіоналам. Зверніться до вашого дилера автомагнітоли.

# Характеристики

Тонер	FM Діапазон частот	87,5 МГц — 108,0 МГц (з кроком 50 кГц)	USB	Стандарт USB	USB 1.1, USB 2.0 (Повношвидкісний)
	Реальна чутливість (сигнал/шум = 30 дБ)	0,71 мкВ/75 Ом (8,2 дБф)		Сумісні пристрії	Запам'ятовуючі пристрії великої ємності
	Гранична чутливість (ДІН сигнал/шум = 46 дБ)	2,0 мкВ/75 Ом		Файлова система	FAT12/16/32
	Частотна характеристика ( $\pm 3$ дБ)	30 Гц — 15 кГц		Максимальний рівень струму живлення	5 В постійного струму $\equiv 1,5$ А
	Відношення сигнал/шум (MONO)	64 дБ		Цифровий фільтр (цифро-аналоговий перетворювач)	24 біт
	Розподіл стереозвуку (1 кГц)	40 дБ		Частотна характеристика ( $\pm 1$ дБ)	20 Гц — 20 кГц
	AM (MW) Діапазон частот	531 кГц — 1611 кГц (з кроком 9 кГц)		Відношення сигнал/шум (1 кГц)	99 дБ
	Реальна чутливість (сигнал/шум = 20 дБ)	28,2 мкВ (29 дБмк)		Динамічний діапазон	94 дБ
	AM (LW) Діапазон частот	153 кГц — 279 кГц (з кроком 9 кГц)		Розділення каналів	91 дБ
	Реальна чутливість (сигнал/шум = 20 дБ)	50 мкВ (33,9 дБмк)		Декодування MP3	Відповідає стандарту MPEG-1/2 Audio Layer-3
Прорівач компакт-дисків	Лазерний діод	GaAlAs		Декодування WMA	Відповідає стандарту Windows Media Audio
	Цифровий фільтр (цифро-аналогове перетворення)	8-кратна дискредитація		Декодування WAV	Лінійна імпульсно-кодова модуляція
	Швидкість вала	500 об/хв — 200 об/хв (CLV)		Декодування FLAC	Файл FLAC, До 24 біт/96 кГц
	Дetonacія	Нижче вимірювальних можливостей		Частотна характеристика ( $\pm 3$ дБ)	20 Гц — 20 кГц
	Частотна характеристика ( $\pm 1$ дБ)	20 Гц — 20 кГц		Максимальна напруга на вході	1 000 мВ
	Коефіцієнт нелінійних викривлень (1 кГц)	0,01 %		Опір на вході	30 кОм
	Відношення сигнал/шум (1 кГц)	92 дБ			
	Динамічний діапазон	91 дБ			
	Розділення каналів	86 дБ			
	Декодування MP3	Відповідає стандарту MPEG-1/2 Audio Layer-3			
	Декодування WMA	Відповідає стандарту Windows Media Audio			

## Характеристики

Bluetooth	Версія	Bluetooth V4.2		Діапазон	13 діапазонів
	Діапазон частот	2,402 Гц — 2,480 Гц		Частота	62,5/ 100/ 160/ 250/ 400/ 630/ 1к/ 1,6к/ 2,5к/ 4к/ 6,3к/ 10к/ 16к Гц
	Вихідна потужність RF (еквівалентна потужність затриманого випромінювання – E.I.R.P.)	+4 дБм (MAX), клас потужності 2		Рівень	-09 — +09 (-9 дБ — +9 дБ)
	Максимальний діапазон зв'язку	Зона видимості приблиз. 10 м (32,8 фута)		Q	1,35/ 1,5/ 2,0
	Парування	SSP (Secure Simple Pairing — безпечне просте сполучення)		HPF	Частота THROUGH/ 30/ 40/ 50/ 60/ 70/ 80/ 90/ 100/ 120/ 150/ 180/ 220/ 250 Гц
Аудіо	Профіль	HFP1.7.1 (Hands Free Profile) - робота лише з гарнітурою A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) - розширені функції відтворення звуку AVRCP1.6.1 (Audio/Video Remote Control Profile) - дистанційне керування аудіо/відеопристроями PBAP (Phonebook Access Profile) - профіль доступу до телефонної книги SPP (Serial Port Profile) - робота у режимі послідовного порту		Рівень	-6/-12/-18/-24 дБ/окт.
				Q	-8/-7/-6/-5/-4/-3/-2/-1/0 дБ
				LPF	Частота THROUGH/ 30/ 40/ 50/ 60/ 70/ 80/ 90/ 100/ 120/ 150/ 180/ 220/ 250 Гц
				Рівень	-6/-12/-18/-24 дБ/окт.
				Q	-8/-7/-6/-5/-4/-3/-2/-1/0 дБ
Аудіо	Максимальна вихідна потужність	50 Вт × 4 або 50 Вт × 2 + 50 Вт × 1 (Сабвуфер = 40м)		Рівень/навантаження попереднього підсилювача	2 500 мВ/10 кОм
	Потужність усього частотного діапазону (при менш ніж 1% КНС)	22 Вт × 4		Повний опір попереднього підсилювача	≤ 600 Ом
	Номінальний опір динаміка	4 Ом — 8 Ом		Робоча напруга	Акумулятор автомобіля (12 В постійного струму)
				Габарити установки (Ш × В × Г)	182 мм × 53 мм × 156 мм
				Вага нетто (включаючи декоративну накладку та монтажний кокшук)	1,2 кг
Загальні несправності					

Внесення змін до специфікацій здійснюється без додаткового повідомлення.

# Съдържание

---

Преди употреба.....	3	Откриване и отстраняване на неизправности.....	27
Основни положения .....	4	Монтаж/Свързване .....	29
Начало.....	5	Технически характеристики .....	32
1 Потвърдете типа на кръстосване и отменете демонстрацията			
2 Настройка на часовника и датата			
3 Задаване на основните настройки			
Радио.....	6		
Компактдиск/USB.....	8		
AUX.....	9		
Приложение JVC Remote .....	10		
Bluetooth® .....	11		
Bluetooth — Свързване			
Bluetooth — Мобилен телефон			
Bluetooth — Аудио			
Аудио настройки.....	18		
Настройки на дисплея.....	24		
Препратки.....	25		
Поддръжка			
Още информация			
Промяна на информацията на дисплея			

# Преди употреба

## ВАЖНО

- За да се гарантира правилно използване, прочетете това ръководство, преди да използвате този продукт. Особено важно е да прочетете и да спазвате предупреждения, посочени в това ръководство.
- Пазете ръководството на сигурно и достъпно място за бъдещи справки.

## ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Не работете с някоя функция, която отвлича вниманието ви далеч от безопасното шофиране.**

## ▲ ВНИМАНИЕ

### Настройка на силата на звука:

- Регулирайте силата на звука така, че да можете да чувате звуците извън колата за предотвратяване на злополука.
- Намалете силата на звука преди да възпроизвеждате от цифрови източници, за да избегнете повреждане на високоговорителите от внезапно увеличаване на изходното ниво.

### Общи:

- Избягвайте да използвате външното устройство, ако това би могло да пречи на безопасността по време на шофиране.
- На всяка цена архивирайте всички важни данни. Няма да носим отговорност за каквато и да е загуба на записани данни.
- Никога не поставяйте и не оставяйте никакви метални предмети (като монети или метални инструменти) вътре в уреда, за да предотвратите късо съединение.
- Ако възникне грешка от диска в резултат на конденз върху лазерния обектив, извадете диска и изчакайте, за да се изпари влагата.

## Как да се чете това ръководство

- Показаните в това ръководство дисплеи и лицеви панели са примери, използвани за предоставяне на ясни обяснения на операциите. Поради тази причина те могат да се различават от действителните дисплеи или лицеви панели.
- Операциите са обяснени основно с помощта на бутони на лицевия панел.
- Показания на английски език се ползват за целите на обяснението. Можете да изберете езика на дисплея от менюто. (Страница 6)
- [XX] посочва избраните елементи.
- (Страница XX) показва, че са на разположение препратки на посочената страница.



Този символ на продукта означава, че има важни инструкции за работа и поддръжка, описани в това ръководство.  
Уверете се, че сте прочели внимателно инструкциите в това ръководство.

# Основни положения

## Лицев панел



\* Само с цел илюстрация.

### Прикачване



### Откачване



### Как да нулирате



Рестартирайте уреда в рамките на 5 секунди след като откачите лицевия панел.

## За да

Включете захранването

## На предния панел

Натиснете  $\textcircled{S}\text{RC}$ .

- Натиснете и задръжте за изключване на захранването.

Регулира силата на звука

Завъртете копчето за сила на звука.

Натиснете копчето за сила на звука, за да заглушите звука, или направите пауза на възпроизвеждането.

- За да отмените режима, натиснете бутона отново. Силата на звука се връща към предишното си ниво, преди да изключите звука или да поставите на пауза.

Избор на източник

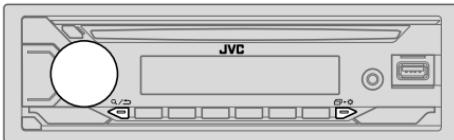
Натиснете  $\textcircled{S}\text{RC}$  многократно.

Натиснете  $\textcircled{S}\text{RC}$ , след което завъртете копчето за сила на звука в течение на 2 секунди.

Промяна на информацията на дисплея

Натиснете  $\textcircled{S}\text{RC}$  многократно. (Страница 26)

# Начало



1

## Потвърдете типа на кръстосване и отменете демонстрацията

Когато включвате захранването за първи път (или [FACTORY RESET] е зададено на [YES]), вижте страница 6), на дисплея се показва: "2-WAY X'OVER" или "3-WAY X'OVER" → "PRESS" → "VOLUME KNOB" → "TO CONFIRM".

- 1 Натиснете копчето за сила на звука, за да потвърдите текущия тип на кръстосване.

След това дисплеят показва: "CANCEL DEMO" → "PRESS" → "VOLUME KNOB".  
• За да промените типа на кръстосване, вижте страница 19.

- 2 Натиснете копчето за сила на звука.

[YES] се избира за първоначалната настройка.

- 3 Натиснете отново копчето за сила на звука.

Появява се "DEMO OFF".

2

## Настройка на часовника и датата

- 1 Натиснете и задръжте .

- 2 Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете [CLOCK], след което натиснете копчето.

### За да настроите часовника

- 3 Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете [CLOCK ADJUST], след което натиснете копчето.

- 4 Завъртете копчето за сила на звука, за да направите настройките, след което натиснете копчето.

Задайте часа в реда "Час" → "Минута".

- 5 Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете [CLOCK FORMAT], след което натиснете копчето.

- 6 Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете [12H] или [24H], след което натиснете копчето.

### За да зададете датата

- 7 Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете [DATE SET], след което натиснете копчето.

- 8 Завъртете копчето за сила на звука, за да направите настройките, след което натиснете копчето.

Задайте датата по реда на "Ден" → "Месец" → "Година".

- 9 Натиснете за да излезете.

За да се върнете към предишната настройка, натиснете .

3

## Задаване на основните настройки

- 1 Натиснете и задръжте .

- 2 Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете елемент (вж. следващата таблица), след това натиснете копчето.

- 3 Повторете стъпка 2, докато се избере или активира желаният елемент.

- 4 Натиснете за да излезете.

За да се върнете към предишната настройка, натиснете .

Заводски настройки:

### [SYSTEM]

#### [KEY BEEP]

(Не е приложимо, когато е избрано 3-посочно кръстосване.)

(Страница 19)

[ON]: Активира тона при натискане на клавиши. ; [OFF]: Деактивира.

#### [SOURCE SELECT]

##### [AM SRC]\*1

[ON]: Разрешава AM при избора на източник. ; [OFF]: Изключва.  
(Страница 6)

##### [BT AUDIO SRC]\*1

[ON]: Разрешава BT AUDIO при избора на източник. ; [OFF]: Изключва.  
(Страница 17)

##### [BUILT-IN AUX]\*1

[ON]: Разрешава AUX при избора на източник. ; [OFF]: Изключва.  
(Страница 9)

\*1: (вижте страница 6)

## Начало

### [F/W UPDATE]\*2

#### [UPDATE SYSTEM]

- [F/W UP xxxx]** **[YES]**: Започва обновяване на фърмуера. ; **[NO]**: Отменя (обновяването не е активирано).  
За подробности относно това как да актуализирате фърмуера посетете <<https://www.jvc.net/cs/car/>>.

- [FACTORY RESET]** **[YES]**: Нулира настройките до стойностите по подразбиране (с изключение на съхранената станция). ; **[NO]**: Отменя.

#### [CLOCK]

- [TIME SYNC]** **[ON]**: Часовникът се настройва автоматично с помощта на данните за CT (clock time—време на часовника) в сигнала от FM Radio Data System. ; **[OFF]**: Отменя.

- [CLOCK DISPLAY]** **[ON]**: Времето на часовника се показва на дисплея, дори когато уредът е изключен. ; **[OFF]**: Отменя.

#### [ENGLISH]

- Изберете езика на дисплея за менюто и музикална информация, ако е приложимо.

По подразбиране е избран **[ENGLISH]**.

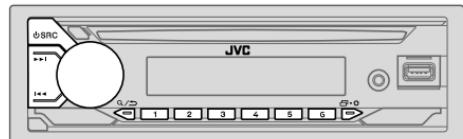
#### [FRANCAIS]

- [DEMO MODE]** **[ON]**: Автоматично активира демонстрацията на дисплея, ако не се изврши никаква операция за около 15 секунди. ; **[OFF]**: Деактивира.

\*1 Не се показва, когато е избран съответния източник.

\*2 Преминаването към по-стара версия на фърмуера е забранено.

## Радио



Уредът се превключва автоматично към FM аларма, когато получава излъчван по FM алармен сигнал.

### Търсене на станция

- Натиснете **SRC** няколко пъти, за да изберете FM или AM.
- Натиснете **|<<| / |>>|** за автоматично търсене на станция.  
(или)  
Натиснете и задръжте **|<<| / |>>|**, докато "M" примигне, след това натиснете неколкократно за ръчно търсене на станция.

### Настройки в паметта

Можете да запаметявате до 18 станции за FM и 6 станции за AM.

### Запаметяване на станция

Докато слушате станция...

Натиснете и задръжте един от бутоните с цифри (1 до 6).  
(или)

- Натиснете и задръжте копчето за звука, докато започне да примигва "PRESET MODE".
- Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете предварително зададен номер, след което натиснете копчето.  
"MEMORY" се появява, когато станция е запаметена.

# Радио

## Избор на запаметена станция

Натиснете един от бутоните с цифри (1 до 6).  
(или)

- 1 Натиснете .
- 2 Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете предварително зададен номер, след което натиснете копчето.

## Други настройки

- 1 Натиснете и задържте .
- 2 Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете елемент (вж. следващата таблица), след това натиснете копчето.
- 3 Повторете стъпка 2, докато желаният елемент бъде избран/активиран, или следвайте инструкциите за избрания елемент.
- 4 Натиснете , за да излезете.

За да се върнете към предишната настройка, натиснете .

Заводски настройки:

### [TUNER SETTING]

**[SSM]** **[SSM 01–06]/[SSM 07–12]/[SSM 13–18]:** Автоматично предварително запаметяване на до 18 станции за FM. "SSM" спира да мига, когато се запаметят първите 6 станции. Изберете **[SSM 07–12]/[SSM 13–18]**, за да запаметите следващите 12 станции.

**[LOCAL SEEK]** **[ON]:** Търси само FM станции с добро приемане. ; **[OFF]:** Отменя.  
• Направените настройки важат само за избрания източник/станция. След като промените източника/станцията, трябва отново да направите настройките.

**[IF BAND]** **[AUTO]:** Увеличава селективността на тунера, за да намали шумовите смущения от съседни FM станции. (Може да се загуби стерео ефектът.) ;  
**[WIDE]:** Поддържа на шумови смущения от съседни FM станции, но качеството на звука няма да се влоши и ще се запази стерео ефектът.

<b>[MONO SET]</b>	<b>[ON]:</b> Подобрява приемането на FM, но стерео ефектът се губи. ; <b>[OFF]:</b> Отменя.
<b>[NEWS SET]*</b>	<b>[ON]:</b> Уредът превключва временно на програма за новини, ако има такава. ; <b>[OFF]:</b> Отменя.
<b>[REGIONAL]*</b>	<b>[ON]:</b> Превключва на друга станция само в определен регион, с помощта на управлението "AF" ; <b>[OFF]:</b> Отменя.
<b>[AF SET]*</b>	<b>[ON]:</b> Автоматично търси друга станция, излъчваща същата програма в същата мрежа на Radio Data System с по-добро приемане, когато сигналът е слаб. ; <b>[OFF]:</b> Отменя.
<b>[PTY]</b>	<b>[ON]:</b> Позволява на уреда временно да превключи на информация за пътната обстановка, ако такава е налична (Индикаторът "P" светва), докато слушате от всички източници, с изключение на AM. ; <b>[OFF]:</b> Отменя.
<b>[PTY SEARCH]*</b>	Изберете PTY код (вижте следния "PTY код"). Ако има станция, която предава програма със същия PTY код като този, който сте избрали, се настройва тази станция.

\* Може да се избере само в FM източник.

- Ако силата на звука се регулира по време на приемане на информация за трафика, аларма или новинарски бюллетин, регулираната сила на звука се запаметява автоматично. Тя ще се използва следващия път, в който ще се включи информацията за трафика, алармата или информационният бюллетин.

### PTY код

**[NEWS], [AFFAIRS], [INFO], [SPORT], [EDUCATE], [DRAMA], [CULTURE], [SCIENCE], [VARIED], [POP M] (музика), [ROCK M] (музика), [EASY M] (музика), [LIGHT M] (музика), [CLASSICS], [OTHER M] (музика), [WEATHER], [FINANCE], [CHILDREN], [SOCIAL], [RELIGION], [PHONE IN], [TRAVEL], [LEISURE], [JAZZ], [COUNTRY], [NATION M] (музика), [OLDIES], [FOLK M] (музика), [DOCUMENT]**

# Компактдиск/USB

## Поставете диск



Източникът се сменя на CD автоматично и възпроизвеждането започва.

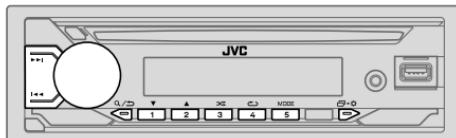
## Свържете USB устройство



Източникът се сменя на USB автоматично и възпроизвеждането започва.

\* Не оставяйте кабела вътре в колата, когато не се използва.

## Основни операции



**Избираме източник:** Компактдиск/USB

За възпроизвеждане аудио файлове, вижте "Възпроизвеждане на файлове" на стр. 25.

## За да

## На предния панел

Назад/бързо напред	Натиснете и задръжте <b>◀◀ / ▶▶</b> .
Изберете запис/файл	Натиснете <b>◀◀ / ▶▶</b> .
Изберете папка*	Натиснете <b>2▲ / 1▼</b> .
Повтори	Натиснете <b>4🔁</b> многократно. <b>[TRACK REPEAT]/[ALL REPEAT]</b> : Аудио диск <b>[TRACK REPEAT]/[FOLDER REPEAT]/[ALL REPEAT]</b> : MP3/WMA/WAV/FLAC файл
Случаен	Натиснете <b>3🔀</b> многократно. <b>[ALL RANDOM]/[RANDOM OFF]</b> : Аудио диск <b>[FOLDER RANDOM]/[ALL RANDOM]/[RANDOM OFF]</b> : MP3/WMA/WAV/FLAC файл

\* За Компактдиск: Само за MP3/WMA файлове.

## Компактдиск/USB

### Изберете музикалното устройство

Докато сте с източник USB, натиснете 5MODE неколкократно.

Записаните песни в устройството по-долу ще бъдат възпроизведени.

- Избрана вътрешна или външна памет на смартфон (масов клас устройство за съхранение).
- Избран диск на устройство с няколко диска. (Този уред може да поддържа устройства с множество (до 4) драйва. На това устройство, обаче, може да отнеме известно време, за да разчете, ако са свързани три или повече карти.)

### Изберете файл за възпроизвеждане

#### ■ От папка или списък

- Натиснете Q./.
- Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете папка/списък, след което натиснете копчето.
- Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете файл, след което натиснете копчето.  
Избраният файл започва да се възпроизвежда.

#### ■ Бързо търсене (приложимо само за компактдиск и USB източници)

Ако имате много файлове, можете да търсите бързо между тях.

- Натиснете Q./.
- Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете папка/списък, след което натиснете копчето.
- Завъртете бързо копчето за сила на звука за бързо разглеждане на списъка.
- Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете файл, след което натиснете копчето.  
Избраният файл започва да се възпроизвежда.

## AUX

Можете да слушате музика от портативния аудио плейър през входа за външен източник.

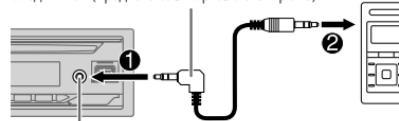
#### Подготовка:

Изберете [ON] за [BUILT-IN AUX] в [SOURCE SELECT]. (Страница 5)

### Започнете да слушате

- Свържете преносим аудио плейър (предлага се в търговската мрежа).

3,5 mm стерео мини куплунг с L-образен съединител (предлага се в търговската мрежа)



Спомагателен входен жак

Преносим аудио  
плейър

- Натиснете ⓧSRC няколко пъти, за да изберете AUX.

- Включете портативния аудио плейър и започнете възпроизвеждане.



Използвайте 3-жилен мини куплунг за стерео главата за оптимален аудио изход.

# Приложение JVC Remote

Можете да управлявате автомобилния приемник на JVC от устройство Android (през Bluetooth), като използвате приложението JVC Remote.

За допълнителна информация посетете <<https://www.jvc.net/cs/car/>>.

Заводски настройки: [XX]

## Подготовка:

Инсталирайте най-новата версия на приложението JVC Remote на устройството си преди свързване.

## Започнете да използвате приложението JVC Remote

- 1 Започнете приложението JVC Remote на устройството.
- 2 Свържете устройството си.
  - Свържете Android устройството с това устройство чрез Bluetooth.  
(Страница 11)
- 3 Изберете устройството, което искате да използвате, от менюто.  
Вж. следващата схема "Настройки за използване на приложението JVC Remote".

### [REMOTE APP]

#### [ANDROID LIST]

Избира от списъка Android устройство, което да се използва.

#### [STATUS]

Показва статуса на избраното устройство.

**[ANDROID CONNECTED]:** Можете да използвате приложението с Android устройство, свързано през Bluetooth.

**[ANDROID NOT CONNECTED]:** Няма устройство с Android, което да е свързано, за да използва приложението.

## Настройки за използване на приложението JVC Remote

- 1 Натиснете и задръжте .
- 2 Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете елемент (вж. следващата таблица), след това натиснете копчето.
- 3 Повторете стъпка 2, докато се избере или активира желаният елемент.
- 4 Натиснете , за да излезете.

За да се върнете към предишната настройка, натиснете .

# Bluetooth®

- В зависимост от Bluetooth версията, операционната система и версията на фърмуера на мобилния ви телефон, Bluetooth функциите може да не работят с този уред.
- Не забравяйте да включите функцията Bluetooth на устройството, за да извършите описаните по-долу операции.
- Условията за сигнал са различни в зависимост от околната среда.

## Bluetooth — Свързване

### Поддържани Bluetooth профили

- Профил за свободни ръце (HFP)
- Профил за разширено аудио разпространение (A2DP)
- Профил за дистанционно управление на аудио и видео (AVRCP)
- Профил Серииен порт (SPP)
- Профил за достъп до телефонния указател (PBAP)

### Поддържани Bluetooth кодеки

- Кодек с многолентово кодиране (SBC)

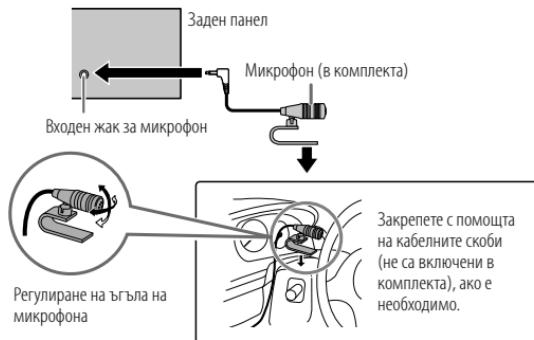
## Сдвояване и свързване на Bluetooth устройство за първи път

- 1 Натиснете SRC, за да се върнете към уреда.
- 2 Потърсете и изберете името на вашия приемник ("KD-T822BT") на Bluetooth устройството.  
На дисплея мига "BT PAIRING".
  - За някои Bluetooth устройства може да се наложи да въведете персоналния идентификационен номер (PIN) веднага след търсене.
- 3 В зависимост от това, какво е показано на дисплея натиснете (A) или (B).  
За някои Bluetooth устройства последователността за сдвояване може да се различава от описаните по-долу стъпки.  
(A) "Име на устройство" → "XXXXXX" → "VOL – YES" → "BACK – NO"  
"XXXXXX" е б-цифрен секретен ключ, случайно генериран по време на всяко сдвояване.
  - 1 Уверете се, че секретните ключове върху уреда и Bluetooth устройството са еднакви.
  - 2 Натиснете копчето за сила на звука, за да потвърдите секретния ключ.
  - 3 Работете с Bluetooth устройството, за да потвърдите секретния ключ.
- (B) "Име на устройство" → "VOL – YES" → "BACK – NO"
  - 1 Натиснете копчето за сила на звука, за да започнете сдвояването.
  - 2 • Ако на дисплея се превърта "PAIRING" → "PIN 0000", въведете PIN кода "0000" в Bluetooth устройството.  
Можете да променяте желания PIN код преди сдвояването.  
(Страница 15)
    - Ако се появява само "PAIRING", работете с Bluetooth устройството, за да потвърдите сдвояването.

Появява се "PAIRING COMPLETED", когато сдвояването завърши и светва , когато се установи Bluetooth връзка.

- Индикаторът (-ите) " PHONE 1" и/или " PHONE 2" светват.

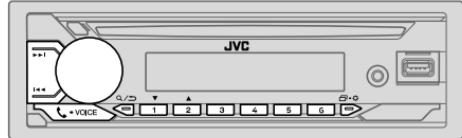
## Свързване на микрофона



## Bluetooth®

- Този уред поддържа Secure Simple Pairing (SSP) (защитено просто сдвояване).
- Могат да се регистрират (сдвояват) до общо пет устройства.
- След като приключи сдвояването, Bluetooth устройството ще остане регистрирано в уреда дори ако го рестартирате. За да изтриете сдвоеното устройство, вижте [DEVICE DELETE] на страница 15.
- Могат да бъдат свързани максимум два Bluetooth телефона и едно Bluetooth аудио устройство по всяко време. За да свържете или изключите регистрираното устройство, вижте [PHONE SELECT] или [AUDIO SELECT] в [BT MODE]. (Страница 15)  
Обаче, докато сте в BT AUDIO източник, можете да се свързвате към пет Bluetooth аудиоустройства и да превключвате между тях. (Страница 17)
- Някои Bluetooth устройства може да не се свързват автоматично с уреда след сдвояване. Свържете устройството с уреда ръчно.
- Когато зарядът на батерията на сдвоеното Bluetooth устройство е намалял, появява се "Име на устройство" ➔ "LOW BATTERY".
- Вижте за справка ръководството за експлоатация на Bluetooth устройството за повече информация.

## Bluetooth — Мобилен телефон



### Приемане на повикване

При входящо повикване:

- Бутоните ще примигват в избраната от вас схема на примигване в [RING ILLUMI]. (Страница 14)
- Уредът автоматично отговаря на повикването, ако [AUTO ANSWER] е зададено в избрано време. (Страница 14)

По време на повикване:

- Бутоните спират да примигват.
- Ако изключите уреда или разкажате предния панел, Bluetooth се прекъсва.

Следните операции могат да се различават или да не са на разположение в зависимост от свързания телефон.

За да	На предния панел
Първо входящо обаждане...	
Приемане на повикване	Натиснете  или копчето за сила на звука.
Отхвърляне на повикване	Натиснете и задръжте  или копчето за сила на звука.
Завършване на повикване	Натиснете и задръжте  или копчето за сила на звука.
Докато разговаряте в първото входящо обаждане...	
Отговор на друго входящо обаждане и задържане на текущото обаждане	Натиснете  или копчето за сила на звука.
Отхвърляне на друго входящо обаждане	Натиснете и задръжте  или копчето за сила на звука.
При две активни обаждания...	
Прекратяване на текущото обаждане и активиране на задържаното обаждане	Натиснете и задръжте  или копчето за сила на звука.
Превключване между текущото обаждане и задържаното обаждане	Натиснете .
Регулиране на силата на звука на телефона*1 [00] до [35] (Заводски настройки: [15])	Завъртете копчето за сила на звука по време на разговор.
Превключване между режими свободни ръце и личен разговор*2	Натиснете  по време на разговор.

\*1 Това регулиране няма да се отрази на силата на звука от други източници.

\*2 Операциите могат да се различават в зависимост от свързаното Bluetooth устройство.

## Подобрява качеството на гласа

Докато говорите по телефона...

- Натиснете и задръжте .
- Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете елемент (вж. следващата таблица), след това натиснете копчето.
- Повторете стъпка 2, докато се избере или активира желаният елемент.
- Натиснете , за да излезете.

За да се върнете към предишната настройка, натиснете .

Заводски настройки: [XX]

[MIC GAIN]	[LEVEL -10] до [LEVEL +10] ( <u>[LEVEL -04]</u> ): Чувствителността на микрофона се увеличава с нарастващото на номера.
[NR LEVEL]	[LEVEL -05] до [LEVEL +05] ( <u>[LEVEL 00]</u> ): Регулирайте нивото на подтискане на шумовете, докато в телефонния разговор не се чува шум.
[ECHO CANCEL]	[LEVEL -05] до [LEVEL +05] ( <u>[LEVEL 00]</u> ): Регулирайте времезакънението за отмяна на ехо, докато започне да се чува най-малко ехо по време на телефонен разговор.

- Качеството на разговора може да зависи от мобилния телефон.

## Извършване на настройките за получаване на повикване

- Натиснете , за да влезете в Bluetooth режим.
- Завъртете копчето за сила на звука (страница 14), за да изберете елемент, след това натиснете копчето.
- Повторете стъпка 2, докато се избере или активира желаният елемент.

За да се върнете към предишната настройка, натиснете .

Заводски настройки: [XX]

## [SETTINGS]

- [AUTO ANSWER]** [01 SEC] до [30 SEC]: Отговаря автоматично на входящо повикване в избралото време (в секунди). ; **[OFF]**: Отмена.
- [RING ILLUMI]** [BLINK 01] до [BLINK 05] (**[BLINK 02]**): Избира схемата на примигване за бутоните като известяване при входящо обаждане. ; **[OFF]**: Отмена.

## Осъществяване на повикване

Можете да осъществите повикване от хронологията на повикванията, телефонния указател или като наберете номера. Възможно е също и гласово повикване, ако вашият мобилен телефон поддържа тази функция.

- 1 Натиснете  VOICE, за да влезете в Bluetooth режим.**  
"(Име на първото устройство)" се появява.
  - Ако два Bluetooth телефона са свързани, натиснете  VOICE отново, за да превключите на другия телефон.  
"(Име на второто устройство)" се появява.
- 2 Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете елемент (вж. следващата таблица), след това натиснете копчето.**
- 3 Повторете стъпка 2, докато желаният елемент бъде избран/активиран, или следвайте инструкциите за избрания елемент.**

За да се върнете към предишната настройка, натиснете  / .

## [RECENT CALL]

(Приложимо само ако телефонът поддържа РВАР)

- 1 Натиснете копчето за сила на звука, за да изберете име или телефонен номер.**
  - <" показва прето повикване, >" показва извършено повикване, "M" показва пропуснато повикване.
  - Ако няма записана история на обажданията или телефонен номер на екрана се появява "NO HISTORY".
- 2 Натиснете копчето за сила на звука, за да се обадите.**

## [PHONEBOOK]

(Приложимо само ако телефонът поддържа РВАР)

- 1 Натиснете 2  / 1 , за да изберете желаната буква (A до Z, 0 до 9, и OTHERS).**
  - "OTHERS" се появява, ако първият знак е различен от A до Z и от 0 до 9.
- 2 Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете име, след което натиснете копчето.**
- 3 Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете телефонен номер, след което натиснете копчето, за да се обадите.**
  - За да използвате телефонния указател с това устройство, не забравяйте да разрешите достъп или прехвърляне от вашия смартфон. В зависимост от свързания телефон, процесът може да е различен.
  - Този уред може да показва само букви без ударения. (Букви с ударения като "Ü" се показват като "U")

## [DIAL NUMBER]

- 1 Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете номер (от 0 до 9) или символ (\*, #, +).**
- 2 Натиснете  / , за да преместите положението за въвеждане.**  
Повторете стъпки 1 и 2, докато завършите въвеждане на телефонния номер.
- 3 Натиснете копчето за сила на звука, за да се обадите.**

## [VOICE]

Произнесете името на контакта, на който искате да се обадите или гласовата команда, за да управлявате функциите на телефона. (Вж. следващата схема "Осъществяване на повикване с помощта на гласово разпознаване").

## ■ Осъществяване на повикване с помощта на гласово разпознаване

- 1 Натиснете и задържте  VOICE, за да активирате гласовото разпознаване на свързания телефон.**
- 2 Произнесете името на контакта, на който искате да се обадите или гласовата команда, за да управлявате функциите на телефона.**
  - Поддържаните функции за разпознаване на глас са различни за всеки телефон. Вижте за справка ръководството за експлоатация на свързания телефон за повече информация.

## Съхраняване на контакт в паметта

Можете да запаметите до б контакт в бутоните с цифри (1 до 6).

- Натиснете VOICE, за да влезете в Bluetooth режим.
- Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете [RECENT CALL], [PHONEBOOK] или [DIAL NUMBER], след което натиснете копчето.
- Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете контакт, или въведете телефонен номер.  
Ако е избран контакт, натиснете копчето за за сила на звука, за да се покаже телефонният номер.
- Натиснете и задръжте един от бутоните с цифри (1 до 6).  
Когато ще бъде запаметен контакт на екрана ще се появява "MEMORY P(избран предварително зададен номер)".

За да изтриете контакт от запаметената памет, изберете [DIAL NUMBER] в стъпка 2, запазете празен номер в стъпка 3 и преминете към стъпка 4.

## Обадете се на регистриран номер

- Натиснете VOICE, за да влезете в Bluetooth режим.
- Натиснете един от бутоните с цифри (1 до 6).
- Натиснете копчето за сила на звука, за да обадите.  
Появява се "NO PRESET", ако няма съхранен контакт.

## Настройки на Bluetooth режим

- Натиснете и задръжте .
- Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете елемент (вж. следващата таблица), след това натиснете копчето.
- Повторете стъпка 2, докато желаният елемент ще бъде избран/активиран, или следвайте инструкциите за избрания елемент.
- Натиснете , за да излезете.

За да се върнете към предишната настройка, натиснете / .

[BT MODE]	
[PHONE SELECT]	Изберете телефон или аудио устройство, за да свържете или разкажете. "*" се появява пред името на устройството, когато е свързано. "> се появява пред текущото устройство за аудиопроизвеждане.
[AUDIO SELECT]	• Може да свържете максимално два Bluetooth телефона и едно Bluetooth аудиоустройство по същото време.
[DEVICE DELETE]	<ol style="list-style-type: none"><li>Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете устройството за изтриване, след това натиснете копчето.</li><li>Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете [YES] или [NO], след което натиснете копчето.</li></ol>
[PIN CODE EDIT] (0000)	Сменя PIN кода (до 6 цифри). <ol style="list-style-type: none"><li>Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете номер.</li><li>Натиснете  / , за да преместите положението за въвеждане. Повторете стъпки 1 и 2, докато завършите въвеждането на PIN кода.</li><li>Натиснете копчето за сила на звука, за да потвърдите.</li></ol>
[RECONNECT]	[ON]: Уредът автоматично се свързва отново, когато последното свързано Bluetooth устройство е в обхват.; [OFF]: Отменя.
[INITIALIZE]	[YES]: Инициализира всички Bluetooth настройки (включително съхранените съдържанища, телефонен указател и др.).; [NO]: Отменя.
[INFORMATION]	[MY BT NAME]: Показва името на вашия приемник ("KD-T822BT").; [MY ADDRESS]: Показва адреса на уреда.

## Режим за проверка на Bluetooth съвместимост

Можете да проверявате свързаността на поддържания профил между Bluetooth устройството и уреда.

- Уверете се, че няма сдвоено Bluetooth устройство.

### 1 Натиснете и задръжте VOICE.

Появява се "BLUETOOTH"  "CHECK MODE". На дисплея преминава надпис "SEARCH NOW USING PHONE"  "PIN IS 0000".

### 2 Потърсете и изберете името на Вашия приемник ("KD-T822BT") на Bluetooth устройството в течение на 3 минути.

### 3 В зависимост от това, какво е показано на дисплея натиснете (A), (B) или (C).

(A) "PAIRING"  "XXXXXX" (6-цифров ключ): Уверете се, че същия ключ се появява на уреда и на Bluetooth устройството, след това пуснете Bluetooth устройството, за да потвърдите ключа.

(B) "PAIRING"  "PIN IS 0000": Въведете "0000" на Bluetooth устройството.

(C) "PAIRING": Пуснете Bluetooth устройството, за да потвърдите свързването.

След успешно свързване, на екрана се появява "PAIRING OK"  "Име на устройството" и стартира проверка за Bluetooth съвместимост.

Ако се появи "CONNECT NOW USING PHONE", пуснете Bluetooth устройството, за да позволите достъпа до телефонната книга, за да продължите.  
На дисплея мига "TESTING".

## Резултатът от свързването мига на екрана.

"PAIRING OK" и/или "HANDS-FREE OK"<sup>\*1</sup> и/или "AUD.STREAM OK"<sup>\*2</sup> и/или "PBAP OK"<sup>\*3</sup>: Съвместим

\*1 Съвместим с профила за свободни ръце (HFP)

\*2 Съвместим с профила за разширено аудио разпространение (A2DP)

\*3 Съвместим с профил за достъп до телефонната книга (PBAP)

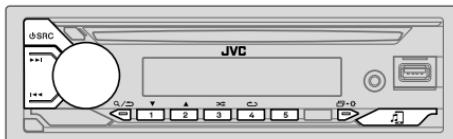
След 30 секунди се появява "PAIRING DELETED", за да се укаже, че свързване е изтрито и че уреда излиза от режима за проверка.

- За да отмените, натиснете и задръжте  SRC, за да изключите захранването, след това включете отново захранването.

# Bluetooth®

## Bluetooth — Аудио

- Операциите и дисплеят могат да се различават в зависимост от наличността им на свързаното устройство.
- В зависимост от свързаното устройство, някои функции могат да не работят с вашето устройство.



Докато сте в BT AUDIO източник, можете да се свързвате към пет Bluetooth аудиоустройства и да превключвате между тях.

## Слушайте аудио плейъра чрез Bluetooth

- Натиснете  $\textcircled{1}$  SRC неколкократно, за да изберете BT AUDIO.
  - Натискането на  $\textcircled{2}$  влиза в BT AUDIO директно.
- Работете с Аудио плейър през Bluetooth за да започнете възпроизвеждането.

За да	На предния панел
Възпроизвеждане/пауза	Натиснете копчето за сила на звука.
Избор на група или папка	Натиснете $2\blacktriangle / 1\blacktriangledown$ .
Прескачане назад/напред	Натиснете $\text{[}\blacktriangleleft\blacktriangleright\text{]}$ .
Назад/бързо напред	Натиснете и задържте $\text{[}\blacktriangleleft\blacktriangleright\text{]}$ .
Повтори	Натиснете $4\textcircled{2}$ многократно. <b>[TRACK REPEAT], [ALL REPEAT], [GROUP REPEAT], [REPEAT OFF]</b>

## За да

Случаен

## На предния панел

Натиснете  $3\textcircled{2}$  многократно.

**[GROUP RANDOM], [ALL RANDOM], [RANDOM OFF]**

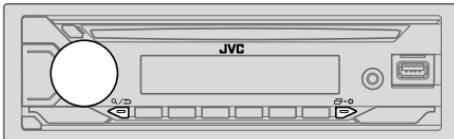
## Изберете файл от папка/списък

Превключване между свързани Bluetooth аудиоустройства

Вижте "Изберете файл за възпроизвеждане" на страница 9.

Натиснете 5.  
(Натискането на копчето "Play (Изпълни)" върху свързаното устройство също води до превключване на звука от устройството.)

# Аудио настройки



- Натиснете и задръжте .
- Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете елемент (вж. следващата таблица), след това натиснете копчето.
- Повторете стъпка 2, докато желаният елемент бъде избран/активиран, или следвайте инструкциите за избрания елемент.
- Натиснете , за да излезете.

За да се върнете към предишната настройка, натиснете .

Заводски настройки: [XX]

## [EQ SETTING]

- [PRESET EQ]** Изберете предварително настроен еквалайзер според музикалния жанр.
- Изберете [USER], за да използвате настройките, направени в [EASY EQ] или [PRO EQ].
  - [FLAT]/[DRVN 3]/[DRVN 2]/[DRVN 1]/[HARD ROCK]/[HIP HOP]/[JAZZ]/[POP]/[R&B]/[USER]/[CLASSICAL]
- Еквалайзерът на устройството ([DRVN 3]/[DRVN 2]/[DRVN 1]) увеличава определени честоти в аудио сигнала за намаляване на шума, който се чува извън автомобила, или шума от движението на гумите.
- Когато демонстрацията на дисплей е активирана (първоначално се избира [ON], стр 6), [HARD ROCK] се избира автоматично като [PRESET EQ].
    - Ако зададете [DEMO MODE] в положение [OFF] (стр 6), като настройка по подразбиране за [PRESET EQ] се избира [FLAT].

## [EASY EQ]

Регулиране на ваши собствени настройки за звук.

- Настройките са записани в [USER] в [PRESET EQ].
  - Зададените настройки може да засегнат текущите настройки на [PRO EQ].
- |                  |                      |                             |
|------------------|----------------------|-----------------------------|
| [SUB.W SP1]*1*2: | [00] до [+06]        | (Заводски настройки: [+03]) |
| [SUB.W]*1*3:     | [−50] до [+10]       | [00]                        |
| [BASS]:          | [LVL−09] до [LVL+09] | [LVL 00]                    |
| [MID]:           | [LVL−09] до [LVL+09] | [LVL 00]                    |
| [TRE]:           | [LVL−09] до [LVL+09] | [LVL 00]                    |

## [PRO EQ]

Регулира вашите собствени настройки на звука за всеки източник.

- Настройките са записани в [USER] в [PRESET EQ].
- Зададените настройки може да засегнат текущите настройки на [EASY EQ].

## [62.5HZ]

[LEVEL −09] до [LEVEL +09] ([LEVEL 00]): Регулира нивото за запаметяване за всеки източник. (Преди да извършите регулиране, изберете източника, който искате да регулирате.)

[ON]: Включва разширения бас. ; [OFF]: Отменя.

[100HZ]/[160HZ]/[250HZ]/[400HZ]/[630HZ]/[1KHZ]/[1.6KHZ]/[2.5KHZ]/[4KHZ]/[6.3KHZ]/[10KHZ]/[16KHZ]

[LEVEL −09] до [LEVEL +09] ([LEVEL 00]): Регулира нивото за запаметяване за всеки източник. (Преди да извършите регулиране, изберете източника, който искате да регулирате.)

[Q FACTOR] [1.35]/[1.50]/[2.00]: Регулиране на фактора за качество.

## [AUDIO CONTROL]

**[BASS BOOST]** [LEVEL +01] до [LEVEL +05]: Избира предпочитаното ниво на усиливане на басите. ; [OFF]: Отменя.

**[LOUDNESS]** [LEVEL 01]/[LEVEL 02]: Усиства ниските или високите честоти за създаване на добре балансиран звук при ниско ниво на усиливане на звука. ; [OFF]: Отменя.

\*1, \*2, \*3: (вжете страница 19)

## Аудио настройки

[SUB.W LEVEL]*1	[SPK-OUT]*2	(Не е приложимо, когато е избрано 3-посочно кръстосване.) [SUB.W 00] до [SUB.W +06] ([SUB.W +03]): Регулира изходното ниво на събуфъра, свързан през кабела на високоговорителя. (Страница 31)
[PRE-OUT]*3	[SUB.W -50] до [SUB.W +10] ([SUB.W 00]):	Регулира изходното ниво на събуфъра, свързан към изходните клеми (REAR/SW) през външен усилвател. (Страница 31)
[SUBWOOFER SET]*3	[ON]: Включва изхода на събуфъра. ; [OFF]: Отменя.	
[FADER]	(Не е приложимо, когато е избрано 3-посочно кръстосване.) [POSITION R15] до [POSITION F15] ([POSITION 00]): Регулиране на изходния баланс на предния и задния високоговорители.	
[BALANCE]*4	[POSITION L15] до [POSITION R15] ([POSITION 00]): Регулиране на изходния баланс на левия и десния високоговорители.	
[VOLUME ADJUST]	[LEVEL -15] до [LEVEL +06] ([LEVEL 00]): Задава предварително първоначалното ниво на звука на всеки източник в сравнение с нивото на FM звука. (Преди настройка изберете източника, който искате да регулирате.)	
[AMP GAIN]	[LOW POWER]: Ограничава максималното ниво на звука до 25. (Изберете дали максималната мощност на всеки високоговорител да е по-малко от 50 Вт, за да се предотврати повреда на високоговорителите); [HIGH POWER]: Максималното ниво на звука е 35.	
[SPK/PRE OUT]	(Не е приложимо, когато е избрано 3-посочно кръстосване.) В зависимост от начина на свързване на високоговорителя, изберете подходящата настройка, за да получите желания изход. (Вижте "Настройки на изхода на високоговорителя" на страница 20.)	
[SPEAKER SIZE]	В зависимост от избрания тип кръстосване (Вж. следващата схема [X' OVER TYPE]) елементите на настройката за 2-посочно кръстосване или 3-посочно кръстосване ще бъдат показани. (Вижте "Настройки за кръстосване" на страница 21.)	
[X' OVER]	По подразбиране се избира типът 2-посочно кръстосване.	

### [DATA SETTINGS]

За настройки вижте "Настройки за приравняване на дигитално време" на страница 23.

### [CAR SETTINGS]

#### [X' OVER TYPE]

**Внимание:** Регулирайте силата на звука, преди да промените [X' OVER TYPE], за да избегнете внезапното повишаване или понижаване на изходното ниво.

- След като сте променили типа кръстосване, следваща път, когато включите захранването, дисплеят показва:  
"2-WAY X'OVER" или "3-WAY X'OVER" ➡ "PRESS" ➡ "VOLUME KNOB" ➡ "TO CONFIRM"

Натиснете колчето за сила на звука, за да приемете и да преминете към следващата желана операция.

#### [2-WAY]

(Показва се само когато е избрано [2-WAY].)

[YES]: Избира тип двупосочко кръстосване. ; [NO]: Отменя.

#### [3-WAY]

(Показва се само когато е избрано [3-WAY].)

[YES]: Избира тип трипосочко кръстосване. ; [NO]: Отменя.

\*1 Показва се на дисплея само когато [SUBWOOFER SET] е зададено на [ON].

\*2 За 2-посочно кръстосване: Показва се на дисплея само когато [SPK/PRE OUT] е зададено на [SUB.W/SUB.W]. (Страница 20)

\*3 За 2-посочно кръстосване: Показва се на дисплея само когато [SPK/PRE OUT] е зададено на [REAR/SUB.W] или [SUB.W/SUB.W]. (Страница 20)

\*4 Тази настройка няма да се отрази на изходната мощност на събуфъра.

## Аудио настройки

### [SOUND EFFECT]

[SPACE ENHANCE] (Не е приложимо за източника на FM/AM.)

[SMALL]/[MEDIUM]/[LARGE]: Виртуално подобрява звуковото пространство.; [OFF]: Отменя.

### [SND RESPONSE]

[LEVEL1]/[LEVEL2]/[LEVEL3]: Виртуално прави звука по-реалистичен.;  
[OFF]: Отменя.

### [SOUND LIFT]

[LOW]/[MIDDLE]/[HIGH]: Виртуално регулиране на позицията на звука, който се чува от високоговорителите.; [OFF]: Отменя.

### [VOL LINK EQ]

[ON]: Увеличава честотата за намаляване на шума, който се чува извън автомобила, или шума от движението на гумите.; [OFF]: Отменя.

### [K2 TECHNOLOGY]

(Не е приложимо за източника на FM/AM и източника на AUX.)  
[ON]: Подобряване на качеството на звука на компресираната музика.;  
[OFF]: Отменя.

### Свързване през кабели на високоговорителя

Можете също да свържете високоговорители без да използвате външен усилвател, но изходът за сабуфер ще работи при тези настройки.  
(Страница 31)

Настройване на [SPK/PRE OUT]	Аудио сигнал през кабел на заден високоговорител	
	L (ляв)	R (десен)
[REAR/REAR]	Изход за задни високоговорители	Изход за задни високоговорители
[REAR/SUB.W]	Изход за задни високоговорители	Изход за задни високоговорители
[SUB.W/SUB.W]	Изход за сабуфер	(Заглушаване)

Ако е избрано [SUB.W/SUB.W]:

- [120HZ] е избрано в [SUBWOOFER LPF] и [THROUGH] не е налично. (Страница 22)
- [POSITION R02] е избрано във [FADER] и обхватът, който може да бъде избран, е [POSITION R15] до [POSITION 00]. (Страница 19)

### Настройки на изхода на високоговорителя [SPK/PRE OUT]

(Приложимо само ако [X' OVER TYPE] е настроено на [2-WAY])

Изберете настройката за изход за високоговорителите [SPK/PRE OUT], съгласно начина на свързване на високоговорителя.

### Свързване през изходни клеми

За връзки през външен усилвател (Страница 31)

Настройване на [SPK/PRE OUT]	Аудио сигнал през изходна клема
	REAR/SW
[REAR/REAR]	Изход за задни високоговорители
[REAR/SUB.W] ( заводски настройки )	Изход за сабуфер
[SUB.W/SUB.W]	Изход за сабуфер

# Аудио настройки

## Настройки за кръстосване

По-долу са посочени наличните елементи на настройките за 2-посочно кръстосване и 3-посочно кръстосване.

### ▲ ВНИМАНИЕ

Изберете тип кръстосване според начина на свързване на високоговорителите. (Страница 31)

Ако изберете грешен тип:

- Високоговорителите може да се повредят.
- Изходното ниво на звука може да е изключително високо или ниско.

### SPEAKER SIZE

Избира според размера на свързания високоговорител за оптимална производителност.

- Настройките за честота и наклон се задават автоматично за кръстосването на избрания високоговорител.
- Ако сте избрали [NONE] за следващия високоговорител в [SPEAKER SIZE], тогава настройка [X' OVER] на този високоговорител не е достатъпна.
  - 2-посочно кръстосване: [TWEETER] на [FRONT]/[REAR]/[SUBWOOFER]
  - 3-посочно кръстосване: [WOOFER]

### X' OVER (кръстосване)

- [FRQ]/[F-HPF FRQ]/[R-HPF FRQ]/[SW LPF FRQ]/[HPF FRQ]/[LPF FRQ]: Регулира честотата на кръстосване за избрани високоговорители (филтър за високо преминаване или филтър за ниско преминаване).  
Ако [THROUGH] е избрано, всички сигнали се изпращат до избранныте високоговорители.
- [SLOPE]/[F-HPF SLOPE]/[R-HPF SLOPE]/[SW LPF SLOPE]/[HPF SLOPE]/[LPF SLOPE]: Регулира наклона на кръстосването.  
Може да се избере само ако е избрана настройка, различна от [THROUGH], за честотата на кръстосване.
- [SW LPF PHASE]/[PHASE]: Избира фазата на изхода на високоговорителя, която да е изравнена с другия изход на високоговорителя.
- [GAIN LEFT]/[GAIN RIGHT]/[F-HPF GAIN]/[R-HPF GAIN]/[SW LPF GAIN]/[GAIN]: Регулира изходната сила на звука на избрания високоговорител.

## ■ Елементи на настройката за 2-посочно кръстосване

### [SPEAKER SIZE]

[FRONT]	[SIZE]	[8CM]/[10CM]/[12CM]/[13CM]/[16CM]/[17CM]/[18CM]/[4x6]/[5x7]/[6x8]/[6x9]/[7x10]
[TWEETER]	[SMALL]/[MIDDLE]/[LARGE]/[NONE] (не е свързано)	
[REAR]*1	[8CM]/[10CM]/[12CM]/[13CM]/[16CM]/[17CM]/[18CM]/[4x6]/[5x7]/[6x8]/[6x9]/[7x10]/[NONE] (не е свързано)	
[SUBWOOFER]*2*3	[16CM]/[20CM]/[25CM]/[30CM]/[38CM OVER]/[NONE] (не е свързано)	

### [X' OVER]

[TWEETER]	[FRQ]	[1KHZ]/[1.6KHZ]/[2.5KHZ]/[4KHZ]/[5KHZ]/[6.3KHZ]/[8KHZ]/[10KHZ]/[12.5KHZ]
	[GAIN LEFT]	[−08DB] до [00DB]
	[GAIN RIGHT]	[−08DB] до [00DB]
[FRONT HPF]	[F-HPF FRQ]	[30HZ]/[40HZ]/[50HZ]/[60HZ]/[70HZ]/[80HZ]/[90HZ]/[100HZ]/[120HZ]/[150HZ]/[180HZ]/[220HZ]/[250HZ]/[THROUGH]
	[F-HPF SLOPE]	[−06DB]/[−12DB]/[−18DB]/[−24DB]
	[F-HPF GAIN]	[−08DB] до [00DB]
[REAR HPF]*1	[R-HPF FRQ]	[30HZ]/[40HZ]/[50HZ]/[60HZ]/[70HZ]/[80HZ]/[90HZ]/[100HZ]/[120HZ]/[150HZ]/[180HZ]/[220HZ]/[250HZ]/[THROUGH]
	[R-HPF SLOPE]	[−06DB]/[−12DB]/[−18DB]/[−24DB]
	[R-HPF GAIN]	[−08DB] до [00DB]

\*1, \*2, \*3: (вижте страница 22)

## Аудио настройки

[SUBWOOFER LPF]* <sup>2</sup> * <sup>3</sup>	[SW LPF FRQ] [30HZ]/[40HZ]/[50HZ]/[60HZ]/[70HZ]/[80HZ]/[90HZ]/[100HZ]/[120HZ]/[150HZ]/[180HZ]/[220HZ]/[250HZ]/[THROUGH]
	[SW LPF SLOPE] [-06DB]/[-12DB]/[-18DB]/[-24DB]
	[SW LPF PHASE] [REVERSE] (180°)/ [NORMAL] (0°)
	[SW LPF GAIN] [-08DB] до [00DB]

### ■ Елементи на настройката за 3-посочно кръстосване

[SPEAKER SIZE]	
[TWEETER]	[SMALL]/[MIDDLE]/[LARGE]
[MID RANGE]	[8CM]/[10CM]/[12CM]/[13CM]/[16CM]/[17CM]/[18CM]/[4×6]/[5×7]/[6×8]/[6×9]
[WOOFER]* <sup>3</sup>	[16CM]/[20CM]/[25CM]/[30CM]/[38CM OVER]/[NONE] (не е свързано)
[X' OVER]	
[TWEETER]	[HPF FRQ] [1KHZ]/[1.6KHZ]/[2.5KHZ]/[4KHZ]/[5KHZ]/[6.3KHZ]/[8KHZ]/[10KHZ]/[12.5KHZ]
	[SLOPE] [-06DB]/[-12DB]
	[PHASE] [REVERSE] (180°)/ [NORMAL] (0°)
	[GAIN] [-08DB] до [00DB]

[MID RANGE]	[HPF FRQ] [30HZ]/[40HZ]/[50HZ]/[60HZ]/[70HZ]/[80HZ]/[90HZ]/[100HZ]/[120HZ]/[150HZ]/[180HZ]/[220HZ]/[250HZ]/[THROUGH]
	[HPF SLOPE] [-06DB]/[-12DB]
	[LPF FRQ] [1KHZ]/[1.6KHZ]/[2.5KHZ]/[4KHZ]/[5KHZ]/[6.3KHZ]/[8KHZ]/[10KHZ]/[12.5KHZ]/[THROUGH]
	[LPF SLOPE] [-06DB]/[-12DB]
	[PHASE] [REVERSE] (180°)/ [NORMAL] (0°)
	[GAIN] [-08DB] до [00DB]
[WOOFER]* <sup>3</sup>	[LPF FRQ] [30HZ]/[40HZ]/[50HZ]/[60HZ]/[70HZ]/[80HZ]/[90HZ]/[100HZ]/[120HZ]/[150HZ]/[180HZ]/[220HZ]/[250HZ]/[THROUGH]
	[SLOPE] [-06DB]/[-12DB]
	[PHASE] [REVERSE] (180°)/ [NORMAL] (0°)
	[GAIN] [-08DB] до [00DB]

\*1 Показва се на дисплея само когато [SPK/PRE OUT] е зададено на [REAR/REAR] или [REAR/SUB.W]. (Страница 20)

\*2 Показва се на дисплея само когато [SPK/PRE OUT] е зададено на [REAR/SUB.W] или [SUB.W/SUB.W]. (Страница 20)

\*3 Показва се на дисплея само когато [SUBWOOFER SET] е зададено на [ON]. (Страница 19)

# Аудио настройки

## Настройки за приравняване на дигитално време

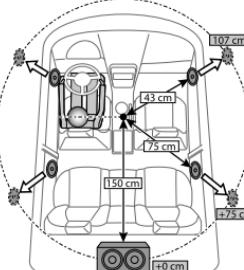
Приравняването на дигиталното време задава времето на забавяне на звука от високоговорителя, за да се създаде по-подходяща среда за вашето превозно средство.

- За повече информация, вижте "Автоматично определяне на времето на забавяне".

### [DTA SETTINGS]

[POSITION]	Избира вашата позиция на слушане (референтна точка). [ALL]: без компенсация ; [FRONT RIGHT]: Предна дясна седалка; [FRONT LEFT]: Предна лява седалка ; [FRONT ALL]: Предни седалки • [FRONT ALL] се показва само когато [X' OVER TYPE] е настроено на [2-WAY]. (Страница 19)
[DISTANCE]*1	[0CM] до [610CM]: Фино регулиране на разстоянието за компенсиране.
[GAIN]*1	[−8DB] до [0DB]: Фино регулиране на изходната сила на звука на избрания високоговорител.
[DTA RESET]	[YES]: Нулира настройките ([DISTANCE] и [GAIN]) на избраната [POSITION] подразбиране. ; [NO]: Отмена.
[CAR SETTINGS]	Идентифицира вашия тип автомобил и местоположението на задните високоговорители, за да направи регулиране за [DTA SETTINGS].
[CAR TYPE]	[COMPACT]/[FULL SIZE CAR]/[WAGON]/[MINIVAN]/[SUV]/ [MINIVAN(LONG)]: Избира типа превозно средство. ; [OFF]: Без компенсация.
[R-SP LOCATION]*2	Избира местоположението на задните високоговорители във вашето превозно средство, за да изчисли най-голямото разстояние от избраната позиция на слушане (референтна точка). • [DOOR]/[REAR DECK]: Може да се избира само когато [CAR TYPE] е избрано като [OFF], [COMPACT], [FULL SIZE CAR], [WAGON] или [SUV]. • [2ND ROW]/[3RD ROW]: Може да се избира само когато [CAR TYPE] е избрано като [MINIVAN] или [MINIVAN(LONG)].

## Автоматично определяне на времето на забавяне



Ако посочите разстоянието от текущо зададената позиция на слушане до всеки високоговорител, времето на забавяне ще се изчисли автоматично.

- 1 Задайте [POSITION] и определете позицията на слушане като отправна точка (отправната точка за [FRONT ALL] ще бъде центъра между дясното и лявото на предните седалки).

2 Измерете разстоянията от референтната точка до високоговорителите.

- 3 Изчислете разстоянието между най-отдалечените високоговорител (субуфер на илюстрацията) и други високоговорители.

4 Настройте изчисленото [DISTANCE] в стъпка 3 за отделните високоговорители.

- 5 Регулирайте [GAIN] за отделните високоговорители.

Пример: Когато [FRONT ALL] е избрано като позиция на слушане

\*1 Преди извършване на регулиране изберете високоговорителя:

Когато е избрано 2-посочно кръстоване:

[FRONT LEFT]/[FRONT RIGHT]/[REAR LEFT]/[REAR RIGHT]/[SUBWOOFER]:

– [REAR LEFT], [REAR RIGHT] и [SUBWOOFER] могат да се избират само ако е избрана настройка, различна от [NONE] за [REAR] и [SUBWOOFER] на [SPEAKER SIZE]. (Страница 21)

Когато е избрано 3-посочно кръстоване:

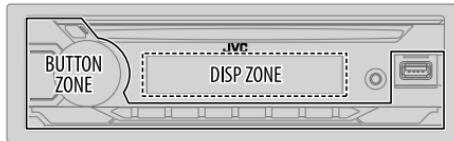
[TWEETER LEFT]/[TWEETER RIGHT]/[MID LEFT]/[MID RIGHT]/[WOOFER]:

– [WOOFER] могат да се избират само ако е избрана настройка, различна от [NONE] за [WOOFER] на [SPEAKER SIZE]. (Страница 22)

\*2 Показва се само когато [X' OVER TYPE] е настроено на [2-WAY] (страница 19) и ако е избрана различна от [NONE] настройка за [REAR] на [SPEAKER SIZE]. (Страница 21)

# Настройки на дисплея

Идентификация на зона за настройка на яркостта



- 1 Натиснете и задръжте .
- 2 Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете елемент (вж. следващата таблица), след това натиснете копчето.
- 3 Повторете стъпка 2, докато желаният елемент бъде избран/активиран, или следвайте инструкциите за избрания елемент.
- 4 Натиснете , за да излезете.

За да се върнете към предишната настройка, натиснете / .

Заводски настройки: [XX]

## [DISPLAY]

### [DIMMER]

Приглушаване на осветлението.

[OFF]: Регулаторът на осветленост е изключен. Яркостта се променя на настройка [DAY].

[ON]: Регулаторът на осветленост е включен. Яркостта се променя на настройка [NIGHT].

(Вижте следните настройки за “[BRIGHTNESS]”.)

[DIMMER TIME]: Задайте времето за включване и изключване на димера.

1 Завъртете копчето за сила на звука, за да регулирате времето [ON], след което натиснете копчето.

2 Завъртете копчето за сила на звука, за да регулирате времето [OFF], след което натиснете копчето.

(Заводски настройки: [ON]: [18:00]; [OFF]: [6:00])

[DIMMER AUTO]: Регулаторът на осветленост се включва и изключва автоматично, когато изключите или включите светлините на колата.\*1

### [BRIGHTNESS]

Задаване на яркостта за денем и нощем поотделно.

1 [DAY]/[NIGHT]: Изберете денем или нощем.

2 Изберете зона. (Вижте илюстрациите в лявата колона.)

3 [LEVEL 00] до [LEVEL 31]: Настройте нивото на яркостта.

### [TEXT SCROLL]\*2

[SCROLL ONCE]: Превърта веднъж показваната информация. ;

[SCROLL AUTO]: Повтаря превъртането през интервали от по 5 секунди. ;

[SCROLL OFF]: Отменя.

\*1 Изисква се свързване на проводник за управление на осветлението. (Страница 31)

\*2 Някои знаци или символи няма да се показват правилно (или ще бъдат празни).

# Препратки

## Поддръжка

### Почистване на уреда

Избръшете замърсяването върху лицевия панел със сух силикон или мека кърпа.

### Почистване на съединителя

Откакете лицевия панел и почистете съединителя леко с памучен тампон. Внимавайте да не повредите конектора.



Съединител (на обратната страна на лицевия панел)

### Работа с дискове

- Не докосвайте страната за запис на диска.
- Не лепете лента, тиксо и т.н. върху диска и не използвайте диск със залепена върху него лента.
- Не използвайте каквито и да било принадлежности за диска.
- Почиствайте от центъра на диска и премествайте навън.
- Почиствайте диска със сух силикон или мека кърпа. Не използвайте разтворители.
- Когато изваждате диск от уреда, издърпвайте хоризонтално.
- Отстранявайте гррапавините от централния отвор и ръба на диска, преди да вкарвате диск.

## Още информация

- За:
- Най-новите актуализации на фърмуера и най-новия списък за съвместимост на елементи
  - Оригинално приложение на JVC
  - Всяка друга актуална информация

Посетете <<https://www.jvc.net/cs/car/>>.

## Общи

- Този уред може да възпроизвежда само следните компактдискове:



• **Възпроизвеждане на двойни дискове:** Не-DVD страната на един "DualDisc" (двоен диск) не отговаря на стандарта "Compact Disc Digital Audio" (Компактдиск с цифрово аудио). Затова може да не бъде препоръчана употребата на не-DVD страната на двоен диск с този продукт.

- За подробна информация и забележки относно изпълними аудио файлове посетете <<https://www.jvc.net/cs/car/audiofile/>>.

## Възпроизвеждани файлове

- Диск:

Възпроизвеждани аудио файлове: MP3 (.mp3), WMA (.wma)

Носители, които могат да се възпроизвеждат: CD-R/CD-RW/CD-ROM

Файлови формати, които могат да се възпроизвеждат: ISO 9660 ниво 1/2, Joliet, дълго име на файл

- USB устройство с външна памет:

Възпроизвеждани аудио файлове: MP3 (.mp3), WMA (.wma), WAV (.wav), FLAC (.flac)

Система от файловете, който могат да се възпроизвеждат: FAT12, FAT16, FAT32

Дори и аудио файловете да съответстват на изброяните по-горе стандарти, възпроизвеждането може да бъде невъзможно в зависимост от типа или състоянието на носителите или устройството.

## Дискове, които не могат да бъдат възпроизвеждани

- Дискове, които не са кръгли.
- Дискове с оцветяване по повърхността за запис, или замърсени дискове.
- Записвани/презписвани дискове, които не са завършени.
- 8 см компактдискове. Опитът за вкарване с помощта на адаптер може да причини неизправност.

## Относно USB устройства

- Не можете да свързвате USB устройство чрез USB концентратор.
- Свързването на кабел, чиято обща дължина е по-дълъг от 5 м, може да доведе до ненормално възпроизвеждане.
- Този уред не може да разпознава USB устройство, чийто номинални данни са различни от 5 V и консумацията му превишава 1,5 A.

# Препратки

## Промяна на информацията на дисплея

Всеки път, когато натиснете  , информацията на дисплея се променя.

- Ако информацията не е налична или не е записана, се появява "NO TEXT", "NO NAME", друга информация (напр. името на станцията) или дисплеят остава празен.



Име на източник	Информация за дисплея: Основен
FM или AM	<p>Честота <math>\Rightarrow</math> Честота с ефекта на синхронизацията с музика* <math>\Rightarrow</math> Дата <math>\Rightarrow</math> назад към началото</p> <p>Само за станции от FM Radio Data System: Название на станция/Тип на програма <math>\Rightarrow</math> Название на станция/Тип на програма с ефекта на синхронизацията с музика* <math>\Rightarrow</math> Radio Text <math>\Rightarrow</math> Radio Text+ <math>\Rightarrow</math> Radio Text+ заглавие на песен/Radio text+ изпълнител <math>\Rightarrow</math> Честота <math>\Rightarrow</math> Дата <math>\Rightarrow</math> назад към началото</p>
Компактдиск или USB	<p>За CD-DA: Заглавие на диск/Изпълнител <math>\Rightarrow</math> Заглавие на диск/Изпълнител с ефекта на синхронизацията с музика* <math>\Rightarrow</math> Заглавие на песен/Изпълнител <math>\Rightarrow</math> Време за възпроизвеждане <math>\Rightarrow</math> Дата <math>\Rightarrow</math> назад към началото</p> <p>За MP3/WMA/WAV/FLAC файлове: Заглавие на песен/Изпълнител <math>\Rightarrow</math> Заглавие на песен/Изпълнител с ефекта на синхронизацията с музика* <math>\Rightarrow</math> Заглавие на албум/Изпълнител <math>\Rightarrow</math> Име на папка <math>\Rightarrow</math> Име на файл <math>\Rightarrow</math> Време за възпроизвеждане <math>\Rightarrow</math> Дата <math>\Rightarrow</math> назад към началото</p>

Име на източник	Информация за дисплея: Основен
BT AUDIO	Заглавие на песен/Изпълнител $\Rightarrow$ Заглавие на песен/Изпълнител с ефекта на синхронизацията с музика* $\Rightarrow$ Заглавие на албум/Изпълнител $\Rightarrow$ Време за възпроизвеждане $\Rightarrow$ Дата $\Rightarrow$ назад към началото
AUX	Име на източник $\Rightarrow$ Име на източник с ефекта на синхронизацията с музика* $\Rightarrow$ Дата $\Rightarrow$ назад към началото

\* По време на ефекта на синхронизацията с музика, яркостта на бутоните се променя и се синхронизира с нивото на музиката.

## Налични кирилски букви

Налични символи

А	Б	В	Г	Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н	О	П	Р
Ӑ	Ӗ	Ӗ	Ӗ	Ӗ	Ӗ	Ӗ	Ӗ	Ӗ	Ӗ	Ӗ	Ӗ	Ӗ	Ӗ	Ӗ	Ӗ	Ӗ
С	Т	У	Ф	Х	҆	҇	҈	҉	Ҋ	ҋ	Ҍ	ҍ	Ҏ	ҏ	Ґ	ґ
Ҫ	Ҭ	Ҭ	Ҭ	Ҭ	Ҭ	Ҭ	Ҭ	Ҭ	Ҭ	Ҭ	Ҭ	Ҭ	Ҭ	Ҭ	Ҭ	Ҭ

Показания на дисплея

# Откриване и отстраняване на неизправности

Симптом	Начин на отстраняване	Симптом	Начин на отстраняване
Общи	Звукът не може да бъде чут.	Настройте силата на звука на оптималното ниво. Проверете кабелите и свързанията.	Изтеклото време на възпроизвеждане не е вярно.
	Появява се "MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON".	Изключете захранването, после проверете, за да сте сигурни, че клемите на кабелите на високоговорителя са правилно изолирани. Изключете и включете отново захранването.	Появява се "NOT SUPPORT" и записът се прескача.
	Появява се "PROTECTING SEND SERVICE".	Изпратете уреда в най-близкия сервизен център.	"READING" продължава да мига.
	Източникът не може да бъде избран.	Проверете настройката [SOURCE SELECT]. (Страница 5)	• Не използвайте твърде много йерархични нива и папки. • Презаредете диска или свържете устройството отново (USB).
	Този уред съвсем не работи.	Нулирайте уреда. (Страница 4)	Появява се "UNSUPPORTED DEVICE".
	Не се показват правилните знаци.	• Този уред може да показва само главни букви, цифри и ограничен брой символи. • В зависимост от избрания език на дисплея (страница 6) някои знаци може да не се показват правилно.	• Проверете дали свързаното USB устройство е съвместимо с този уред и се уверете, че файловите системи са в поддържаните формати. (Страница 25) • Поставете отново USB устройството.
Радио	• Лошо радио приемане. • Статичен шум по време на слушане на радио.	Свържете антената здраво.	Появява се "UNRESPONSIVE DEVICE".
Компактдиск/USB	Дискът не може да бъде изведен.	Натиснете и задръжте <b>▲</b> за принудително изваждане на диска. Внимавайте да не изпуснете диска, когато се изважда. Ако това не реши проблема, рестартирайте устройството (стр. 4).	Появява се "USB HUB IS NOT SUPPORTED".
	Генерира се звук.	Прескачи към друга песен или промени диск.	Появява се "CANNOT PLAY".
	Появява се "IN DISC" и дискът не може да бъде изхвърлен.	Уверете се, че нищо не запречва прореза за зареждане, когато изваждате диска.	• Източникът не се променя на "USB", когато свържете USB устройство, докато слушате от друг източник. • Появява се "USB ERROR".
	Появява се "PLEASE EJECT".	Натиснете <b>▲</b> , след което вкарайте диска правилно.	USB портът консумира повече енергия от лимита по предназначение. Изключете захранването и изведете USB устройството. След това включете захранването и поставете отново USB устройството. Ако това не реши проблема, включете и изключете захранването (или врнете в начално състояние уреда), преди да замените с друго USB устройство.
	Редът на възпроизвеждане не е по предназначение.	Оптичен диск, файловете се възпроизвеждат в реда, в който са записани. USB устройство, папките се възпроизвеждат в реда на създаване (дата и час). Файловете във всяка папка се възпроизвеждат по реда на името на файл (азбучен ред).	"NO DISC"
			Поставете диск, който може да се възпроизвежда, в слота за зареждане.
			"NO DEVICE"
			Свържете устройство (USB) и отново сменете източника на USB.

## Откриване и отстраняване на неизправности

Симптом	Начин на отстраняване	Симптом	Начин на отстраняване
Bluetooth® Няма открыто Bluetooth устройство.	<ul style="list-style-type: none"><li>Търсете отново за Bluetooth устройството.</li><li>Нулирайте уреда. (Страница 4)</li></ul>	"NOT SUPPORT"	Свързаният телефон не поддържа функция за разпознаване на глас или прехвърляне на телефонния указател.
Bluetooth свързването не може да се осъществи.	<ul style="list-style-type: none"><li>Уверете се, че сте въвели един и същ PIN код в уреда и Bluetooth устройството.</li><li>Изтрийте информацията за сдвояване от уреда и Bluetooth устройството, след което извършете сдвояване отново. (Страница 11)</li></ul>	"NO ENTRY"	Няма регистрирано устройство, свързано/намерено чрез Bluetooth.
По време на телефонен разговор се чува ехо или шум.	<ul style="list-style-type: none"><li>Регулирайте положението на микрофона на уреда. (Страница 11)</li><li>Проверете настройката [ECHO CANCEL]. (Страница 13)</li></ul>	"ERROR"	Опитайте операцията отново. Ако отново се появя "ERROR", проверете дали устройството поддържа функцията, която сте опитали.
Лошо качество на звука от телефона.	<ul style="list-style-type: none"><li>Намалете разстоянието между уреда и Bluetooth устройството.</li><li>Преместете колата на място, където можете да получите по-добро качество на приемане на сигнала.</li></ul>	"NO INFO"/"NO DATA"	Bluetooth устройството не може да получи информацията за връзка.
Неуспешен метод за гласово повикване.	<ul style="list-style-type: none"><li>Използвайте метода за гласово повикване в по-тиха среда.</li><li>Намалете разстоянието от микрофона, когато произнесате името.</li><li>Уверете се, че се използва същият глас като регистрирания гласов маркер.</li></ul>	"H/W ERROR"	Рестартирайте уреда и опитайте да работите отново. Ако се появя отново "H/W ERROR", се обърнете към най-близкия сервизен център.
Звукът прекъсва или прескача по време на възпроизвеждане от Bluetooth аудио плейър.	<ul style="list-style-type: none"><li>Намалете разстоянието между уреда и Bluetooth аудио плейъра.</li><li>Изключете, след което включете уреда и опитайте да се свържете отново.</li><li>Други Bluetooth устройства може да се опитват да се свържат с уреда.</li></ul>	"SWITCHING NG"	Свързаните телефони може да не поддържат функцията за превключване между телефони.
Не може да се управлява свързаният Bluetooth аудио плейър.	<ul style="list-style-type: none"><li>Проверете дали свързаният Bluetooth аудио плейър поддържа AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile (AVRCP) (Профил за дистанционно управление на аудио и видео)). (Вижте за справка инструкциите на вашия аудио плейър.)</li><li>Изключете и отново свържете Bluetooth плейъра.</li></ul>	Bluetooth връзка между Bluetooth устройството и уреда е нестабилна.	Изтрийте неизползваното регистрирано Bluetooth устройство от уреда. (Страница 15)
"PLEASE WAIT"	Уредът се подготвя да използва Bluetooth функцията. Ако съобщението не изчезне, изключете и отново включете уреда, след което свържете устройството отново.	Ако все още имате проблеми, рестартирайте уреда. (Страница 4)	

# Монтаж/Свързване

Този раздел е за професионалния инсталатор.

За по-голяма сигурност оставете окабеляването и монтажа на професионалисти. Консултирайте се с доставчика на автомобилни аудио системи.

## ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Уредът може да бъде използван само в кола с 12 V пост. ток. захранване, отрицателно заземяване.
- Откачете отрицателния полюс на акумулатора преди окабеляване и монтаж.
- Не свързвайте кабела на акумулатора (жълт) и кабела за запалването (червен) с шасито на колата или заземителния кабел (черен), за да предотвратите късо съединение.
- За да предотвратите късо съединение:
  - Изолирайте несвързаните кабели с винилова лента.
  - Постарайте се да заземите този уред към шасито на колата отново след монтаж.
  - Закрепете кабелите със скоби за кабели и увийте винилова лента около кабелите, които влизат в контакт с метални части, за да ги предпазите.

## ▲ ВНИМАНИЕ

- Монтирайте този уред в конзолата на автомобила си. Не докосвайте металните части на този уред по време на и малко след употреба на уреда. Металните части, като радиатор и корпус, се нагряват.
- Не свързвайте  $\ominus$  кабелите за високоговорители към шасито на автомобила или заземителния кабел (черен), и не ги свързвайте успоредно.
- Свържете високоговорителя с максимална мощност повече от 50 W. Ако максималната мощност на високоговорителята е по-малка от 50 W, сменете настройката [AMP GAIN], за да избегнете повреда на високоговорителите. (Страница 19)
- Монтирайте устройството под ъгъл, по-малък от 30°.
- Ако електрическата система на вашия автомобил не разполага с клема за запалване, свържете кабела за запалването (червен) с клемата на кутията с предпазители на автомобила, която осигурява 12 V пост. ток. захранване и се включва и изключва от контактния ключ.
- Дръжте всички кабели настрани от нагорещени метални части.
- След като монтирате уреда, проверете дали лампите на спирачките, мигачите, чистачките и т.н. на колата работят правилно.
- Ако изгори предпазителят, най-напред се уверете, че проводниците не допират шасито на колата, след което сменете стария предпазител с нов със същия номинален ток.

## Списък с частите за монтаж

(A) Лицев панел ( $\times 1$ )



(B) Планка монтажна ( $\times 1$ )



(C) Монтажен мансшон ( $\times 1$ )



(D) Кабелен сноп ( $\times 1$ )



(E) Ключ за изваждане ( $\times 2$ )



## Основна процедура

- Извадете ключа от контакта на запалването, след което откачете клема  $\ominus$  на акумулатора на колата.
- Свържете кабелите правилно.  
Вижте "Свързване на кабелите" на страница 31.
- Монтирайте уреда в колата си.  
Вижте "Монтиране на уреда (монтаж в арматурното табло)" на страница 30.
- Свържете клемата  $\ominus$  на акумулатора на колата.
- Натиснете  $\odot$  SRC, за да включите захранването.
- Откачете лицевия панел и нулирайте уреда в течение на 5 секунди. (Страница 4)

### Монтиране на уреда (монтаж в арматурното табло)

1



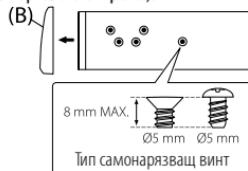
2



### Монтиране на уреда (без втулката за монтаж)

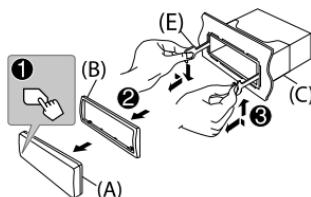
1 Премахване на монтажния маншон и монтажната планка от уреда.

2 Изравнете отворите в уреда (от двете страни) с монтажна конзола на автомобила и закрепете уреда с винтове ( налични в търговската мрежа).



**⚠** Използвайте само определените болтове. Използването на неподходящи болтове може да повреди устройството.

### Премахване на уреда



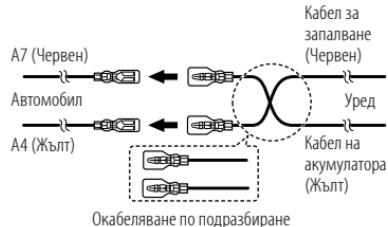
# Монтаж/Свързване

## Свързване на кабелите

При свързване към външен усилвател свържете неговия заземителен проводник към шасито на автомобила, за да избегнете повреда на уреда.

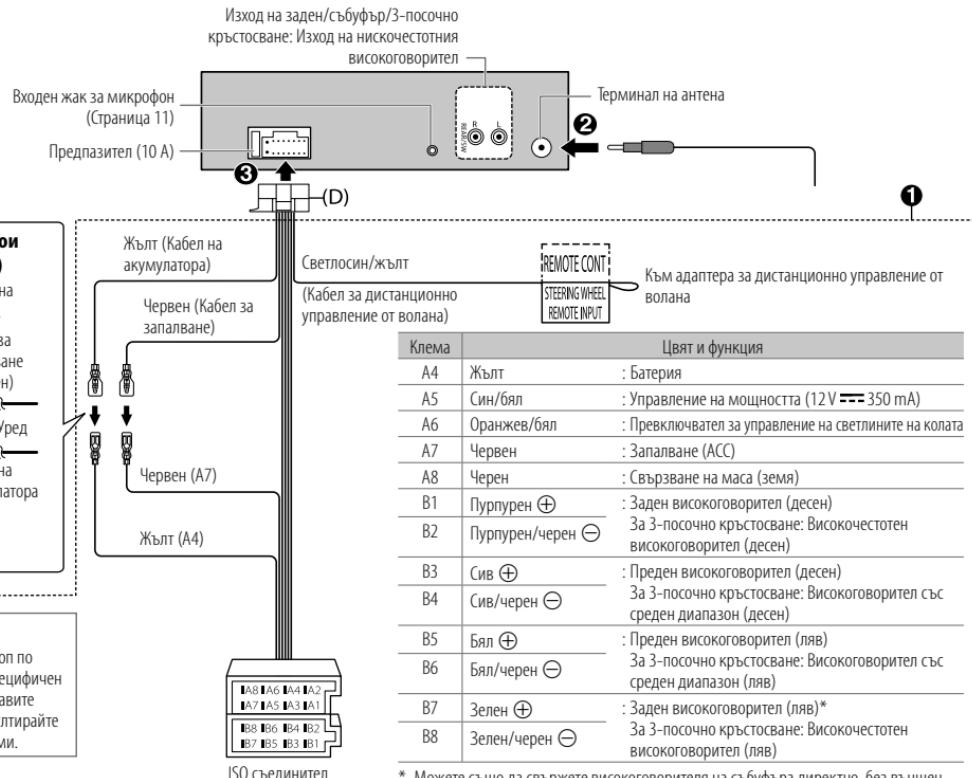
### Свързване на ISO съединители към някои автомобили VW/Audi или Opel (Vauxhall)

Може да се наложи да се промени опроводяването на доставения кабелен сноп, както е показано по-долу.



### Ако колата ви няма ISO съединител

Препоръчваме монтирането на уреда с кабелен сноп по поръчка, наличен в Търговската мрежа, който е специфичен за вашия автомобил, и за ваша безопасност да оставите професионалисти да извършат тази дейност. Консултирайте се с вашия доставчик на автомобилни аудио системи.



# Технически характеристики

Тюнер	FM Честотен диапазон	87,5 MHz — 108,0 MHz (50 kHz стъпка)		Стандартен USB	USB 1.1, USB 2.0 (Пълна скорост)
	Полезна чувствителност (S/N = 30 dB)	0,71 $\mu$ V/75 $\Omega$ (8,2 dBf)		Съвместими устройства	От клас за съхранение на данни
	Чувствителност на затихване (DIN S/N = 46 dB)	2,0 $\mu$ V/75 $\Omega$		Файлова система	FAT12/16/32
	Честотна лента ( $\pm 3$ dB)	30 Hz — 15 kHz		Максимален захранващ ток	Пост. ток. напрежение 5 V $\pm 1,5$ A
	Съотношение "сигнал-шум" (MONO)	64 dB		Преобразувател за цифров филтър (D/A)	24 Bit
	Стерео разделение (1 kHz)	40 dB		Честотна лента ( $\pm 1$ dB)	20 Hz — 20 kHz
	AM (MW) Честотен диапазон	531 kHz — 1 611 kHz (9 kHz стъпка)		Съотношение "сигнал-шум" (1 kHz)	99 dB
Плейър за компактдискове	AM (MW) Полезна чувствителност (S/N = 20 dB)	28,2 $\mu$ V (29 dB $\mu$ )		Динамичен обхват	94 dB
	AM (LW) Честотен диапазон	153 kHz — 279 kHz (9 kHz стъпка)		Разделяне на каналите	91 dB
	AM (LW) Полезна чувствителност (S/N = 20 dB)	50 $\mu$ V (33,9 dB $\mu$ )		MP3 декодиране	Съвместим с MPEG-1/2 Audio Layer-3
	Лазерен диод	GaAlAs		WMA декодиране	Съвместим с Windows Media Audio
	Цифров филтър (D/A)	8-кратно семплиране		WAV декодиране	Линеен PCM
	Обороти на шпиндела	500 об./мин. — 200 об./мин.(CLV)		FLAC декодиране	FLAC файл, до 24 bit/96 kHz
	Детонация и трептение	Под измерима граница		Стомагателен	
	Честотна лента ( $\pm 1$ dB)	20 Hz — 20 kHz		Честотна лента ( $\pm 3$ dB)	20 Hz — 20 kHz
	Общи хармонични искривявания (1 kHz)	0,01 %		Максимално напрежение на входа	1 000 mV
	Съотношение "сигнал-шум" (1 kHz)	92 dB		Импеданс на входа	30 k $\Omega$
	Динамичен обхват	91 dB			
	Разделяне на каналите	86 dB			
	MP3 декодиране	Съвместим с MPEG-1/2 Audio Layer-3			
	WMA декодиране	Съвместим с Windows Media Audio			

## Технически характеристики

Bluetooth	Версия	Bluetooth V4.2
	Честотен диапазон	2,402 GHz — 2,480 GHz
	RF изходна мощност (E.I.R.P.)	+4 dBm (MAX), Клас мощност 2
	Максимален обхват за комуникация	Линия по пряка видимост прибл. 10 м (32,8 фута)
	Сдвояване	Заштитено просто сдвояване (SSP)
	Профил	HFP 1.7.1 (Профил за свободни ръце) A2DP (Профил за разширено аудио разпространение) AVRCP 1.6.1 (Профил за дистанционно управление на аудио и видео) PBAP (Профил за достъп до телефонния указател) SPP (Профил Сериен порт)
Аудио	Максимална изходна мощност	50 W × 4 или 50 W × 2 + 50 W × 1 (събуфър = 4 Ω)
	Пълна мощност на честотна лента (при по-малко от 1 % THD)	22 W × 4
	Импеданс на високоговорителя	4 Ω — 8 Ω

Аудио	Лента	13 Лента
	Честота	62,5/ 100/ 160/ 250/ 400/ 630/ 1к/ 1,6к/ 2,5к/ 4к/ 6,3к/ 10к/ 16к Hz
	Ниво	-09 — +09 (-9 dB — +9 dB)
	Q	1,35/ 1,5/ 2,0
	HPF	Честота THROUGH/ 30/ 40/ 50/ 60/ 70/ 80/ 90/ 100/ 120/ 150/ 180/ 220/ 250 Hz
	Ниво	-6/ -12/ -18/ -24 dB/Oct.
	Q	-8/ -7/ -6/ -5/ -4/ -3/ -2/ -1/ 0 dB
	LPF	Честота THROUGH/ 30/ 40/ 50/ 60/ 70/ 80/ 90/ 100/ 120/ 150/ 180/ 220/ 250 Hz
	Ниво	-6/ -12/ -18/ -24 dB/Oct.
	Q	-8/ -7/ -6/ -5/ -4/ -3/ -2/ -1/ 0 dB
Общи	Предусилвател ниво/натоварване	2 500 mV/10 kΩ
	Импеданс на предусилвателя	≤ 600 Ω
	Работно напрежение	Автомобилна батерия 12 V DC
Общи	Размери за монтаж (Ш × В × Д)	182 mm × 53 mm × 156 mm
	Нетно тегло (включва монтажна планка, монтажен маншон)	1,2 кг

Спецификациите са обект на промяна без предизвестие.

# Περιεχομένα

---

Πριν από τη χρηση .....	3	Αντιμετωπιση προβληματων .....	27
Βασικες πληροφοριες .....	4	Εγκατασταση/Συνδεση .....	29
Γρηγορο ξεκινημα .....	5	Προδιαγραφες .....	32
1 Επιβεβαιώστε τον τύπο σύνδεσης και ακυρώστε την παρουσίαση			
2 Ρυθμίστε το ρολόι και την ημερομηνία			
3 Κάντε τις βασικές ρυθμίσεις			
Ραδιόφωνο.....	6		
CD/USB .....	8		
AUX.....	9		
Εφαρμογή JVC Remote.....	10		
Bluetooth® .....	11		
Bluetooth — Σύνδεση			
Bluetooth — Κινητό τηλέφωνο			
Bluetooth — Ήχου			
Ρυθμισεις ηχου.....	18		
Ρυθμισεις οιθονης .....	24		
Παραπομπες .....	25		
Συντήρηση			
Περισσότερες πληροφοριες			
Αλλαγή πληροφοριών στην οιθόνη			

# Πριν από τη χρηση

## ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

- Για να διασφαλίσετε τη σωστή χρήση, διαβάστε ολόκληρο το εγχειρίδιο προτού χρησιμοποιήσετε το συγκεκριμένο προϊόν. Είναι ιδιαίτερα σημαντικό να διαβάσετε και να τηρείτε τις Προειδοποιήσεις και τις Προφυλάξεις που αναφέρονται σε αυτό το εγχειρίδιο.
- Φυλάξτε το εγχειρίδιο σε ασφαλή και προστιτό μέρος για μελλοντική χρήση.

## ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην εκτελέσετε καμία λειτουργία που θα μπορούσε να αποσπάσει την προσοχή σας από την ασφαλή οδήγηση.

## ▲ ΠΡΟΣΟΧΗ

### Ρύθμιση έντασης ήχου:

- Ρυθμίστε την ένταση έτσι ώστε να μπορείτε να ακούτε τους ήχους που προέρχονται από το εξωτερικό του αυτοκινήτου, για την αποφυγή ατυχήματος.
- Μείωστε την ένταση του ήχου πριν από την αναπαραγωγή ψηφιακών πηγών για να μην καταστραφούν τα ηχεία από την απότομη αύξηση της στάθμης εξόδου.

### Γενικά:

- Αποφύγετε τη χρήση των εξωτερικών συσκευών διότι ενδέχεται να αποβεί σε βάρος της ασφάλειας κατά την οδήγηση.
- Βεβαιώνεστε ότι έχετε δημιουργήσει αντίγραφα όλων των σημαντικών δεδομένων. Δεν φέρουμε καμία ευθύνη για οποιαδήποτε απώλεια εγγεγραμμένων δεδομένων.
- Μην εισάγετε και μην αφήνετε ποτέ μεταλλικά αντικείμενα (όπως κέρματα ή μεταλλικά εργαλεία) στο εσωτερικό της μονάδας, για την αποφυγή βραχυκυκλώματος.
- Εάν εμφανιστεί σφάλμα δίσκου λόγω δημιουργίας συμπύκνωσης στο φακό λέιζερ, αφαιρέστε το δίσκο και περιμένετε να εξατμιστεί η συμπύκνωση.

## Τρόπος ανάγνωσης αυτού του εγχειριδίου

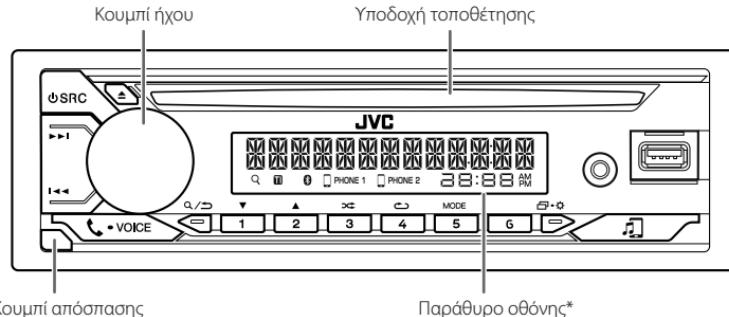
- Οι οθόνες και οι προσόψεις που παρουσιάζονται στο παρόν εγχειρίδιο είναι παραδείγματα που χρησιμοποιούνται για την παροχή σαφών εξηγήσεων των λειτουργιών. Για τον λόγο αυτό, ενδέχεται να διαφέρουν από τις πραγματικές οθόνες ή τις προσόψεις.
- Οι ενέργειες επεξηγούνται κυρίως με χρήση των κουμπιών της πρόσοψης.
- Για τον σκοπό της επεξήγησης χρησιμοποιούνται υποδείξεις στα αγγλικά. Μπορείτε να επιλέξετε την γλώσσα οιδόντης από το μενού. (Σελίδα 6)
- [XX] υποδεικνύει την επιλεγμένα στοιχεία.
- (Σελίδα XX) υποδεικνύει ότι υπάρχουν διαθέσιμες παραπομπές στη σελίδα που αναφέρεται.



Αυτό το σύμβολο στο προϊόν σημαίνει ότι υπάρχουν σημαντικές οδηγίες χειρισμού και συντήρησης οι οποίες περιλαμβάνονται στο παρόν εγχειρίδιο.  
Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει προσεκτικά τις οδηγίες που αναγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο.

# Βασικές πληροφοριες

## Πρόσοψη

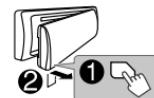


\* Μόνο για λόγους επεξήγησης.

## Προσάρτηση



## Απόσπαση



## Πώς γίνεται επανεκκίνηση



Επανεκκινήστε τη μονάδα μέσα σε 5 δευτερόλεπτα αφού αποσπάσετε την πρόσοψη.

### Για να

Ενεργοποιήστε την τροφοδοσία ρεύματος

### Στην πρόσοψη

Πλατήστε  $\textcircled{S}\text{RC}$ .

- Πατήστε και κρατήστε πατημένο για τη διακοπή της παροχής ρεύματος.

### Ρύθμιση της έντασης

Στρέψτε το κουμπί του ήχου.

Πλατήστε το κουμπί του ήχου για σίγαση του ήχου ή παύση κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής.

- Πατήστε ξανά για ακύρωση. Η ένταση του ήχου επανέρχεται στο προηγούμενο επίπεδο πριν από τη σίγαση ή την παύση.

### Επιλέξτε μια πηγή

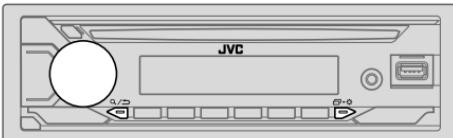
Πλατήστε  $\textcircled{S}\text{RC}$  επανειλημένα.

- Πατήστε το  $\textcircled{S}\text{RC}$  και στρέψτε το κουμπί του ήχου μέσα σε 2 δευτερόλεπτα.

### Αλλαγή πληροφοριών στην οθόνη

Πλατήστε  $\textcircled{S}\text{RC}$  επανειλημένα. (Σελίδα 26)

# Γρηγορο ξεκινημα



## 1 Επιβεβαιώστε τον τύπο σύνδεσης και ακυρώστε την παρουσίαση

Όταν ενεργοποιείτε την παροχή ρεύματος για πρώτη φορά, (ή το [FACTORY RESET] έχει οριστεί σε [YES], βλ. σελίδα 6), η οθόνη δείχνει: "2-WAY X'OVER" ή "3-WAY X'OVER" → "PRESS" → "VOLUME KNOB" → "TO CONFIRM".

- Πατήστε το κουμπί του ήχου για να επιβεβαιώσετε τον τρέχοντα τύπο σύνδεσης.

Στη συνέχεια, η οθόνη εμφανίζει: "CANCEL DEMO" → "PRESS" → "VOLUME KNOB".

- Για να αλλάξετε τον τύπο σύνδεσης, ανατρέξτε στη σελίδα 19.

- 2 Πατήστε το κουμπί του ήχου.

[YES] επιλέγεται για την αρχική ρύθμιση.

- 3 Πατήστε ξανά το κουμπί του ήχου.

Εμφανίζεται η ένδειξη "DEMO OFF".

## 2 Ρυθμίστε το ρολόι και την ημερομηνία

- 1 Πατήστε και κρατήστε πατημένο το ☰•∅.

- 2 Στρέψτε το κουμπί του ήχου για επιλέξτε [CLOCK], και στη συνέχεια πατήστε το κουμπί.

### Για να ρυθμίσετε το ρολόι

- 3 Στρέψτε το κουμπί του ήχου για να επιλέξτε [CLOCK ADJUST], και στη συνέχεια πατήστε το κουμπί.

- 4 Στρέψτε το κουμπί του ήχου για να προβείτε στις ρυθμίσεις, και στη συνέχεια πατήστε το κουμπί.

Ρυθμίστε την ώρα με τη σειρά "Ωρα" → "Λεπτά".

- 5 Στρέψτε το κουμπί του ήχου για επιλέξτε [CLOCK FORMAT], και στη συνέχεια πατήστε το κουμπί.

- 6 Στρέψτε το κουμπί του ήχου για να επιλέξτε [12H] ή [24H], και στη συνέχεια πατήστε το κουμπί.

## Για να ρυθμίσετε την ημερομηνία

- 7 Στρέψτε το κουμπί του ήχου για να επιλέξτε [DATE SET], και στη συνέχεια πατήστε το κουμπί.

- 8 Στρέψτε το κουμπί του ήχου για να προβείτε στις ρυθμίσεις, και στη συνέχεια πατήστε το κουμπί.

Ρυθμίστε την ημερομηνία με τη σειρά "Ημέρα" → "Μήνας" → "Έτος".

- 9 Πιέστε ☰•∅ για έξοδο.

Για να επιστρέψετε στο προηγούμενο στοιχείο ρύθμισης, πατήστε το ☰/☒.

## 3 Κάντε τις βασικές ρυθμίσεις

- 1 Πατήστε και κρατήστε πατημένο το ☰•∅.

- 2 Στρέψτε το κουμπί του ήχου για να επιλέξτε στοιχείο (δείτε τον παρακάτω πίνακα), και στη συνέχεια πατήστε το κουμπί.

- 3 Επαναλάβετε το βήμα 2 μέχρι να επιλεχθεί ή να ενεργοποιηθεί το στοιχείο που θέλετε.

- 4 Πιέστε ☰•∅ για έξοδο.

Για να επιστρέψετε στο προηγούμενο στοιχείο ρύθμισης, πατήστε το ☰/☒.

Προεπιλογή: [XX]

### [SYSTEM]

[KEY BEEP] (Δεν ισχύει όταν έχει επιλεγεί crossover 3 δρόμων.) (Σελίδα 19)

[ON]: Ενεργοποιεί τον ήχο πατήματος πλήκτρου.; [OFF]: Απενεργοποιεί.

### [SOURCE SELECT]

[AM SRC]\*1 [ON]: Καθιστά δυνατή την επιλογή πηγής AM.; [OFF]: Ακυρώνει. (Σελίδα 6)

[BT AUDIO SRC]\*1 [ON]: Καθιστά δυνατή την επιλογή πηγής BT AUDIO.; [OFF]: Ακυρώνει. (Σελίδα 17)

[BUILT-IN AUX]\*1 [ON]: Καθιστά δυνατή την επιλογή πηγής AUX.; [OFF]: Ακυρώνει. (Σελίδα 9)

\*1: (Βλ. σελίδα 6)

# Γρηγορο ξεκινημα

[F/W UPDATE]\*2

## [UPDATE SYSTEM]

[F/W UP xxxx]

[YES]: Ξεκινά την αναβάθμιση του υλικολογισμικού. ; [NO]: Ακυρώνει (δεν ενεργοποιήθηκε η αναβάθμιση).

Για λεπτομέρειες σχετικά με την αναβάθμιση του υλικολογισμικού, επισκεφτείτε τη διεύθυνση <<https://www.jvc.net/cs/car/>>.

## [FACTORY RESET]

[YES]: Επαναφέρει τις ρυθμίσεις στην προεπιλεγμένη τιμή (εκτός από τον αποθηκευμένο σταθμό). ; [NO]: Ακύρωση.

## [CLOCK]

### [TIME SYNC]

[ON]: Η ώρα του ρολογιού ρυθμίζεται αυτόματα χρησιμοποιώντας τα δεδομένα CT (ένδειξη ώρας) του σήματος FM Radio Data System. ; [OFF]: Ακύρωση.

### [CLOCK DISPLAY]

[ON]: Η ώρα εμφανίζεται στην οθόνη ακόμα και όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη. ; [OFF]: Ακύρωση.

### [ENGLISH]

Επιλέξτε τη γλώσσα οθόνης για το μενού και τις πληροφορίες μουσικής, εάν υπάρχουν.

Από προεπιλογή επιλέγεται [\[ENGLISH\]](#).

### [FRANCAIS]

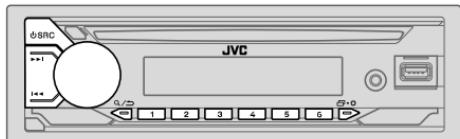
### [DEMO MODE]

[ON]: Ενεργοποιεί την οθόνη επίδειξης αυτόματα όταν δεν εκτελείται καμία λειτουργία για περίπου 15 δευτερόλεπτα. ; [OFF]: Απενεργοποιεί.

\*1 Δεν εμφανίζεται όταν έχει επιλεγεί η αντίστοιχη πηγή.

\*2 Η υποβάθμιση του υλικολογισμικού απαγορεύεται.

# Ραδιόφωνο



Η μονάδα θα μεταβεί σε συναγερμό FM αυτόματα όταν λαμβάνει σήμα συναγερμού από εκπομπή FM.

## Αναζήτηση σταθμού

- Πατήστε το SRC επανειλημμένα για να επιλέξετε FM ή AM.
- Πατήστε το ▶◀ / ▶▶ για την αυτόματη αναζήτηση σταθμού.

Πατήστε και κρατήστε πατημένο το ▶◀ / ▶▶ μέχρι να αναβοσβήσει η ένδειξη "M" και, στη συνέχεια, πατήστε το επανειλημμένα για να γίνει μη αυτόματη αναζήτηση ενός σταθμού.

## Ρυθμίσεις στη μνήμη

Μπορείτε να αποθηκεύσετε έως 18 σταθμούς FM και 6 σταθμούς AM.

## Αποθήκευση σταθμού

Κατά την ακρόαση ενός σταθμού...

Πατήστε και κρατήστε ένα από τα κουμπιά αριθμών (1 έως 6).

(ή)

- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί του ήχου μέχρι να αρχίσει να αναβοσβήνει η ένδειξη "PRESET MODE".
- Στρέψτε το κουμπί του ήχου για να επιλέξετε αριθμό προεπιλογής και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί.  
Όταν ο σταθμός αποθηκευτεί, εμφανίζεται στην οθόνη η ένδειξη "MEMORY".

# Ραδιόφωνο

## ■ Επιλέξτε έναν αποθηκευμένο σταθμό

Πατήστε ένα από τα κουμπιά αριθμών (1 έως 6).

(ή)  
1 Πατήστε .

2 Στρέψτε το κουμπί του ήχου για να επιλέξετε αριθμό προεπιλογής και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί.

## Άλλες ρυθμίσεις

1 Πατήστε και κρατήστε πατημένο το .

2 Στρέψτε το κουμπί του ήχου για να επιλέξετε στοιχείο (δείτε τον παρακάτω πίνακα), και στη συνέχεια πατήστε το κουμπί.

3 Επαναλάβετε το βήμα 2 μέχρι να επιλεγεί/ενεργοποιηθεί το επιθυμητό στοιχείο ή ακολουθήστε τις οδηγίες που αναφέρονται για το επιλεγμένο στοιχείο.

4 Πιέστε για έξοδο.

Για να επιστρέψετε στο προηγούμενο στοιχείο ρύθμισης, πατήστε το .

Προεπιλογή:

## [TUNER SETTING]

**[SSM]** /[SSM 01–06]/[SSM 07–12]/[SSM 13–18]: Προεπιλέξτε αυτόματα έως 18 σταθμούς FM. Η ένδειξη "SSM" σταματά να αναβοσβήνει αφού αποθηκευτούν οι πρώτοι 6 σταθμοί. Επιλέξτε [SSM 07–12]/[SSM 13–18] για να αποθηκεύσετε τους επόμενους 12 σταθμούς.

**[LOCAL SEEK]** : Αναζητά μόνο σταθμούς FM με καλή λήψη.; : Ακύρωση.  
• Οι ρυθμίσεις που πραγματοποιούνται ισχύουν μόνο για την επιλεγμένη πηγή/σταθμό. Όταν αλλάζετε την πηγή/σταθμό, χρειάζεται να πραγματοποιήσετε πάλι τις ρυθμίσεις.

**[IF BAND]** : Αυξάνει την επιλεκτικότητα του δέκτη προκειμένου να μειωθούν οι παρεμβολές μεταξύ των παρακέμενων FM σταθμών. (Ένδεχεται να χαθεί η στερεοφωνική απόδοση); : Ο δέκτης συνεχίζει να δέχεται παρεμβολές από FM σταθμούς σε γειτονικές συχνότητες, αλλά η ποιοτητα του ήχου δεν υποβαθμίζεται και η στερεοφωνική απόδοση διατηρείται.

[MONO SET]	: Η λήψη FM βελτιώνεται, αλλά θα χαθεί η στερεοφωνική απόδοση.; : Ακύρωση.
[NEWS SET]*	: Ο δέκτης θα συντονιστεί προσωρινά σε πρόγραμμα ειδήσεων, αν υπάρχει διαθέσιμο., : Ακύρωση.
[REGIONAL]*	: Μεταβινεί σε έναν άλλο σταθμό μόνο στη συγκεκριμένη περιοχή με χρήση της εντολής "AF"; : Ακύρωση.
[AF SET]*	: Αναζητά αυτόματα έναν άλλο σταθμό που μεταδίδει το ίδιο πρόγραμμα στο ίδιο δίκτυο Radio Data System με καλύτερη λήψη όταν η τρέχουσα λήψη δεν είναι καλή.; : Ακύρωση.
[TI]	: Επιτρέπει στη μονάδα να μεταβεί προσωρινά στη λειτουργία πληροφοριών οδικής κυκλοφορίας, αν υπάρχει (ανάβει η ένδειξη "TI") κατά την ακρόαση οποιαδήποτε πηγής εκτός από AM.; : Ακύρωση.
[PTY SEARCH]*	Επιλέξτε έναν κωδικό PTY (δείτε παρακάτω "Κωδικό PTY"). Εάν υπάρχει σταθμός που εκπέμπει πρόγραμμα με τον κωδικό PTY που επιλέξατε, γίνεται συντονισμός στο σταθμό αυτό.

\* Μπορεί να επιλεγεί μόνο σε πηγή σήματος FM.

• Αν η ένταση έχει ρυθμιστεί κατά τη διάρκεια λήψης πληροφοριών οδικής κίνησης, συναγερμού ή ειδήσεων, η ένταση αυτή απομνημονεύεται αυτόματα. Η ρύθμιση αυτή θα εφαρμοστεί την επόμενη φορά που θα ενεργοποιήσετε τη λειτουργία πληροφοριών οδικής κίνησης, συναγερμού ή ειδήσεων.

## Κωδικό PTY

[NEWS], [AFFAIRS], [INFO], [SPORT], [EDUCATE], [DRAMA], [CULTURE], [SCIENCE], [VARIED], [POP M] (μουσική), [ROCK M] (μουσική), [EASY M] (μουσική), [LIGHT M] (μουσική), [CLASSICS], [OTHER M] (μουσική), [WEATHER], [FINANCE], [CHILDREN], [SOCIAL], [RELIGION], [PHONE IN], [TRAVEL], [LEISURE], [JAZZ], [COUNTRY], [NATION M] (μουσική), [OLDIES], [FOLK M] (μουσική), [DOCUMENT]

# CD/USB

## Εισαγάγετε έναν δίσκο



Η πηγή αλλάζει αυτόματα σε CD και η αναπαραγωγή ξεκινά.

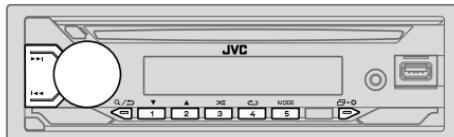
## Συνδέστε μια συσκευή USB



Η πηγή αλλάζει αυτόματα σε USB και η αναπαραγωγή ξεκινά.

\* Μην αφήνετε το καλώδιο στο εσωτερικό του αυτοκινήτου όταν δεν το χρησιμοποιείτε.

## Βασικές λειτουργίες



**Επιλέξιμη πηγή:** CD/USB

Για αρχείο που μπορεί να αναπαραχθεί, ανατρέξτε στην ενότητα "Αρχεία που μπορούν να αναπαραχθούν" στη σελίδα 25.

## Για να

## Στην πρόσοψη

Επιστροφή/γρήγορη προώθηση  
Πατήστε και κρατήστε πατημένο το **◀◀ / ▶▶**.

Επιλέξτε τραγούδι/αρχείο  
Πατήστε **◀◀ / ▶▶**.

Επιλέξτε φάκελο\*  
Πατήστε **2▲ / 1▼**.

Επαναλαμβανόμενη αναπαραγωγή  
Πατήστε **4↻** επανειλημμένα.  
**[TRACK REPEAT]/[ALL REPEAT]:**  
CD ήχου

Τυχαία αναπαραγωγή  
Πατήστε **3⤓** επανειλημμένα.  
**[ALL RANDOM]/[RANDOM OFF]:**  
CD ήχου

**[FOLDER RANDOM]/[ALL RANDOM]/[RANDOM OFF]:**  
Αρχείο MP3/WMA/WAV/FLAC

\* Για το CD: Μόνο για αρχεία MP3/WMA.

## CD/USB

### Επιλέξτε μονάδα μουσικής

Με πηγή USB, πατήστε παρατεταμένα 5 MODE.

Θα γίνει αναπαραγωγή των αποθηκευμένων τραγουδιών στην παρακάτω μονάδα δίσκου.

- Επιλεγμένη εσωτερική ή εξωτερική μνήμη ενός smartphone (μαζική αποθήκευση).
- Επιλεγμένη μονάδα συσκευής πολλαπλών μονάδων. (Αυτή η μονάδα μπορεί να υποστηρίξει πολλαπλές συσκευές δίσκου όως και 4 δίσκους. Ωστόσο, αυτή η μονάδα μπορεί να χρειαστεί λίγο χρόνο για να τις διαβάσει εάν έχουν συνδεθεί τρεις ή περισσότερες κάρτες.)

### Επιλέξτε ένα αρχείο προς αναπαραγωγή

#### Από έναν φάκελο ή λίστα

- 1 Πατήστε .
- 2 Στρέψτε το κουμπί ήχου για να επιλέξετε έναν φάκελο/λίστα, και στη συνέχεια πατήστε το κουμπί.
- 3 Στρέψτε το κουμπί του ήχου για να επιλέξετε ένα αρχείο, και στη συνέχεια πατήστε το κουμπί.  
Ξεκινά η αναπαραγωγή του επιλεγμένου αρχείου.

#### Γρήγορη αναζήτηση (ισχύει μόνο για πηγή CD και για πηγή USB)

Αν έχετε πολλά αρχεία, μπορείτε να εκτελέσετε γρήγορη αναζήτηση σε αυτά.

- 1 Πατήστε .
- 2 Στρέψτε το κουμπί ήχου για να επιλέξετε έναν φάκελο/λίστα, και στη συνέχεια πατήστε το κουμπί.
- 3 Στρέψτε με ταχύτητα το κουμπί του ήχου για να περιηγηθείτε γρήγορα στη λίστα.
- 4 Στρέψτε το κουμπί του ήχου για να επιλέξετε ένα αρχείο, και στη συνέχεια πατήστε το κουμπί.  
Ξεκινά η αναπαραγωγή του επιλεγμένου αρχείου.

## AUX

Μπορείτε να ακούτε μουσική από φορητή συσκευή αναπαραγωγής ήχου μέσω της υποδοχής εισόδου ήχου.

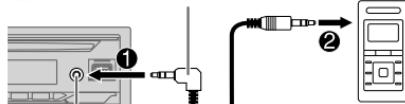
#### Προστοιμασία:

Επιλέξτε [ON] για το [BUILT-IN AUX] στο [SOURCE SELECT]. (Σελίδα 5)

### Έναρξη ακρόασης

- 1 Συνδέστε μία φορητή συσκευή αναπαραγωγής ήχου (διαθέσιμο στο εμπόριο).

Στερεοφωνικό μίνι βύσμα 3,5 mm με συνδετήρα σχήματος L (διαθέσιμο στο εμπόριο)



Υποδοχή εισόδου βιοηθητικού σήματος

Φορητή συσκευή αναπαραγωγής ήχου

- 2 Πατήστε το επανειλημμένα για να επιλέξετε AUX.
- 3 Ενεργοποιήστε τη φορητή συσκευή και ξεκινήστε την αναπαραγωγή.



Χρησιμοποιήστε ένα μίνι στερεοφωνικό βύσμα με φίς 3 ακροδεκτών για την καλύτερη δυνατή έξοδο ήχου.

# Εφαρμογή JVC Remote

Μπορείτε να ελέγξετε τον δέκτη αυτοκινήτου JVC από την συσκευή Android (μέσω Bluetooth) χρησιμοποιώντας την εφαρμογή JVC Remote.  
Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφτείτε τη διεύθυνση <<https://www.jvc.net/cs/car/>>.

Προεπιλογή: [XX]

## Προετοιμασία:

Εγκαταστήστε την τελευταία έκδοση της εφαρμογής JVC Remote στη συσκευή σας πριν τη σύνδεση.

## Ξεκινήστε τη χρήση της εφαρμογής JVC Remote

- 1 Εκκινήστε την εφαρμογή JVC Remote στη συσκευή σας.
- 2 Συνδέστε τη συσκευή σας.
  - Κάντε σύζευξη της συσκευής Android με αυτή τη μονάδα μέσω Bluetooth.  
(Σελίδα 11)
- 3 Επιλέγει τη συσκευή που θα χρησιμοποιηθεί από το μενού.  
Δείτε την ακόλουθη ενότητα "Ρυθμίσεις για τη χρήση της εφαρμογής JVC Remote".

## Ρυθμίσεις για τη χρήση της εφαρμογής JVC Remote

- 1 Πατήστε και κρατήστε πατημένο το • ⌂.
- 2 Στρέψτε το κουμπί του ήχου για να επιλέξετε στοιχείο (δείτε τον παρακάτω πίνακα),  
και στη συνέχεια πατήστε το κουμπί.
- 3 Επαναλάβετε το βήμα 2 μέχρι να επιλεχθεί ή να ενεργοποιηθεί το στοιχείο που  
θέλετε.
- 4 Πιέστε • ⌂ για έξοδο.

Για να επιστρέψετε στο προηγούμενο στοιχείο ρύθμισης, πατήστε το / .

### [REMOTE APP]

[ANDROID LIST]	Επιλέγει το συσκευή Android που θα χρησιμοποιηθεί από τη λίστα.
[STATUS]	Εμφανίζει την κατάσταση της επιλεγμένης συσκευής. <b>[ANDROID CONNECTED]:</b> Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την εφαρμογή με χρήση του συσκευή Android σε σύνδεση μέσω Bluetooth. <b>[ANDROID NOT CONNECTED]:</b> Δεν έχει συνδεθεί συσκευή Android για χρήση της εφαρμογής.

# Bluetooth®

- Ανάλογα με την έκδοση του Bluetooth, το λειτουργικό σύστημα και την έκδοση του υλικολογισμικού στο κινητό σας τηλέφωνο, οι λειτουργίες Bluetooth μπορεί να μην είναι διαθέσιμες σε αυτή τη μονάδα.
- Φροντίστε να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία Bluetooth της συσκευής για να κάνετε τους ακόλουθους χειρισμούς.
- Οι συνθήκες σήματος ποικίλουν, ανάλογα με τον περιβάλλοντα χώρο.

## Bluetooth — Σύνδεση

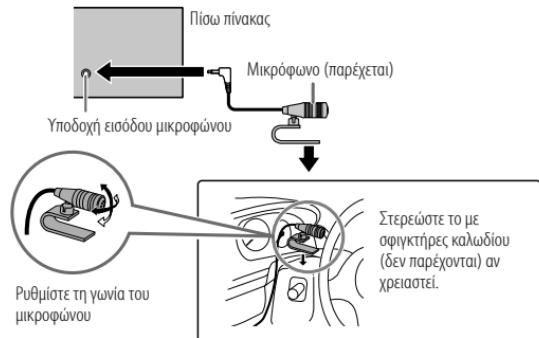
### Υποστηριζόμενα προφίλ Bluetooth

- Προφίλ Hands-Free (HFP)
- Προφίλ Advanced Audio Distribution (A2DP)
- Προφίλ Audio/Video Remote Control (AVRCP)
- Προφίλ σειριακής θύρας (SPP)
- Προφίλ Phonebook Access (PBAP)

### Υποστηριζόμενα codec Bluetooth

- Codec υποζώνης (SBC)

## Σύνδεση του μικροφώνου



## Σύζευξη και σύνδεση συσκευής Bluetooth για πρώτη φορά

- 1 Πατήστε το ψιλό SRC για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.
- 2 Αναζητήστε και επιλέξτε το όνομα του δέκτη σας ("KD-T822BT") στη συσκευή Bluetooth.  
Η ένδειξη "BT PAIRING" αναβοσβήνει στην οθόνη.
  - Για ορισμένες συσκευές Bluetooth, ίσως χρειαστεί να καταχωρίσετε τον κωδικό προσωπικού αριθμού αναγνώρισης (PIN), αμέσως μετά την αναζήτηση.
- 3 Εκτελέστε το (A) ή το (B), ανάλογα με την ένδειξη που εμφανίζεται στην οθόνη.  
Για ορισμένες συσκευές Bluetooth, η αλληλουχία ενεργειών σύζευξης μπορεί να διαφέρει τα παρακάτω βήματα.
  - (A) "Όνομα συσκευής" → "XXXXXX" → "VOL – YES" → "BACK – NO"  
Το "XXXXXX" είναι ένα δύγμα πλήκτρο κλειδί πρόσβασης που δημιουργείται τυχαία κατά τη διάρκεια κάθε σύζευξης.
    - 1 Βεβαιωθείτε ότι τα κλειδιά πρόσβασης που εμφανίζονται στον δέκτη και στη συσκευή Bluetooth είναι τα ίδια.
    - 2 Πατήστε το κουμπί του ήχου για να επιβεβαιώσετε το κλειδί πρόσβασης.
    - 3 Χρησιμοποιήστε τη συσκευή Bluetooth για επιβεβαίωση του κλειδιού πρόσβασης.
  - (B) "Όνομα συσκευής" → "VOL – YES" → "BACK – NO"
    - 1 Πατήστε το κουμπί του ήχου για να ξεκινήσει η σύζευξη.
    - 2 • Εάν στην οθόνη εμφανίστε με κύλιση η ένδειξη "PAIRING" → "PIN 0000", καταχωρίστε τον κωδικό PIN "0000" στη συσκευή Bluetooth. Μπορείτε να τον αλλάξετε σε ένα PIN της επιλογής σας πριν τη σύζευξη. (Σελίδα 15)
      - Αν εμφανίζεται μόνο η ένδειξη "PAIRING", χειριστείτε τη συσκευή Bluetooth για να επιβεβαιώσετε τη σύζευξη.

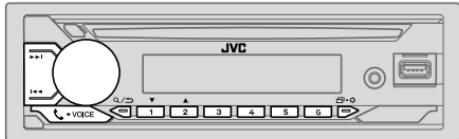
Όταν ολοκληρωθεί η σύνδεση Bluetooth, εμφανίζεται η ένδειξη "PAIRING COMPLETED" και ανάβει η ένδειξη "PHONE".

- Ανάβει η ένδειξη "PHONE 1" και/ή "PHONE 2".

## Bluetooth®

- Αυτή η μονάδα υποστηρίζει την ασφαλή απλή σύζευξη (Secure Simple Pairing - SSP).
- Μπορείτε να καταχωρίσετε (μέσω σύζευξης) μέχρι πέντε συσκευές συνολικά.
- Όταν ολοκληρώθει η σύζευξη, η συσκευή Bluetooth θα παραμείνει καταχωριμένη στη συσκευή ακόμα κι αν κάνετε επαναφορά του δέκτη. Για τη διαγραφή της συσκευής σε σύζευξη, βλ. [DEVICE DELETE] στη σελίδα 15.
- Έως δύο συσκευές τηλεφώνου Bluetooth και μία συσκευή ήχου Bluetooth μπορούν να είναι συνδεδεμένες ταυτόχρονα. Για να συνδέσετε ή να αποσυνδέσετε την καταχωριμένη συσκευή, βλέπε τις επιλογές [PHONE SELECT] ή [AUDIO SELECT] στην ενότητα [BT MODE]. (Σελίδα 15)
- Ωστόσο, με πηγή BT AUDIO, μπορείτε να συνδέσετε έως πέντε συσκευές ήχου Bluetooth και να επιλέγετε εναλλακτικά μία από αυτές τις πέντε συσκευές. (Σελίδα 17)
- Υπάρχει το ενδεχόμενο κάποιες συσκευές Bluetooth να μην μπορούν να συνδεθούν στη μονάδα μετά τη σύζευξη. Συνδέστε τη συσκευή στη μονάδα μη αυτόμata.
- Όταν η μπαταρία της συνδεδεμένης συσκευής Bluetooth εξαντλείται, εμφανίζεται η ένδειξη "Όνομα συσκευής" ➔ "LOW BATTERY".
- Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο οδηγιών της συσκευής Bluetooth.

## Bluetooth — Κινητό τηλέφωνο



### Λήψη μιας κλήσης

Όταν υπάρχει εισερχόμενη κλήση:

- Τα κουμπιά αναβοσβήνουν με το μοτίβο αναλαμπής που έχετε επιλέξει στο [RING ILLUMI]. (Σελίδα 14)
- Η μονάδα απαντά στην κλήση αυτόμata αν έχει ρυθμιστεί η λειτουργία [AUTO ANSWER] σε έναν επιλεγμένο χρόνο. (Σελίδα 14)

Κατά τη διάρκεια μιας κλήσης:

- Τα κουμπιά σταματούν να αναβοσβήνουν.
- Αν απενεργοποιήσετε τον δέκτη ή αποστάσετε την πρόσοψη, το Bluetooth αποσυνδέεται.

## Bluetooth®

Οι ακόλουθες λειτουργίες μπορεί να διαφέρουν ή να μη διατίθενται και αυτό εξαρτάται από το συνδεδεμένο τηλέφωνο.

Για να	Στην πρόσοψη
Πρώτη εισερχόμενη κλήση...	
Απάντηση κλήσης	Πατήστε <b>↳-VOICE</b> ή το κουμπί του ήχου.
Απόρριψη κλήσης	Πατήστε κρατήστε πατημένο το <b>↳-VOICE</b> ή το κουμπί του ήχου.
Τερματισμός μιας κλήσης	Πατήστε κρατήστε πατημένο το <b>↳-VOICE</b> ή το κουμπί του ήχου.
Ενώ μιλάτε στην πρώτη εισερχόμενη κλήση...	
Απαντήστε σε άλλη εισερχόμενη κλήση και βάλτε την τρέχουσα κλήση σε αναμονή	Πατήστε <b>↳-VOICE</b> ή το κουμπί του ήχου.
Απόρριψη άλλης εισερχόμενης κλήσης	Πατήστε κρατήστε πατημένο το <b>↳-VOICE</b> ή το κουμπί του ήχου.
Ενώ έχετε δύο ενεργές κλήσεις...	
Τερματίστε την τρέχουσα κλήση και ενεργοποιήστε την κλήση που έχετε σε αναμονή	Πατήστε κρατήστε πατημένο το <b>↳-VOICE</b> ή το κουμπί του ήχου.
Εναλλαγή μεταξύ τρέχουσας κλήσης και κλήσης σε αναμονή	Πατήστε <b>↳-VOICE</b> .
Ρύθμιση της έντασης του τηλεφώνου*1 [00] έως [35] (Προεπιλογή: [15])	Στρέψτε το κουμπί του ήχου κατά τη διάρκεια μιας κλήσης.
Μετάβαση μεταξύ των λειτουργιών ανοικτής ακρόασης και ιδιωτικής συνομιλίας*2	Πατήστε το <b>Q/»</b> κατά τη διάρκεια μιας κλήσης.

\*1 Αυτή η ρύθμιση δεν επηρέαζει την ένταση ήχου από άλλες πηγές.

\*2 Οι λειτουργίες μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με τη συνδεδεμένη συσκευή Bluetooth.

## ■ Βελτίωση της ποιότητας φωνής

Ενώ μιλάτε στο τηλέφωνο...

- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το **▢-▢**.
- Στρέψτε το κουμπί του ήχου για να επιλέξετε στοιχείο (δείτε τον παρακάτω πίνακα), και στη συνέχεια πατήστε το κουμπί.
- Επαναλάβετε το βήμα 2 μέχρι να επιλεχθεί ή να ενεργοποιηθεί το στοιχείο που θέλετε.
- Πίεστε **▢-▢** για έξodo.

Για να επιστρέψετε στο προηγούμενο στοιχείο ρύθμισης, πατήστε το **▢-▢**.

Προεπιλογή: **[XX]**

<b>[MIC GAIN]</b>	<b>[LEVEL -10]</b> έως <b>[LEVEL +10]</b> ( <b>[LEVEL -04]</b> ): Η ευαισθησία του μικροφώνου αυξάνεται, καθώς αυξάνεται ο αριθμός.
<b>[NR LEVEL]</b>	<b>[LEVEL -05]</b> έως <b>[LEVEL +05]</b> ( <b>[LEVEL 00]</b> ): Ρυθμίστε τη στάθμη μείωσης θορύβου μέχρι να ακούγεται ο ελάχιστος θόρυβος κατά τη διάρκεια μιας τηλεφωνικής συνομιλίας.
<b>[ECHO CANCEL]</b>	<b>[LEVEL -05]</b> έως <b>[LEVEL +05]</b> ( <b>[LEVEL 00]</b> ): Ρυθμίστε το χρόνο καθυστέρησης ακύρωσης πηγών, μέχρι να ακούγεται η ελάχιστη πηγή κατά τη διάρκεια μιας τηλεφωνικής συνομιλίας.

- Η ποιότητα κλήσης μπορεί να εξαρτάται από το κινητό τηλέφωνο.

## ■ Πραγματοποιήστε τις ρυθμίσεις για τη λήψη μιας κλήσης

- Πατήστε **↳-VOICE** για είσοδο στη λειτουργία Bluetooth.
- Στρέψτε το κουμπί του ήχου για να επιλέξετε στοιχείο (σελίδα 14), και στη συνέχεια πατήστε το κουμπί.
- Επαναλάβετε το βήμα 2 μέχρι να επιλεχθεί ή να ενεργοποιηθεί το στοιχείο που θέλετε.

Για να επιστρέψετε στο προηγούμενο στοιχείο ρύθμισης, πατήστε το **▢-▢**.

Προεπιλογή: [XX]

## [SETTINGS]

- [AUTO ANSWER]** [01 SEC] έως [30 SEC]: Απαντά αυτόματα σε εισερχόμενη κλήση μετά τον επιλεγμένο χρόνο (σε δεύτερολεπτα). ; **[OFF]**: Ακύρωση.
- [RING ILLUMI]** [BLINK 01] έως [BLINK 05] ([BLINK 02]): Επιλέγει το μοτίβο αναλαμπής για τα κουμπά ειδοποίησης όταν γίνεται εισερχόμενη κλήση. ; **[OFF]**: Ακύρωση.

## Πραγματοποίηση κλήσης

Μπορείτε να πραγματοποιήσετε μια κλήση από το ιστορικό κλήσεων, τον τηλεφωνικό κατάλογο ή καλώντας τον αριθμό. Η κλήση μέσω φωνής είναι δυνατή επίσης αν το κινητό τηλέφωνό σας, διαθέτει αυτήν τη λειτουργία.

### 1 Πατήστε -VOICE για είσοδο στη λειτουργία Bluetooth.

Εμφανίζεται το "(Όνομα πρώτης συσκευής)".

- Αν συνδέθουν δύο τηλέφωνα Bluetooth, πατήστε -VOICE ξανά για εναλλαγή με το άλλο τηλέφωνο.  
Εμφανίζεται το "(Όνομα δεύτερης συσκευής)".

### 2 Στρέψτε το κουμπί του ήχου για να επιλέξετε στοιχείο (δείτε τον παρακάτω πίνακα), και στη συνέχεια πατήστε το κουμπί.

### 3 Επαναλάβετε το βήμα 2 μέχρι να επιλεγεί/ενεργοποιηθεί το επιθυμητό στοιχείο ή ακολουθήστε τις οδηγίες που αναφέρονται για το επιλεγμένο στοιχείο.

Για να επιστρέψετε στο προηγούμενο στοιχείο ρύθμισης, πατήστε το / .

## [RECENT CALL]

(Ισχύει μόνο εφόσον το τηλέφωνο υποστηρίζει PBAP)

- 1 Πατήστε το κουμπί του ήχου για να επιλέξετε ένα όνομα ή έναν αριθμό τηλεφώνου.
- < "σημαίνει εισερχόμενη κλήση, >" σημαίνει εξερχόμενη κλήση, "M" σημαίνει αναπάντητη κλήση.
  - Έναν δεν υπάρχει καταγεγραμμένο ιστορικό κλήσεων ή αριθμός κλήσης, εμφανίζεται η ένδειξη "NO HISTORY".

### 2 Πατήστε το κουμπί του ήχου για να πραγματοποιήσετε κλήση.

## [PHONEBOOK]

(Ισχύει μόνο εφόσον το τηλέφωνο υποστηρίζει PBAP)

- 1 Πατήστε το 2 / 1 για να επιλέξετε το επιθυμητό γράμμα (Α έως Ζ, Ο έως 9 και OTHERS).
- Η ένδειξη "OTHERS" εμφανίζεται εάν ο πρώτος χαρακτήρας δεν είναι Α έως Ζ ή Ο έως 9.
- 2 Στρέψτε το κουμπί του ήχου για να επιλέξετε ένα όνομα και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί.
- 3 Στρέψτε το κουμπί του ήχου για να επιλέξετε έναν αριθμό τηλεφώνου και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί για να τον καλέσετε.
- Για τη χρήση του τηλεφωνικού καταλόγου σε αυτή τη μονάδα, βεβαιωθείτε ότι επιτρέπεται η πρόσβαση στη μεταφορά από το smartphone σας. Ανάλογα με το συνδεδεμένο τηλέφωνο, η διαδικασία ενδέχεται να διαφέρει.
  - Η μονάδα αυτή μπορεί να εμφανίσει μόνο μη τονισμένους χαρακτήρες. (Τα γράμματα με τόνους όπως τα "Ü" εμφανίζονται ως "U").

## [DIAL NUMBER]

- 1 Στρέψτε το κουμπί του ήχου για να επιλέξετε έναν αριθμό (0 έως 9) ή έναν χαρακτήρα (#, \*, #, +).

- 2 Πατήστε / για να μετακινηθείτε στη θέση καταχώρησης.  
Επαναλάβετε τα βήματα 1 και 2 μέχρι να ολοκληρωθεί η εισαγωγή του τηλεφωνικού αριθμού.
- 3 Πατήστε το κουμπί του ήχου για να πραγματοποιήσετε κλήση.

## [VOICE]

Προφέρετε το όνομα της επαφής που θέλετε να καλέσετε ή τη φωνητική εντολή για έλεγχο των λειτουργιών του τηλεφώνου. (Δείτε επίσης την ακόλουθη ενότητα "Πραγματοποίηση μιας κλήσης μέσω αναγνώρισης φωνής")

## ■ Πραγματοποίηση μιας κλήσης μέσω αναγνώρισης φωνής

- 1 Πατήστε και κρατήστε πατημένο το -VOICE για ενεργοποίηση της αναγνώρισης κλήσης του συνδεδεμένου τηλεφώνου.
- 2 Προσέρετε το όνομα της επαφής που θέλετε να καλέσετε ή τη φωνητική εντολή για έλεγχο των λειτουργιών του τηλεφώνου.
- Οι υποστηριζόμενες λειτουργίες αναγνώρισης φωνής διαφέρουν για κάθε τηλέφωνο.  
Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο οδηγιών του συνδεδεμένου τηλεφώνου.

## Αποθήκευση επαφής στη μνήμη

Μπορείτε να αποθηκεύσετε έως και 6 επαφές στα κουμπιά αριθμών (1 έως 6).

- Πατήστε -VOICE για είσοδο στη λειτουργία Bluetooth.
- Στρέψτε το κουμπί του ήχου για να επιλέξετε [RECENT CALL], [PHONEBOOK] ή [DIAL NUMBER], και στη συνέχεια πατήστε το κουμπί.
- Στρέψτε το κουμπί του ήχου για να επιλέξετε μια επαφή ή καταχωρίστε έναν αριθμό τηλεφώνου.  
Εάν επιλεγεί μια επαφή, πατήστε το κουμπί του ήχου για να εμφανίσετε τον αριθμό τηλεφώνου.
- Πατήστε και κρατήστε ένα από τα κουμπιά αριθμών (1 έως 6).  
Όταν η επαφή αποθηκευτεί, εμφανίζεται στην οθόνη η ένδειξη "MEMORY P(επιλεγμένος αριθμός προεπιλογή)".

Για να διαγράψετε μια επαφή από τη μνήμη προεπιλεγμένων σταθμών, επιλέξτε το [DIAL NUMBER] στο βήμα 2, αποθηκεύστε έναν κενό αριθμό στο βήμα 3 και προχωρήστε στο βήμα 4.

## Καλέστε έναν καταχωριμένο αριθμό

- Πατήστε -VOICE για είσοδο στη λειτουργία Bluetooth.
- Πατήστε ένα από τα κουμπιά αριθμών (1 έως 6).
- Πατήστε το κουμπί του ήχου για να πραγματοποιήσετε κλήση.  
Εάν δεν υπάρχει αποθηκευμένη επαφή, θα εμφανιστεί η ένδειξη "NO PRESET".

## Ρυθμίσεις λειτουργίας Bluetooth

- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το -•••.
- Στρέψτε το κουμπί του ήχου για να επιλέξετε στοιχείο (δείτε τον παρακάτω πίνακα), και στη συνέχεια πατήστε το κουμπί.
- Επαναλάβετε το βήμα 2 μέχρι να επιλεγεί/ενεργοποιηθεί το επιθυμητό στοιχείο ή ακολουθήστε τις οδηγίες που αναφέρονται για το επιλεγμένο στοιχείο.
- Πιέστε -••• για έξοδο.

Για να επιστρέψετε στο προηγούμενο στοιχείο ρύθμισης, πατήστε το -•••.

Προεπιλογή: [XX]

### [BT MODE]

#### [PHONE SELECT]

Επιλέγει το τηλέφωνο ή τη συσκευή ήχου που θέλετε να συνδέσετε ή να αποσυνδέσετε.

Το "\*" εμφανίζεται μπροστά από το όνομα συσκευής όταν συνδέεται.  
Η ένδειξη ">" εμφανίζεται μπροστά από την τρέχουσα συσκευή αναπαραγωγής ήχου.

- Μπορείτε να συνδέσετε ταυτόχρονα μόνο έως δύο συσκευές τηλεφώνου Bluetooth και μία συσκευή ήχου Bluetooth.

#### [DEVICE DELETE]

- Στρέψτε το κουμπί του ήχου για να επιλέξετε μια συσκευή για να τη διαγράψετε και, στη συνέχεια πατήστε το κουμπί.
- Στρέψτε το κουμπί του ήχου για να επιλέξετε [YES] ή [NO], και στη συνέχεια πατήστε το κουμπί.

#### [PIN CODE EDIT]

(0000)

Αλλάζει τον κωδικό PIN (έως 6 ψηφία).

- Στρέψτε το κουμπί του ήχου για να επιλέξετε έναν αριθμό.
- Πατήστε / για να μετακινηθείτε στη δέση καταχώρησης.  
Επαναλάβετε τα βήματα 1 και 2 μέχρι να ολοκληρωθεί η εισαγωγή του κωδικού PIN.
- Πατήστε το κουμπί του ήχου για να επιβεβαιώσετε.

#### [RECONNECT]

[ON]: Η μονάδα επανασυνδέεται αυτόματα όταν η συσκευή Bluetooth που συνδέθηκε τελευταία βρεθεί εντός της συνδέσιμης εμβέλειας. ; [OFF]: Ακύρωση.

#### [INITIALIZE]

[YES]: Κάνει προετοιμασία όλων των ρυθμίσεων Bluetooth (αυμπεριλαμβανομένης της αποθηκευμένης συζευξής, του τηλεφωνικού καταλόγου, κλπ.). ; [NO]: Ακύρωση.

#### [INFORMATION]

[MY BT NAME]: Εμφανίζει το όνομα του δέκτη σας ("KD-T822BT"). ;

[MY ADDRESS]: Εμφανίζει τη διεύθυνση του δέκτη.

## Λειτουργία ελέγχου συμβατότητας Bluetooth

Μπορείτε να ελέγξετε τη δυνατότητα σύνδεσης του υποστηριζόμενου προφίλ μεταξύ της συσκευής Bluetooth και του δέκτη.

- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει συσκευή Bluetooth σε ούζευξη.

### 1 Πατήστε και κρατήστε πατημένο το VOICE.

Εμφανίζεται η ένδειξη "BLUETOOTH" ↔ "CHECK MODE". Στην οθόνη εμφανίζεται με κύλιση η ένδειξη "SEARCH NOW USING PHONE" ➔ "PIN IS 0000".

### 2 Κάντε αναζήτηση και επιλέξτε το όνομα του δέκτη σας ("KD-T822BT") στη συσκευή Bluetooth, μέσα σε 3 λεπτά.

### 3 Εκτελέστε το (A), το (B) ή το (C), ανάλογα με την ένδειξη που εμφανίζεται στην οθόνη.

- (A) **"PAIRING" ➔ "XXXXXX" (6-ψήφιο κλειδί πρόσβασης):** Βεβαιωθείτε ότι το κλειδί πρόσβασης που εμφανίζεται στο δέκτη και στη συσκευή Bluetooth είναι το ίδιο και, στη συνέχεια, χρησιμοποιήστε τη συσκευή Bluetooth για επιβεβαίωση του κλειδιού πρόσβασης.
- (B) **"PAIRING" ➔ "PIN IS 0000":** Πληκτρολογήστε "0000" στη συσκευή Bluetooth.
- (C) **"PAIRING":** Χρησιμοποιήστε τη συσκευή Bluetooth για επιβεβαίωση της ούζευξης.

Εμφανίζεται η ένδειξη "PAIRING OK" ➔ "Όνομα συσκευής" όταν η σύνδεση είναι επιτυχής και ξεκινά ο έλεγχος συμβατότητας Bluetooth.

Εάν εμφανίζεται η ένδειξη "CONNECT NOW USING PHONE", χρησιμοποιήστε τη συσκευή Bluetooth για να επιτρέψετε την πρόσβαση στον τηλεφωνικό κατάλογο και να συνεχίσετε.

Η ένδειξη "TESTING" αναβοσβήνει στην οθόνη.

## Το αποτέλεσμα της συμβατότητας αναβοσβήνει στην οθόνη.

"PAIRING OK" και/ή "HANDS-FREE OK"<sup>\*1</sup> και/ή "AUD.STREAM OK"<sup>\*2</sup> και/ή "PBAP OK"<sup>\*3</sup>: Συμβατό

\*1 Συμβατή με προφίλ Hands-Free (HFP)

\*2 Συμβατή με προφίλ Advanced Audio Distribution (A2DP)

\*3 Συμβατό με προφίλ Phonebook Access (PBAP)

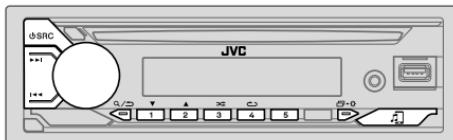
"Υστερα από 30 δευτερόλεπτα εμφανίζεται η ένδειξη "PAIRING DELETED", που υποδεικνύει ότι η σύνδεση έχει διαγραφεί και ο δέκτης εξέρχεται της λειτουργίας ελέγχου.

- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το SRC για ακύρωση και απενεργοποίηση της παροχής ρεύματος. Στη συνέχεια, ενεργοποιήστε πάλι την παροχή ρεύματος.

# Bluetooth®

## Bluetooth — Ήχου

- Οι λειτουργίες και οι ενδείξεις στην οθόνη μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με τη διαθεσιμότητα στη συνδεδεμένη συσκευή.
- Ανάλογα με τη συνδεδεμένη συσκευή, ορισμένες λειτουργίες ενδέχεται να μην λειτουργούν με τη συσκευή σας.



Με πηγή BT AUDIO, μπορείτε να συνδέσετε έως πέντε συσκευές ήχου Bluetooth και να επιλέγετε εναλλακτικά μία από αυτές τις πέντε συσκευές.

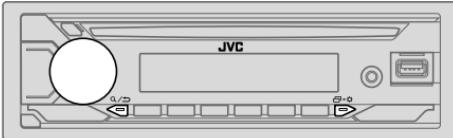
## Ακούστε τη συσκευή αναπαραγωγής ήχου μέσω Bluetooth

- 1 Πατήστε το  $\textcircled{S}$  SRC επανειλημένα για να επιλέξετε BT AUDIO.
  - Πατήστε  $\textcircled{1}$  και εισαγάγετε BT AUDIO απευθείας.
- 2 Λειτουργήστε τη συσκευή αναπαραγωγής ήχου μέσω Bluetooth για να ξεκινήσει η αναπαραγωγή.

Για να	Στην πρόσωψη
Αναπαραγωγή/παύση	Πατήστε το κουμπί του ήχου.
Επιλέξτε ομάδα ή φάκελο	Πατήστε $2\blacktriangle / 1\blacktriangledown$ .
Παράλειψη προς τα πίσω / Παράλειψη προς τα εμπρός	Πατήστε $\blacktriangleleft / \triangleright\blacktriangleright$ .
Επιστροφή/γρήγορη προώθηση	Πατήστε και κρατήστε πατημένο το $\blacktriangleleft / \triangleright\blacktriangleright$ .
Επαναλαμβανόμενη αναπαραγωγή	Πατήστε $4\textcircled{C}$ επανειλημένα. [TRACK REPEAT], [ALL REPEAT], [GROUP REPEAT], [REPEAT OFF]

Για να	Στην πρόσωψη
Τυχαία αναπαραγωγή	Πατήστε $3\textcircled{C}$ επανειλημένα. [GROUP RANDOM], [ALL RANDOM], [RANDOM OFF]
Επιλέξτε ένα αρχείο από έναν φάκελο/λίστα	Ανατρέξτε στην ενότητα "Επιλέξτε ένα αρχείο προς αναπαραγωγή" στη σελίδα 9.
Εναλλαγή μεταξύ συνδεδεμένων συσκευών ήχου Bluetooth	Πατήστε 5. (Με το πάτημα του πλήκτρου "Play" στη συνδεδεμένη συσκευή αλλάζει η έξοδος ήχου που γίνεται πλέον από τη συσκευή.)

# Ρυθμισεις ηχου



- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το .
- Στρέψτε το κουμπί του ήχου για να επιλέξετε στοιχείο (δείτε τον παρακάτω πίνακα), και στη συνέχεια πατήστε το κουμπί.
- Επαναλάβετε το βήμα 2 μέχρι να επιλεγεί/ενεργοποιηθεί το επιθυμητό στοιχείο ή ακολουθήστε τις οδηγίες που αναφέρονται για το επιλεγμένο στοιχείο.
- Πιέστε για έξοδο.

Για να επιστρέψετε στο προηγούμενο στοιχείο ρύθμισης, πατήστε το .

Προεπιλογή: [XX]

## [EQ SETTING]

### [PRESET EQ]

Επιλέγει έναν προεπιλεγμένο εξισωτή κατάλληλο για το συγκεκριμένο είδος μουσικής.  
• Επιλέξτε [USER] για να χρησιμοποιήσετε τις ρυθμίσεις που έχουν γίνει στο [EASY EQ] ή [PRO EQ].

[FLAT]/[DRVN 3]/[DRVN 2]/[DRVN 1]/[HARD ROCK]/[HIP HOP]/[JAZZ]/  
[POP]/[R&B]/[USER]/[CLASSICAL]

Ο εξισωτής ήχων μετακίνησης ([DRVN 3]/[DRVN 2]/[DRVN 1]) ενισχύει συγκεκριμένες συχνότητες στο ηχητικό σήμα για να μειώσει τον θόρυβο που ακούγεται εκτός του αυτοκινήτου ή τον θόρυβο των ελαστικών.

• Όταν ενεργοποιείται η οθόνη επιδειξής (είναι επιλεγμένο το [ON] αρχικά, σελίδα 6), επιλέγεται αυτόματα το [HARD ROCK] ως [PRESET EQ].  
– Αν ρυθμίσετε την επιλογή [DEMO MODE] σε [OFF] (σελίδα 6), επιλέγεται [FLAT] ως προεπιλεγμένη ρύθμιση για το [PRESET EQ].

### [EASY EQ]

Προσαρμόστε τις δικές σας ρυθμίσεις ήχου.

- Οι ρυθμίσεις αποθηκεύονται στην επιλογή [USER] στο [PRESET EQ].
- Οι ρυθμίσεις που θα γίνουν μπορεί να επηρέασουν τις τρέχουσες ρυθμίσεις του [PRO EQ].

[SUB.W SP]*1*2:	[00] έως [+06]	(Προεπιλογή: [+03])
[SUB.W]*1*3:	[−50] έως [+10]	[00]
[BASS]:	[LVL−09] έως [LVL+09]	[LVL 00]
[MID]:	[LVL−09] έως [LVL+09]	[LVL 00]
[TRE]:	[LVL−09] έως [LVL+09]	[LVL 00])

### [PRO EQ]

Προμηνεύει τις προσωπικές σας ρυθμίσεις ήχου για κάθε πηγή.

- Οι ρυθμίσεις αποθηκεύονται στην επιλογή [USER] στο [PRESET EQ].
- Οι ρυθμίσεις που θα γίνουν μπορεί να επηρέασουν τις τρέχουσες ρυθμίσεις του [EASY EQ].

## [62.5HZ]

[LEVEL−09] έως [LEVEL +09] ([LEVEL 00]): Ρυθμίζει το επίπεδο που θα απομνημονεύεται για κάθε πηγή. (Πριν κάνετε κάποια ρύθμιση, επιλέξτε την πηγή που θέλετε να ρυθμίσετε.)

[ON]: Ενεργοποιεί τα ενιοχυμένα μπάσα ; [OFF]: Ακύρωση.

[100HZ]/[160HZ]/[250HZ]/[400HZ]/[630HZ]/[1KHZ]/[1.6KHZ]/[2.5KHZ]/[4KHZ]/  
[6.3KHZ]/[10KHZ]/[16KHZ]

[LEVEL−09] έως [LEVEL +09] ([LEVEL 00]): Ρυθμίζει το επίπεδο που θα απομνημονεύεται για κάθε πηγή. (Πριν κάνετε κάποια ρύθμιση, επιλέξτε την πηγή που θέλετε να ρυθμίσετε.)

[Q FACTOR] [1.35]/[1.50]/[2.00]: Ρυθμίστε τον παράγοντα ποιότητας.

## [AUDIO CONTROL]

[BASS BOOST] [LEVEL +01] έως [LEVEL +05]: Επιλέγει το επιθυμητό επίπεδο ενιοχυμησης μπάσων ; [OFF]: Ακύρωση.

[LOUDNESS] [LEVEL 01]/[LEVEL 02]: Ενιοχύστε τις χαμηλές ή τις υψηλές συχνότητες για να κατανεμηθεί καλά ο ήχος σε χαμηλή στάθμη έντασης ; [OFF]: Ακύρωση.

\*1, \*2, \*3: (Βλ. σελίδα 19)

## Ρυθμίσεις ηχου

[SUB.W LEVEL]*1	[SPK-OUT]*2	(Δεν ισχεί όταν έχει επιλεγεί crossover 3 δρόμων.) [SUB.W 00] έως [SUB.W +06] ([SUB.W +03]): Ρυθμίζει το επίπεδο ισχύος εξόδου του υπογούφερ που έχει συνδέθει μέσω καλωδίου ηχείου. (Σελίδα 31)
	[PRE-OUT]*3	[SUB.W –50] έως [SUB.W +10] ([SUB.W 00]): Ρυθμίζει το επίπεδο ισχύος εξόδου του υπογούφερ που έχει συνδέθει στα καλώδια εξόδου (REAR/SW) μέσω ενός εξωτερικού ενισχυτή. (Σελίδα 31)
[SUBWOOFER SET]*3	[ON]	Ενεργοποιεί την έξοδο υπογούφερ. ; [OFF]: Ακύρωση.
[FADER]		(Δεν ισχεί όταν έχει επιλεγεί crossover 3 δρόμων.) [POSITION R15] έως [POSITION F15] ([POSITION 00]): Ρυθμίστε την ισχύ εξόδου των μπροστινών και πίσω ηχείων.
[BALANCE]*4	[POSITION L15]	έως [POSITION R15] ([POSITION 00]): Ρυθμίζει την ισχύ εξόδου των δεξιών και αριστερών ηχείων.
[VOLUME ADJUST]	[LEVEL –15] έως [LEVEL +06] ([LEVEL 00]):	Προεπιλέγει την αρχική στάθμη της έντασης του ήχου κάθε πηγής συγκρίνοντάς την με τη στάθμη της έντασης του ήχου των FM. (Πριν από τη ρύθμιση, επιλέξτε την πηγή που θέλετε να ρυθμίσετε.)
[AMP GAIN]	[LOW POWER]	: Περιορίζει τη μέγιστη ένταση ήχου στο 25. (Επιλέξτε το αν η μέγιστη ισχύς του κάθε ηχείου είναι μικρότερη από 50 W, για να μην καταστραφούν τα ηχεία.) ; [HIGH POWER]: Η μέγιστη ένταση ήχου είναι 35.
[SPK/PRE OUT]	(Δεν ισχύει όταν έχει επιλεγεί crossover 3 δρόμων.)	Ανάλογα με τη μέθοδο σύνδεσης των ηχείων, επιλέξτε την κατάλληλη ρύθμιση για να επιτύχετε την επιθυμητή έξοδο. (Δείτε "Ρυθμίσεις εξόδου ηχείων" στη σελίδα 20.)
[SPEAKER SIZE]		Ανάλογα με το τύπο crossover που έχετε επιλέξει (δείτε την ακόλουθη ενότητα [X' OVER TYPE]), θα εμφανιστούν τα στοιχεία ρύθμισης crossover 2 δρόμων ή crossover 3 δρόμων. (Δείτε "Ρυθμίσεις crossover" στη σελίδα 21.)
[X' OVER]		Από προεπιλογή επιλέγεται ο τύπος crossover 2 δρόμων.

### [DATA SETTINGS]

Για ρυθμίσεις, βλ. "Ρυθμίσεις Ευθυγράμμισης Ψηφιακού Χρόνου" στη σελίδα 23.

### [CAR SETTINGS]

#### [X' OVER TYPE]

**Προσοχή:** Ρυθμίστε την ένταση προτού αλλάξετε το [X' OVER TYPE] προς αποφυγή απότομης αύξησης ή μείωσης του επιπέδου ισχύος εξόδου.

- Αρρώστηστε τον τύπο της σύνδεσης, την επόμενη φορά που θα ενεργοποιήσετε την τροφοδοσία, στην οθόνη θα εμφανιστεί: "2-WAY X'OVER" ή "3-WAY X'OVER" ➔ "PRESS" ➔ "VOLUME KNOB" ➔ "TO CONFIRM"

Πατήστε το κουμπί ήχου για επιβεβαίωση για να προχωρήσετε στην επόμενη επιθυμητή λεπτομεργία.

#### [2-WAY]

(Εμφανίζεται μόνο όταν έχει επιλεγεί [2-WAY].)  
[YES]: Επιλέγει τύπο crossover δύο δρόμων. ; [NO]: Ακύρωση.

#### [3-WAY]

(Εμφανίζεται μόνο όταν έχει επιλεγεί [3-WAY].)  
[YES]: Επιλέγει τύπο crossover τριών δρόμων. ; [NO]: Ακύρωση.

\*1 Εμφανίζεται μόνο όταν το [SUBWOOFER SET] είναι ρυθμισμένο στο [ON].

\*2 Για crossover 2 δρόμων: Εμφανίζεται μόνο όταν το [SPK/PRE OUT] είναι ρυθμισμένο στο [SUB.W/SUB.W]. (Σελίδα 20)

\*3 Για crossover 2 δρόμων: Εμφανίζεται μόνο όταν το [SPK/PRE OUT] είναι ρυθμισμένο στο [REAR/SUB.W] ή [SUB.W/SUB.W]. (Σελίδα 20)

\*4 Αυτή η ρύθμιση δεν μπορεί να επηρεάσει την έξοδο του υπογούφερ.

## Ρυθμίσεις ήχου

### [SOUND EFFECT]

[SPACE ENHANCE] (Δεν ισχύει για πηγή FM/AM.)

[SMALL]/[MEDIUM]/[LARGE]: Ουσιαστικά βελτιώνει τον χώρο του ήχου. ;  
[OFF]: Ακύρωση.

[SND RESPONSE] [LEVEL1]/[LEVEL2]/[LEVEL3]: Ουσιαστικά κάνει πιο ρεαλιστικό τον ήχο. ;  
[OFF]: Ακύρωση.

[SOUND LIFT] [LOW]/[MIDDLE]/[HIGH]: Ουσιαστικά ρυθμίζουν τη θέση του ήχου που ακούγεται από τα πικέα. ;  
[OFF]: Ακύρωση.

[VOL LINK EQ] [ON]: Ενισχύει τη συχνότητα για να μειώσει τον θόρυβο που ακούγεται εκτός του αυτοκινήτου ή τον θόρυβο των ελαστικών. ;  
[OFF]: Ακύρωση.

[K2 TECHNOLOGY] (Δεν ισχύει για πηγή FM/AM και πηγή AUX.)  
[ON]: Πραγματοποιεί βελτίωση της ποιότητας ήχου της συμπιεσμένης μουσικής. ;  
[OFF]: Ακύρωση.

### ■ Σύνδεση μέσω καλωδίων ηχείων

Μπορείτε, επίσης, να συνδέσετε τα ηχεία χωρίς να χρησιμοποιήσετε εξωτερικό ενισχυτή και να συνεχίσετε να απολαμβάνετε την έξοδο υπογούφερ με αυτές τις ρυθμίσεις. (Σελίδα 31)

Ρύθμιση σε [SPK/PRE OUT]	Ηχητικό σήμα μέσω καλωδίου πίσω ηχείου	
	L (αριστερά)	R (δεξιά)
[REAR/REAR]	Έξοδος πίσω ηχείων	Έξοδος πίσω ηχείων
[REAR/SUB.W]	Έξοδος πίσω ηχείων	Έξοδος πίσω ηχείων
[SUB.W/SUB.W]	Έξοδος υπογούφερ	(Σίγαση)

Αν έχει επιλεγεί [SUB.W/SUB.W]:

- Έχει επιλεγεί [120HZ] για [SUBWOOFER LPF] και τη επιλογή [THROUGH] δεν είναι διαθέσιμη. (Σελίδα 22)
- Έχει επιλεγεί [POSITION R02] για [FADER] και το εύρος επιλογής είναι [POSITION R15] έως [POSITION 00]. (Σελίδα 19)

### Ρυθμίσεις εξόδου ηχείων [SPK/PRE OUT]

(Ισχύει μόνο αν η λειτουργία [X' OVER TYPE] έχει ρυθμιστεί σε [2-WAY])

Επιλέξτε τη ρύθμιση εξόδου για τα ηχεία [SPK/PRE OUT], με βάση τη μέθοδο σύνδεσης των ηχείων.

### ■ Σύνδεση μέσω υποδοχών εξόδου

Για συνδέσεις μέσω εξωτερικού ενισχυτή (Σελίδα 31)

Ρύθμιση σε [SPK/PRE OUT]	Ηχητικό σήμα μέσω υποδοχής εξόδου	
	REAR/SW	
[REAR/REAR]	Έξοδος πίσω ηχείων	
[REAR/SUB.W] (προεπιλογή)	Έξοδος υπογούφερ	
[SUB.W/SUB.W]	Έξοδος υπογούφερ	

# Ρυθμίσεις ηχου

## Ρυθμίσεις crossover

Παρακάτω βρίσκονται τα διαθέσιμα στοιχεία ρύθμισης για crossover 2 δρόμων και crossover 3 δρόμων.

### ▲ ΠΡΟΣΟΧΗ

Επιλέξτε τύπο crossover ανάλογα με τον τρόπο που έχουν συνδεθεί τα ηχεία.  
(Σελίδα 31)

Αν επιλέξετε λάθος τύπο:

- Τα ηχεία μπορεί να υποστούν βλάβη.
- Η ένταση του ήχου εξόδου μπορεί να είναι εξαιρετικά υψηλή ή χαμηλή.

### SPEAKER SIZE

Επιλέγει ανάλογα με το μέγεθος του συνδεδεμένου ηχείου για βέλτιστη απόδοση.

- Οι ρυθμίσεις συχνότητας και κλίσης ορίζονται αυτόματα για το crossover του επιλεγμένου ηχείου.
- Αν επιλέγετε η τιμή [NONE] για το ακόλουθο ηχείο για [SPEAKER SIZE], η ρύθμιση [X' OVER] του επιλεγμένου ηχείου δεν είναι διαθέσιμη.
  - Crossover 2 δρόμων: [TWEETER] του [FRONT]/[REAR]/[SUBWOOFER]
  - Crossover 3 δρόμων: [WOOFER]

### X' OVER (crossover)

- [FRQ]/[F-HPF FRQ]/[R-HPF FRQ]/[SW LPF FRQ]/[HPF FRQ]/[LPF FRQ]: Ρυθμίζει τη συχνότητα του crossover για τα επιλεγμένα ηχεία (υψηπερατό φίλτρο ή χαμηλοπερατό φίλτρο).

Αν επιλέγει τη τιμή [THROUGH], όλα τα σήματα στέλνονται στα επιλεγμένα ηχεία.

- [SLOPE]/[F-HPF SLOPE]/[R-HPF SLOPE]/[SW LPF SLOPE]/[HPF SLOPE]/[LPF SLOPE]: Ρυθμίζει την κλίση του crossover.

Επιλέξιμο μόνο εάν έχει επιλεγεί άλλη ρύθμιση εκτός από [THROUGH] για τη συχνότητα του crossover.

- [SW LPF PHASE]/[PHASE]: Επιλέγει τη φάση της ισχύος εξόδου του ηχείου που θα ευθυγραμμιστεί με την ισχύ εξόδου του άλλου ηχείου.
- [GAIN LEFT]/[GAIN RIGHT]/[F-HPF GAIN]/[R-HPF GAIN]/[SW LPF GAIN]/[GAIN]: Ρυθμίζει την ένταση της ισχύος εξόδου του επιλεγμένου ηχείου.

## ■ Στοιχεία ρύθμισης crossover 2 δρόμων

### [SPEAKER SIZE]

[FRONT]	[SIZE]	[8CM]/[10CM]/[12CM]/[13CM]/[16CM]/[17CM]/[18CM]/[4x6]/[5x7]/[6x8]/[6x9]/[7x10]
[TWEETER]	[SMALL]/[MIDDLE]/[LARGE]/[NONE] (όχι συνδεδεμένο)	
[REAR]*1	[8CM]/[10CM]/[12CM]/[13CM]/[16CM]/[17CM]/[18CM]/[4x6]/[5x7]/[6x8]/[6x9]/[7x10]/[NONE] (όχι συνδεδεμένο)	
[SUBWOOFER]*2*3	[16CM]/[20CM]/[25CM]/[30CM]/[38CM OVER]/[NONE] (όχι συνδεδεμένο)	

### [X' OVER]

[TWEETER]	[FRQ]	[1KHZ]/[1.6KHZ]/[2.5KHZ]/[4KHZ]/[5KHZ]/[6.3KHZ]/[8KHZ]/[10KHZ]/[12.5KHZ]
	[GAIN LEFT]	[−08DB] έως [00DB]
	[GAIN RIGHT]	[−08DB] έως [00DB]
[FRONT HPF]	[F-HPF FRQ]	[30HZ]/[40HZ]/[50HZ]/[60HZ]/[70HZ]/[80HZ]/[90HZ]/[100HZ]/[120HZ]/[150HZ]/[180HZ]/[220HZ]/[250HZ]/[THROUGH]
	[F-HPF SLOPE]	[−06DB]/[−12DB]/[−18DB]/[−24DB]
	[F-HPF GAIN]	[−08DB] έως [00DB]
[REAR HPF]*1	[R-HPF FRQ]	[30HZ]/[40HZ]/[50HZ]/[60HZ]/[70HZ]/[80HZ]/[90HZ]/[100HZ]/[120HZ]/[150HZ]/[180HZ]/[220HZ]/[250HZ]/[THROUGH]
	[R-HPF SLOPE]	[−06DB]/[−12DB]/[−18DB]/[−24DB]
	[R-HPF GAIN]	[−08DB] έως [00DB]

\*1, \*2, \*3: (Βλ. σελίδα 22)

## Ρυθμισεις ηχου

[SUBWOOFER LPF]*2*3	[SW LPF FRQ] [30HZ]/[40HZ]/[50HZ]/[60HZ]/[70HZ]/[80HZ]/[90HZ]/[100HZ]/[120HZ]/[150HZ]/[180HZ]/[220HZ]/[250HZ]/[THROUGH]
	[SW LPF SLOPE] [-06DB]/[-12DB]/[-18DB]/[-24DB]
	[SW LPF PHASE] [REVERSE] (180°)/ [NORMAL] (0°)
	[SW LPF GAIN] [-08DB] έως [00DB]

### Στοιχεία ρύθμισης crossover 3 δρόμων

[SPEAKER SIZE]	
[TWEETER]	[SMALL]/[MIDDLE]/[LARGE]
[MID RANGE]	[8CM]/[10CM]/[12CM]/[13CM]/[16CM]/[17CM]/[18CM]/[4×6]/[5×7]/[6×8]/[6×9]
[WOOFER]*3	[16CM]/[20CM]/[25CM]/[30CM]/[38CM OVER]/[NONE] (όχι συνδεδεμένο)
[X' OVER]	
[TWEETER]	[HPF FRQ] [1KHZ]/[1.6KHZ]/[2.5KHZ]/[4KHZ]/[5KHZ]/[6.3KHZ]/[8KHZ]/[10KHZ]/[12.5KHZ]
	[SLOPE] [-06DB]/[-12DB]
	[PHASE] [REVERSE] (180°)/ [NORMAL] (0°)
	[GAIN] [-08DB] έως [00DB]

[MID RANGE]	[HPF FRQ] [30HZ]/[40HZ]/[50HZ]/[60HZ]/[70HZ]/[80HZ]/[90HZ]/[100HZ]/[120HZ]/[150HZ]/[180HZ]/[220HZ]/[250HZ]/[THROUGH]
	[HPF SLOPE] [-06DB]/[-12DB]
	[LPF FRQ] [1KHZ]/[1.6KHZ]/[2.5KHZ]/[4KHZ]/[5KHZ]/[6.3KHZ]/[8KHZ]/[10KHZ]/[12.5KHZ]/[THROUGH]
	[LPF SLOPE] [-06DB]/[-12DB]
	[PHASE] [REVERSE] (180°)/ [NORMAL] (0°)
	[GAIN] [-08DB] έως [00DB]
[WOOFER]*3	[LPF FRQ] [30HZ]/[40HZ]/[50HZ]/[60HZ]/[70HZ]/[80HZ]/[90HZ]/[100HZ]/[120HZ]/[150HZ]/[180HZ]/[220HZ]/[250HZ]/[THROUGH]
	[SLOPE] [-06DB]/[-12DB]
	[PHASE] [REVERSE] (180°)/ [NORMAL] (0°)
	[GAIN] [-08DB] έως [00DB]

\*1 Εμφανίζεται μόνο όταν το [SPK/PRE OUT] είναι ρυθμισμένο στο [REAR/REAR] ή [REAR/SUB.W]. (Σελίδα 20)

\*2 Εμφανίζεται μόνο όταν το [SPK/PRE OUT] είναι ρυθμισμένο στο [REAR/SUB.W] ή [SUB.W/SUB.W]. (Σελίδα 20)

\*3 Εμφανίζεται μόνο όταν το [SUBWOOFER SET] είναι ρυθμισμένο στο [ON]. (Σελίδα 19)

## Ρυθμίσεις ηχου

### Ρυθμίσεις Ευθυγράμμισης Ψηφιακού Χρόνου

Η Ευθυγράμμιση Ψηφιακού Χρόνου ορίζει τον χρόνο καθυστέρησης της εξόδου των ηχών για να δημιουργήσει ένα πιο κατάλληλο περιβάλλον για το ζήτημά σας.

- Για περιοστήρες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ακόλουθη "Αυτόματος καθορισμός του χρόνου καθυστέρησης".

#### [DTA SETTINGS]

##### [POSITION]

Επιλέγει τη θέση ακρόασής σας (σημείο αναφοράς).

- [ALL]:** Χωρίς ανιστάθμιση ; **[FRONT RIGHT]:** Μπροστινό δεξιό κάθισμα ; **[FRONT LEFT]:** Μπροστινό αριστερό κάθισμα ; **[FRONT ALL]:** Μπροστινά καθίσματα
- Το **[FRONT ALL]** εμφανίζεται μόνο όταν το **[X' OVER TYPE]** έχει ρυθμιστεί σε **[2-WAY]**. (Σελίδα 19)

##### [DISTANCE]\*1

**[0CM]** έως **[610CM]**: Ρυθμίστε ακριβώς την απόσταση για ανιστάθμιση.

##### [GAIN]\*1

**[-8DB]** έως **[0DB]**: Ρυθμίζεται ακριβώς την ένταση της ισχύος εξόδου του επιλεγμένου ηχείου.

##### [DTA RESET]

**[YES]:** Επαναφέρει τις ρυθμίσεις (**[DISTANCE]** και **[GAIN]**) της επιλεγμένης **[POSITION]** στην προεπιλογή ; **[NO]:** Ακύρωση.

#### [CAR SETTINGS]

Προσδιορίστε τον τύπο του αυτοκινήτου σας και τη θέση του πίσω ηχείου για να κάνετε τη ρύθμιση για τα **[DTA SETTINGS]**.

##### [CAR TYPE]

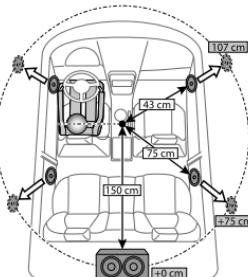
**[COMPACT]/[FULL SIZE CAR]/[WAGON]/[MINIVAN]/[SUV]/[MINIVAN(LONG)]:** Επιλέγει τον τύπο οχήματος. ; **[OFF]:** Χωρίς ανιστάθμιση.

##### [R-SP LOCATION]\*2

Επιλέγει τη θέση των πίσω ηχών στο ζήτημά σας για να υπολογίσει την απόσταση από την επιλεγμένη θέση ακρόασης (σημείο αναφοράς).

- [DOOR]/[REAR DECK]:** Δυνατότητα επιλογής μόνο όταν το **[CAR TYPE]** έχει επιλεγεί ως **[OFF]**, **[COMPACT]**, **[FULL SIZE CAR]**, **[WAGON]** ή **[SUV]**.
- [2ND ROW]/[3RD ROW]:** Δυνατότητα επιλογής μόνο όταν το **[CAR TYPE]** έχει επιλεγεί ως **[MINIVAN]** ή **[MINIVAN(LONG)]**.

### Αυτόματος καθορισμός του χρόνου καθυστέρησης



Αν προσδιορίσετε την απόσταση από την τρέχουσα ορισμένη θέση ακρόασης προς κάθε ηχείο, ο χρόνος καθυστέρησης θα υπολογίζεται αυτόματα.

**1** Ρυθμίστε την επιλογή **[POSITION]** και καθορίστε τη θέση ακρόασης ως το σημείο αναφοράς (το σημείο αναφοράς για **[FRONT ALL]** θα είναι το κέντρο μεταξύ του δεξιού και του αριστερού μπροστινού καθίσματος).

**2** Μετρήστε τις αποστάσεις από το σημείο αναφοράς έως τα ηχεία.

**3** Υπολογίστε την απόσταση μεταξύ του πιο μακρινού ηχείου (υπογεύφερ στην εικόνα) και των άλλων ηχών.

**4** Ορίστε την τιμή **[DISTANCE]** που έχει υπολογιστεί στο βήμα 3 για τα μεμονωμένα ηχεία.

**5** Ρυθμίστε το **[GAIN]** για τα μεμονωμένα ηχεία.

Παράδειγμα: Όταν έχει επιλεγεί **[FRONT ALL]** ως θέση ακρόασης

\*1 Πριν κάνετε κάποια ρύθμιση, επιλέξτε το ηχείο:

Όταν έχει επιλεγεί crossover 2 δρόμων:

**[FRONT LEFT]/[FRONT RIGHT]/[REAR LEFT]/[REAR RIGHT]/[SUBWOOFER]:**

– Μπορείτε να επιλέξετε **[REAR LEFT]**, **[REAR RIGHT]** και **[SUBWOOFER]** μόνο όταν έχει επιλεγεί ρύθμιση άλλη εκτός από **[NONE]** για **[REAR]** και **[SUBWOOFER]** σε **[SPEAKER SIZE]**. (Σελίδα 21)

Όταν έχει επιλεγεί crossover 3 δρόμων:

**[TWEETER LEFT]/[TWEETER RIGHT]/[MID LEFT]/[MID RIGHT]/[WOOFER]:**

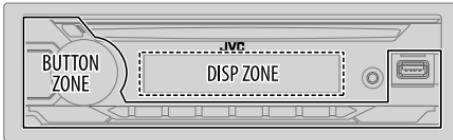
– Μπορείτε να επιλέξετε **[WOOFER]** μόνο όταν έχει επιλεγεί ρύθμιση άλλη εκτός από **[NONE]** για **[WOOFER]** σε **[SPEAKER SIZE]**. (Σελίδα 22)

\*2 Εμφανίζεται μόνο όταν το **[X' OVER TYPE]** έχει ρυθμιστεί σε **[2-WAY]** (σελίδα 19) και εάν έχει επιλεγεί ρύθμιση άλλη εκτός από **[NONE]** για **[REAR]** σε **[SPEAKER SIZE]**. (Σελίδα 21)

# Ρυθμισεις οθονης

Αναγνώριση ζωνών για ρυθμίσεις φωτεινότητας

Προεπιλογή: [XX]



- 1 Πατήστε και κρατήστε πατημένο το .
- 2 Στρέψτε το κουμπί του ήχου για να επιλέξετε στοιχείο (δείτε τον παρακάτω πίνακα), και στη συνέχεια πατήστε το κουμπί.
- 3 Επαναλάβετε το βήμα 2 μέχρι να επιλεγεί/ενεργοποιηθεί το επιθυμητό στοιχείο ή ακολουθήστε τις οδηγίες που αναφέρονται για το επιλεγμένο στοιχείο.
- 4 Πιέστε για έξοδο.

Για να επιστρέψετε στο προηγούμενο στοιχείο ρύθμισης, πατήστε το .

## [DISPLAY]

### [DIMMER]

Μειώστε το φωτισμό.

[OFF]: Ο φωτισμός έχει απενεργοποιηθεί. Η φωτεινότητα αλλάζει σε ρύθμιση [DAY].

[ON]: Ο φωτισμός έχει ενεργοποιηθεί. Η φωτεινότητα αλλάζει σε ρύθμιση [NIGHT].

(Δείτε τις ακόλουθες ρυθμίσεις “[BRIGHTNESS]”)

[DIMMER TIME]: Ρυθμίστε την ώρα ενεργοποίησης και απενεργοποίησης του φωτισμού.

1 Στρέψτε το κουμπί του ήχου για να ρυθμίσετε τον χρόνο ενεργοποίησης [ON], και στη συνέχεια πατήστε το κουμπί.

2 Στρέψτε το κουμπί του ήχου για να ρυθμίσετε τον χρόνο απενεργοποίησης [OFF], και στη συνέχεια πατήστε το κουμπί.

(Προεπιλογή: [ON]: [18:00]; [OFF]: [6:00])

[DIMMER AUTO]: Ο φωτισμός ενεργοποιείται και απενεργοποιείται αυτόματα όταν οβρήνετε ή ανάβετε τους προβολείς του αυτοκινήτου.\*1

### [BRIGHTNESS]

Ρυθμίζεται το επίπεδο φωτεινότητας έχωριστά για την ημέρα και τη νύχτα.

1 [DAY]/[NIGHT]: Επιλέξτε ημέρα ή νύχτα.

2 Επιλέξτε μια ζώνη. (Δείτε την εικόνα στην αριστερή στήλη.)

3 [LEVEL 00] έως [LEVEL 31]: Ρυθμίστε το επίπεδο φωτεινότητας.

### [TEXT SCROLL]\*2

[SCROLL ONCE]: Κάνει κύλιση των πληροφοριών της θόνης μία φορά.;

[SCROLL AUTO]: Επαναλαμβάνει την κύλιση σε διαστήματα των 5 δευτερολέπτων.;

[SCROLL OFF]: Ακύρωση.

\*1 Απαιτείται η σύνδεση του καλωδίου ελέγχου φωτισμού. (Σελίδα 31)

\*2 Ορισμένοι χαρακτήρες ή σύμβολα δεν θα εμφανίζονται σωστά (ή καθόλου).

# Παραπομπές

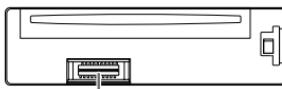
## Συντήρηση

### Καθαρισμός της μονάδας

Σκουπίστε τη σκόνη από την πρόσοψη με στεγνή οιλικόνη ή με μαλακό πανί.

### Καθαρισμός του βύσματος

Αποσπάτε την πρόσοψη και καθαρίστε το βύσμα προσεχτικά με ένα κομμάτι βαμβάκι. Προσέξτε μην προκαλέσετε ζημιά στο βύσμα.



Βύσμα (στην πίσω πλευρά της πρόσοψης)

### Χειρισμός δίσκων

- Μην ακουμπάτε την επιφάνεια εγγραφής του δίσκου.
- Μην κολλάτε ταινίες, κλπ., στο δίσκο και μην χρησιμοποιείτε δίσκους στους οποίους υπάρχει κολλημένη ταινία.
- Μην χρησιμοποιείτε οποιαδήποτε ξερπήματα για το δίσκο.
- Σκουπίζετε από το κέντρο του δίσκου προς τα έξω.
- Καθαρίστε το δίσκο με μια στεγνή οιλικόνη ή ένα απαλό πανί. Μη χρησιμοποιείτε διαλυτικά.
- Κατά την αφαίρεση δίσκων από τη μονάδα, τους αφαίρετε οριζόντιως προς τα έξω.
- Αφαίρετε τυχόν προεξόχες από την κεντρική οπή και τα άκρα του δίσκου πριν να τον τοποθετήσετε.

## Περισσότερες πληροφορίες

- Για:
- Τις πιο πρόσφατες ενημερώσεις υλικολογισμικού και την πιο πρόσφατη λίστα συμβατών στοιχείων
  - Αυθεντική εφαρμογή JVC
  - Για άλλες πρόσφατες πληροφορίες

Επισκεφτείτε τη διεύθυνση <<https://www.jvc.net/cs/car/>>.

## Γενικά

- Αυτή η μονάδα μπορεί να κάνει αναπαραγωγή μόνο των εξής CD:



• **Αναπαραγωγή DualDisc:** Η μη DVD πλευρά ενός "διπλού δίσκου (DualDisc)" δεν συμφωνεί με το πρότυπο "Compact Disc Digital Audio". Για το λόγο αυτό, δεν συνιστάται η χρήση της μη DVD πλευράς ενός διπλού δίσκου (DualDisc) σε αυτό το προϊόν.

• Για αναλυτικές πληροφορίες και ομιλίες για τα αρχεία ήχου που μπορούν να αναπαραχθούν, επισκεφτείτε τη διεύθυνση <<https://www.jvc.net/cs/car/audiofile/>>.

## Αρχεία που μπορούν να αναπαραχθούν

- Δίσκος:
  - Αρχείο ήχου που μπορεί να αναπαραχθεί: MP3 (.mp3), WMA (.wma)  
Μέσα που μπορούν να αναπαραχθούν: CD-R/CD-RW/CD-ROM  
Μορφή αρχείου που μπορεί να αναπαραχθεί: ISO 9660 Επίπεδο 1/2, Joliet, Μεγάλο όνομα αρχείου
  - Συσκευή μαζίκης αποθήκευσης USB:
    - Αρχείο ήχου που μπορεί να αναπαραχθεί: MP3 (.mp3), WMA (.wma), WAV (.wav), FLAC (.flac)
    - Σύστημα αρχείων που μπορεί να αναπαραχθεί: FAT12, FAT16, FAT32
- Μολονότι τα αρχεία ήχου συμμορφώνονται με τις προαναφερθείσες προδιαγραφές, η αναπαραγωγή ενδέχεται να είναι αδύνατη ανάλογα με τους τύπους ή τις συνθήκες μέσων ή συσκευών.

## Δίσκοι που δεν αναπαράγονται

- Δίσκοι οι οποίοι δεν είναι στρογγυλοί.
- Δίσκοι με χρώμα στην επιφάνεια εγγραφής ή δίσκοι οι οποία είναι βρόμικοι.
- Δίσκοι εγγράψιμοι/επανεγγράψιμοι στους οποίους η εγγραφή δεν έχει οριστικοποιηθεί.
- CD 8 εκ. Εάν επιχειρήστε να τους τοποθετήσετε με χρήση αντάπτορα, ενδέχεται να προκληθεί δυσλειτουργία.

## Σχετικά με τις συσκευές USB

- Δεν μπορείτε να συνδέσετε συσκευή USB μέσω διανομέα USB.
- Η συνδέση καλωδίου συνολικού μήκους μεγαλύτερου από 5 μέτρα ενδέχεται να έχει ως αποτέλεσμα την προβληματική αναπαραγωγή.
- Η μονάδα αυτή δεν μπορεί να αναγνωρίσει συσκευή USB η οποία έχει ονομαστική τάση διαφορετική από 5 V και υπερβαίνει τα 1,5 A.

## Παραπομπές

### Αλλαγή πληροφοριών στην οθόνη

Κάθε φορά που πατάτε το • , οι πληροφορίες οθόνης αλλάζουν.

- Αν δε διατίθενται ή δεν έχουν την ιχνηγραφηθεί πληροφορίες, εμφανίζεται η ένδειξη "NO TEXT", "NO NAME", ή άλλες πληροφορίες (π.χ. όνομα σταθμού) η οθόνη είναι κενή.



Όνομα πηγής	Πληροφορίες στην οθόνη: Κύρια
FM ή AM	<p>Συχνότητα ➔ Συχνότητα με Εφέ Συγχρονισμού Μουσικής ➔ Ημερομηνία ➔ επιστροφή στην αρχή</p> <p>Μόνο για σταθμούς FM Radio Data System:</p> <p>Όνομα σταθμού/Τύπος προγράμματος ➔ Όνομα σταθμού/Τύπος προγράμματος με Εφέ Συγχρονισμού Μουσικής* ➔ Κείμενο ραδιοφώνου ➔ Κείμενο ραδιοφώνου+ ➔ Κείμενο ραδιοφώνου+ τίτλος τραγουδιού/Κείμενο ραδιοφώνου+ καλλιτέχνης ➔ Συχνότητα ➔ Ημερομηνία ➔ επιστροφή στην αρχή</p>
CD ή USB	<p>Για CD-DA:</p> <p>Τίτλος δίσκου/Καλλιτέχνης ➔ Τίτλος δίσκου/Καλλιτέχνης με Εφέ Συγχρονισμού Μουσικής* ➔ Τίτλος κομματιού/Καλλιτέχνης ➔ Χρόνος αναπαραγωγής ➔ Ημερομηνία ➔ επιστροφή στην αρχή</p> <p>Για αρχεία MP3/WMA/WAV/FLAC:</p> <p>Τίτλος τραγουδιού/Καλλιτέχνης ➔ Τίτλος τραγουδιού/Καλλιτέχνης με Εφέ Συγχρονισμού Μουσικής* ➔ Τίτλος άλμπουμ/Καλλιτέχνης ➔ Όνομα φακέλου ➔ Όνομα αρχείου ➔ Χρόνος αναπαραγωγής ➔ Ημερομηνία ➔ επιστροφή στην αρχή</p>

Όνομα πηγής	Πληροφορίες στην οθόνη: Κύρια
BT AUDIO	Τίτλος τραγουδιού/Καλλιτέχνης ➔ Τίτλος τραγουδιού/Καλλιτέχνης με Εφέ Συγχρονισμού Μουσικής* ➔ Τίτλος άλμπουμ/Καλλιτέχνης ➔ Χρόνος αναπαραγωγής ➔ Ημερομηνία ➔ επιστροφή στην αρχή
AUX	Όνομα πηγής ➔ Όνομα πηγής με Εφέ Συγχρονισμού Μουσικής* ➔ Ημερομηνία ➔ επιστροφή στην αρχή

\* Κατά το Εφέ Συγχρονισμού Μουσικής, το επίπεδο φωτεινότητας των κουμπιών αλλάζει και συγχρονίζεται με τη στάθμη της μουσικής.

### Διαθέσιμα ρώσικα γράμματα

Διαθέσιμοι χαρακτήρες

А	Б	В	Г	Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н	О	Р
Ӑ	Ӗ	Ӗ	Ӗ	Ӗ	Ӗ	Ӗ	Ӗ	Ӗ	Ӗ	Ӗ	Ӗ	Ӗ	Ӗ	Ӗ	Ӗ
Ҫ	Ҭ	Ҭ	Ҭ	Ҭ	Ҭ	Ҽ	ҽ	Ҽ	ҽ	Ҽ	ҽ	Ҽ	ҽ	Ҽ	ҽ
Ҫ	Ҭ	Ҭ	Ҭ	Ҭ	Ҭ	Ҽ	ҽ	Ҽ	ҽ	Ҽ	ҽ	Ҽ	ҽ	Ҽ	ҽ

Ενδείξεις στην οθόνη

# Αντιμετωπιση προβληματων

Σύμπτωμα	Διορθωτικές ενέργειες	Σύμπτωμα	Διορθωτικές ενέργειες
Εντάξια	<p>Δεν ακούγεται ήχος.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ρυθμίστε τον όχο στη βελτίστη ένταση.</li> <li>Ελέγχτε τα καλώδια και τις συνδέσεις.</li> </ul> <p>Εμφανίζεται η ένδειξη "MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON".</p> <p>Απενεργοποιήστε την τροφοδοσία, έπειτα, ελέγχτε να βεβαιωθείτε ότι οι ακροδέκτες των συρμάτων του χειρός είναι σωστά μονωμένα. Ενεργοποιήστε ξανά την τροφοδοσία.</p> <p>Εμφανίζεται η ένδειξη "PROTECTING SEND SERVICE".</p> <p>Στείλτε τη μονάδα στο πλησιότερο κέντρο σέρβις.</p> <p>Δεν μπορείτε να επιλέξετε πηγή.</p> <p>Ελέγχτε τη ρύθμιση [SOURCE SELECT]. (Σελίδα 5)</p> <p>Η μονάδα δεν λειτουργεί καθόλου.</p> <p>Επανεκκινήστε τη μονάδα. (Σελίδα 4)</p> <p>Δεν εμφανίζονται στην οθόνη οι σωστοί χαρακτήρες.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Η μονάδα αυτή μπορεί να εμφανίσει μόνο κεφαλαία γράμματα, αριθμούς και έναν περιορισμένο αριθμό συμβόλων.</li> <li>Ανάλογα με τη γλώσσα οθόνης που έχετε επιλέξει (σελίδα 6), ορισμένοι χαρακτήρες ενδέχεται να μην εμφανίζονται σωστά.</li> </ul>	<p>Ο χρόνος αναπαραγωγής που πέρασε δεν είναι σωστός.</p> <p>Εμφανίζεται το μήνυμα "NOT SUPPORT" και το συγκεκριμένο μουσικό κομμάτι παραλείπεται.</p> <p>Η ένδειξη "READING" συνεχίζει να αναβοσβήνει.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Μη χρησιμοποιείτε υπερβολικά πολλά ιεραρχικά επίπεδα και φακέλους.</li> <li>Έπαινεσιγάγετε το δίσκο ή επανασυνδέστε τη συσκευή (USB).</li> </ul> <p>Εμφανίζεται η ένδειξη "UNSUPPORTED DEVICE".</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ελέγχετε αν η συνδεδεμένη συσκευή USB είναι συμβατή με το δέκτη αυτό και βεβαιωθείτε ότι τα συστήματα αρχείων έχουν υποστηρίζομενες μορφές. (Σελίδα 25)</li> <li>Επανασυνδέστε τη συσκευή USB.</li> </ul> <p>Εμφανίζεται η ένδειξη "UNRESPONSIVE DEVICE".</p> <p>Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή USB δε δυσλειτουργεί και επανασυνδέστε τη συσκευή USB.</p> <p>Εμφανίζεται η ένδειξη "USB HUB IS NOT SUPPORTED".</p> <p>Η μονάδα αυτή δεν μπορεί να υποστηρίξει συσκευή USB που συνδέεται μέσω διανομέα USB.</p> <p>Εμφανίζεται η ένδειξη "CANNOT PLAY".</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Η πηγή δε αλλάζει σε "USB" όταν συνδέετε κάποια συσκευή USB κατά την ακρόαση άλλης πηγής.</li> <li>Εμφανίζεται η ένδειξη "USB ERROR".</li> </ul> <p>"NO DISC"</p> <p>Εισάγετε ένα δίσκο που μπορεί να αναπαραχθεί στην υποδοχή τοποθέτησης.</p> <p>"NO DEVICE"</p> <p>Συνδέστε μία συσκευή (USB), και αλλάξτε ξανά την πηγή σε USB.</p>	
Ραδιόφωνο	<p>Η ραδιοφωνική λήψη είναι κακή.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Κατά την ακρόαση του ραδιοφώνου παράγεται στατικό θόρυβος.</li> </ul>	<p>Συνδέστε σταθερά την κεραία.</p>	
CD/USB	<p>Δεν είναι δυνατή η εξαγωγή του δίσκου.</p> <p>Παράγεται θόρυβος.</p> <p>Εμφανίζεται η ένδειξη "IN DISC" και δεν είναι δυνατή η εξαγωγή του δίσκου.</p> <p>Εμφανίζεται η ένδειξη "PLEASE EJECT".</p> <p>Η σειρά αναπαραγωγής δεν είναι αυτή που αναμένετε.</p>	<p>Πατήστε και κρατήστε την πλευρά της πινακίδας <b>▲</b> για εξαναγκασμένη εξαγωγή. Προσέξτε να μην σας πέσει ο δίσκος κατά την εξαγωγή. Εάν αυτή η ενέργεια αποτύχει, κάντε επανεκκίνηση (σελίδα 4).</p> <p>Μεταβείτε σε άλλο κομμάτι ή αλλάξτε το δίσκο.</p> <p>Εξασφαλίστε ότι δεν υπάρχει κάτι που μπλοκάρει την υποδοχή φόρτωσης όταν αφαιρείτε το δίσκο.</p> <p>Πατήστε το <b>▲</b> και, στη συνέχεια, εισαγάγετε σωστά το δίσκο.</p> <p>Οπτικός δίσκος, τα αρχεία αναπαράγονται με τη σειρά που έχουν εγγραφεί. Συσκευή USB, οι φάκελοι αναπαράγονται με τη σειρά δημιουργίας (ημερομηνία και ώρα). Τα αρχεία σε κάθε φάκελο αναπαράγονται με τη σειρά του ονόματος αρχείου (αλφαριθμητικά).</p>	

## Αντιμετωπιση προβληματων

Σύμπτωμα	Διορθωτικές ενέργειες	Σύμπτωμα	Διορθωτικές ενέργειες	
Bluetooth®	Δεν εντοπίστηκε καμία συσκευή Bluetooth.	Κάντε πάλι αναζήτηση από τη συσκευή Bluetooth. Επανεκκινήστε τη μονάδα. (Σελίδα 4)	"NOT SUPPORT"	Το συνδέδεμένο τηλέφωνο δεν υποστηρίζει τη λειτουργία αναγνώρισης φωνής ή μεταφοράς τηλεφωνικού καταλόγου.
	Δεν είναι δυνατή η σύζευξη Bluetooth.	Βεβαιωθείτε ότι εισαγάγατε τον ίδιο κωδικό PIN τόσο για τη μονάδα όσο και για τη συσκευή Bluetooth. Διαγράψτε τις πληροφορίες σύζευξης και από το δέκτη και από τη συσκευή Bluetooth και, στη συνέχεια, επαναλάβετε τη διαδικασία σύζευξης. (Σελίδα 11)	"NO ENTRY"	Δεν έχει συνδεθεί/εντοπιστεί μέσω Bluetooth καμία καταχωριμένη συσκευή.
	Ακούγεται πχώ ή θόρυβος κατά τη διάρκεια μίας τηλεφωνικής συνομιλίας.	Ρυθμίστε τη θέση του μικρόφωνου. (Σελίδα 11) Ελέγχτε τη ρύθμιση [ECHO CANCEL]. (Σελίδα 13)	"ERROR"	Επιχειρήστε πάλι το χειρισμό. Εάν εμφανιστεί ξανά η ένδειξη "ERROR", ελέγχτε αν η συσκευή υποστηρίζει τη λειτουργία που προσπαθήσατε να εκτελέσετε.
	Η ποιότητα του ήχου τηλεφώνου είναι κακή.	Μειώστε την απόσταση μεταξύ της μονάδας και της συσκευής Bluetooth. Μετακινήστε το αυτοκίνητο σε περιοχή με καλύτερη λήψη σήματος.	"NO INFO"/"NO DATA"	Η συσκευή Bluetooth δεν μπορεί να λάβει τα στοιχεία επαφής.
	Η μέθοδος φωνητικής κλήσης δεν είναι επιτυχής.	Χρησιμοποιήστε τη μέθοδο φωνητικής κλήσης σε πιο ήσυχο περιβάλλον. Μειώστε την απόσταση από το μικρόφωνο όταν προφέρετε το όνομα. Χρησιμοποιήστε την ίδια φωνή που χρησιμοποιήθηκε και στην εγγεργαμένη φωνητική επικέτα.	"H/W ERROR"	Επαναφέρετε το δέκτη και επιχειρήστε πάλι τη λειτουργία. Αν εμφανιστεί πάλι η ένδειξη "H/W ERROR", συμβούλευτείτε το πλησιέστερο κέντρο σέρβις.
	Ο ήχος διακόπτεται ή έχει παραλείψεις κατά την αναπαραγωγή από συσκευή αναπαραγωγής ήχου Bluetooth.	Μειώστε την απόσταση ανάμεσα στο δέκτη και τη συσκευή αναπαραγωγής ήχου Bluetooth. Απενεργοποιήστε το δέκτη, ενεργοποιήστε τον και προσπαθήστε να συνδέθετε ξανά. Άλλες συσκευές Bluetooth ίσως προσπαθούν να συνδεθούν στο δέκτη.	"SWITCHING NG"	Τα συνδέδεμα τηλέφωνα ενδεχομένως να μην υποστηρίζουν τη λειτουργία εναλλαγής τηλεφώνων.
	Δεν είναι δυνατός ο χειρισμός της συνδέδεμένης συσκευής αναπαραγωγής ήχου Bluetooth.	Ελέγχτε αν η συνδέδεμένη συσκευή αναπαραγωγής ήχου Bluetooth υποστηρίζει το προφίλ Audio/Video Remote Control Profile (AVRCP). (Ανατρέξτε στις οδηγίες της συσκευής αναπαραγωγής ήχου.) Αποσύνδετε και συνδέστε πάλι τη συσκευή αναπαραγωγής Bluetooth.	Η σύνδεση Bluetooth μεταξύ της συσκευής Bluetooth και της μονάδας δεν είναι σταθερή.	Διαγράψτε την μη χρησιμοποιούμενη καταχωριμένη συσκευή Bluetooth από την μονάδα. (Σελίδα 15)
	"PLEASE WAIT"	Ο δέκτης εκτελεί προετοιμασία για τη χρήση της λειτουργίας Bluetooth. Αν το μήνυμα παραμένει, απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε εκ νέου το δέκτη και στη συνέχεια συνδέστε ξανά την συσκευή.		

**Αν συνεχίστε να έχετε προβλήματα, κάντε επαναφορά του δέκτη. (Σελίδα 4)**

# Εγκατασταση/Συνδεση

Αυτή η ενότητα για τον επαγγελματία ειδικό εγκατάσταση.

Για λόγους ασφαλείας, αναθέστε την συνδεσμολογία και την τοποθέτηση σε επαγγελματίες.

Συμβούλευτείτε τον πωλητή του προϊόντος.

## ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Η μονάδα μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο με τροφοδοσία 12V DC και αρνητική γείωση.
- Αποσυνδέστε τον αρνητικό ακροδέκτη της μπαταρίας πριν από τη συνδεσμολογία και την τοποθέτηση.
- Μην συνδέτετε το καλώδιο μπαταρίας (κίτρινο) και το καλώδιο ανάφλεξης (κόκκινο) στο αμάξωμα του αυτοκινήτου ή το καλώδιο γείωσης (μαύρο) για την αποφυγή βραχυκυκλώματος.
- Για την αποφυγή βραχυκυκλώματος:
  - Μονώστε τα μη συνδεδεμένα καλώδια με μονωτική ταινία.
  - Βεβαιωθείτε πώς γειώσατε ξανά τη μονάδα στο αμάξωμα μετά την εγκατάσταση.
  - Ασφαλίστε τα καλώδια με σφιγκτήρες καλωδίου και τυλίξτε μονωτική ταινία γύρω από τα καλώδια που έρχονται σε επαφή με μεταλλικά μέρη για την προστασία των καλωδίων.

## ▲ ΠΡΟΣΟΧΗ

- Τοποθετήστε τη μονάδα στην κονούλα του οχήματός σας. Μην ακουμπάτε τα μεταλλικά μέρη αυτής της μονάδας κατά τη διάρκεια και αμέσως μετά τη χρήση αυτής της μονάδας. Τα μεταλλικά μέρη όπως η ψήκτρα και το περιβήμα σεσταίνονται.
- Μη συνδέτετε τα καλώδια  $\ominus$  του ιχείου στο σασί του αυτοκινήτου ή στο καλώδιο γείωσης (μαύρο), ούτε να τα συνδέτετε παραλλήλα.
- Συνδέστε ιχεία μέγιστης ισχύος μεγαλύτερης των 50 W. Αν η μέγιστη ισχύς των ηχείων είναι μικρότερη από 50 W, αλλάζετε τη ρύθμιση [AMP GAIN] ώστε να μην καταστρέψετε τα ηχεία. (Σελίδα 19)
- Τοποθετήστε τη σουκευτή υπό γωνία μικρότερη των 30°.
- Εάν η καλωδίωση του οχήματός σας δεν διαθέτει ακροδέκτη ανάφλεξης, συνδέστε το καλώδιο ανάφλεξης (κόκκινο) στον ακροδέκτη στην ασφαλειοθήκη του οχήματος, η οποία παρέχει ρεύμα 12 V DC και ενεργοποιείται και απενεργοποιείται με το κλειδί ανάφλεξης.
- Διατηρείτε όλα τα καλώδια μακριά από μεταλλικά εξαρτήματα που απάγουν θερμότητα.
- Μετά την τοποθέτηση της μονάδας, ελέγχετε εάν λειτουργούν ωστά οι λάμπες φρένων, τα φλας, οι υαλοκαθαριστήρες κ.λπ. στο αυτοκίνητο.
- Εάν και η ασφαλεία, βεβαιωθείτε πρώτα πώς δεν ακουμπάνε τα καλώδια στο αμάξωμα και στη συνέχεια αντικαταστήστε την παλιά ασφαλεία με μία της ίδιας κατηγορίας.

## Λίστα εξαρτημάτων για την εγκατάσταση

(A) Πρόσοψη ( $\times 1$ )



(B) Πλάκα αντιστάθμισης ( $\times 1$ )



(C) Έλασμα στερέωσης ( $\times 1$ )



(D) Καλωδίωση ( $\times 1$ )



(E) Κλειδί εξαγωγής ( $\times 2$ )



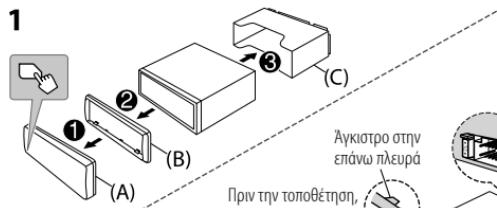
## Βασική διαδικασία

- 1 Αφαιρέστε το κλειδί από το διακόπτη ανάφλεξης και αποσυνδέστε τον ακροδέκτη  $\ominus$  της μπαταρίας του αυτοκινήτου.
- 2 Σύνδεστε ωστά τα καλώδια.  
Δείτε “Συνδεσμολογία” στη σελίδα 31.
- 3 Εγκατάσταση της μονάδας στο αυτοκίνητο.  
Δείτε “Εγκατάσταση της μονάδας (στερέωση εντός του ταμπλό)” στη σελίδα 30.
- 4 Σύνδεστε τον ακροδέκτη  $\ominus$  της μπαταρίας.
- 5 Πατήστε το  $\text{SRC}$  για να ενεργοποιήσετε την παροχή ρεύματος.
- 6 Αποσπάστε την πρόσοψη και επανεκκινήστε τη μονάδα μέσα σε 5 δευτερόλεπτα. (Σελίδα 4)

## Εγκατασταση/Συνδεση

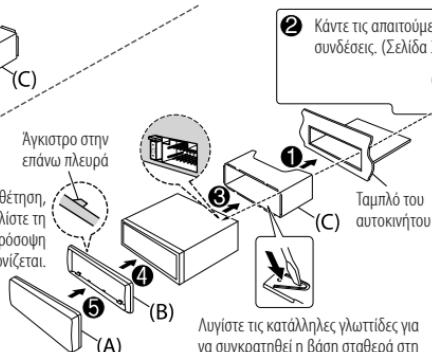
### Εγκατάσταση της μονάδας (στερέωση εντός του ταμπλό)

1



Πριν την τοποθέτηση,  
προσανατολίστε τη  
διακοσμητική πρόσοψη  
όπως απεικονίζεται.

2



Άγκιστρο στην  
επάνω πλευρά

② Κάντε τις απαιτούμενες  
συνδέσεις. (Σελίδα 31)

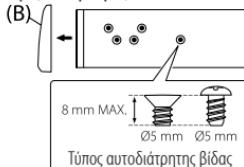
(D)

Ταμπλό του  
αυτοκινήτου

Λυγίστε τις κατάλληλες γλωττίδες για  
να συγκρατηθεί η βάση σταθερά στη  
θέση της.

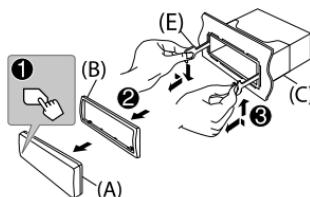
### Εγκατάσταση της μονάδας (χωρίς έλασμα στερέωσης)

- Αφαιρέστε το έλασμα στερέωσης και την πλάκα αντιστάθμισης από τη μονάδα.
- Ευθυγραμμίστε τις οπές στη μονάδα (σε αμφότερες τις πλευρές) με τη βάση στερέωσης οχήματος και ασφαλίστε τη μονάδα με βίδες (διαθέσιμες στο εμπόριο).



⚠ Χρησιμοποιήστε μόνο τις προβλεπόμενες βίδες. Εάν χρησιμοποιήσετε λάθος βίδες μπορεί να προκληθεί βλάβη στη μονάδα.

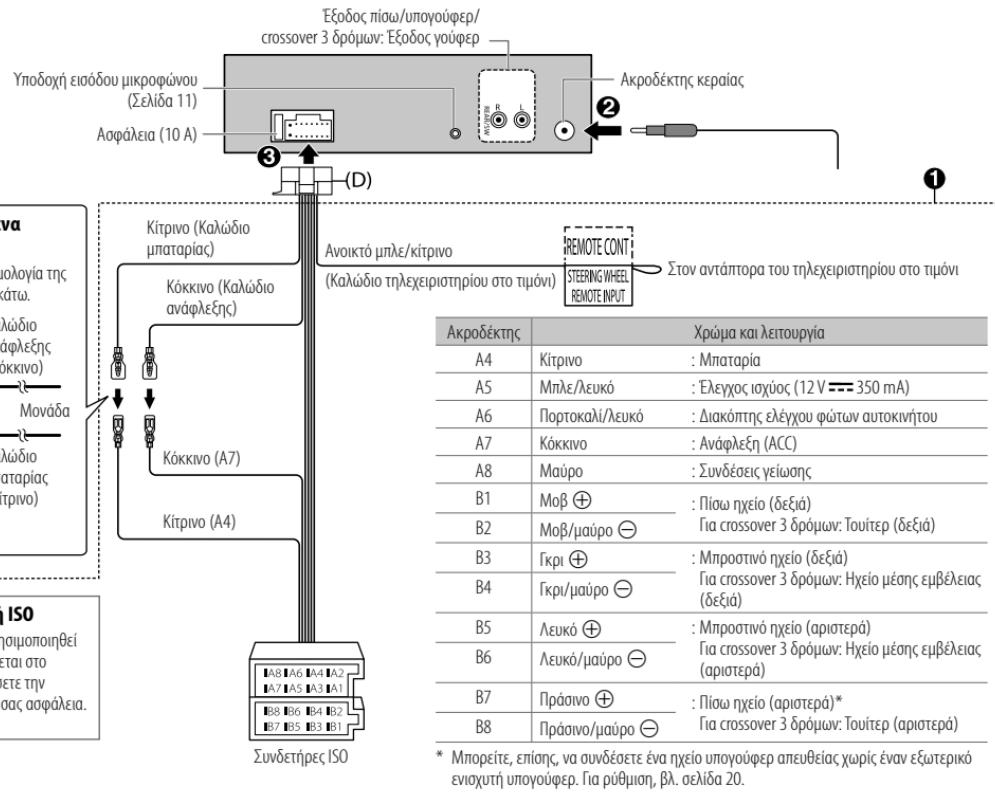
### Αφαίρεση της μονάδας



# Εγκατασταση/Συνδεση

## Συνδεσμολογία

Όταν συνδέετε έναν εξωτερικό ενισχυτή, συνδέστε το καλώδιο γείωσής του στο πλαίσιο του αυτοκινήτου, για να αποφύγετε οποιαδήποτε βλάβη στη μονάδα.



## Αν το αυτοκίνητό σας δεν έχει υποδοχή ISO

Συνιστούμε για την τοποθέτηση της μονάδας να χρησιμοποιηθεί προσαρμοσμένη πλεξυδά καλωδιώσης που διατίθεται στο εμπόριο ειδικά για το αυτοκίνητό σας και να αναθέσετε την εργασία αυτή σε επαγγελματίες για την πρωτοπική σας ασφάλεια. Συμβουλεύετε τον πωλητή του ηχοσυστήματος.

# Προδιαγραφές

Ρυθμοφόρμων

Συσκευή αναπαραγωγής CD

32

FM	Εύρος συχνοτήτων	87,5 MHz — 108,0 MHz (σε βαθμίδες των 50 kHz)
	Χρησιμοποιήσιμη ευαισθησία (S/N = 30 dB)	0,71 µV/75 Ω (8,2 dBf)
	Ευαισθησία προσχώσεων (DIN S/N = 46 dB)	2,0 µV/75 Ω
	Απόκριση συχνότητας ( $\pm 3$ dB)	30 Hz — 15 kHz
	Λόγος σήματος προς θόρυβο (MONO)	64 dB
	Στερεοφωνικός διαχωρισμός (1 kHz)	40 dB
AM (MW)	Εύρος συχνοτήτων	531 kHz — 1 611 kHz (σε βαθμίδες των 9 kHz)
	Χρησιμοποιήσιμη ευαισθησία (S/N = 20 dB)	28,2 µV (29 dBµ)
AM (LW)	Εύρος συχνοτήτων	153 kHz — 279 kHz (σε βαθμίδες των 9 kHz)
	Χρησιμοποιήσιμη ευαισθησία (S/N = 20 dB)	50 µV (33,9 dBµ)
	Διόδος λέιζερ	GaAlAs
	Ψηφιακό φίλτρο (D/A)	8 φορές στη δειγματοληψία
	Ταχύτητα περιστροφής	500 o.α.λ. — 200 o.α.λ. (CLV)
	Τρέμουλο και κυμάνεις ταχύτητας	Κάτω από το μετρήσιμο όριο
	Απόκριση συχνότητας ( $\pm 1$ dB)	20 Hz — 20 kHz
	Ολική αρμονική παραμόρφωση (1 kHz)	0,01 %
	Λόγος σήματος προς θόρυβο (1 kHz)	92 dB
	Δυναμικό εύρος	91 dB
	Διαχωρισμός καναλιού	86 dB
	Αποκωδικοποίηση MP3	Συμβατή με MPEG-1/2 Audio Layer-3
	Αποκωδικοποίηση WMA	Συμβατή με Windows Media Audio

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Συσκευή αναπαραγωγής CD

32

USB	Πρότυπο USB	USB 1.1, USB 2.0 (Πλήρης ταχύτητα)
	Συμβατές συσκευές	Κατηγορία μαζικής αποθήκευσης
	Σύστημα αρχείων	FAT12/16/32
	Μέγιστο ρεύμα παροχής	DC 5 V $\leq$ 1,5 A
	Μετατροπέας ψηφιακού φίλτρου (D/A)	24 Bit
	Απόκριση συχνότητας ( $\pm 1$ dB)	20 Hz — 20 kHz
	Λόγος σήματος προς θόρυβο (1 kHz)	99 dB
	Δυναμικό εύρος	94 dB
	Διαχωρισμός καναλιού	91 dB
	Αποκωδικοποίηση MP3	Συμβατή με MPEG-1/2 Audio Layer-3
	Αποκωδικοποίηση WMA	Συμβατή με Windows Media Audio
	Αποκωδικοποίηση WAV	Γραμμικό PCM
	Αποκωδικοποίηση FLAC	Αρχείο FLAC, Έως 24 bit/96 kHz
Εξωτερική συσκευή	Απόκριση συχνότητας ( $\pm 3$ dB)	20 Hz — 20 kHz
	Μέγιστη τάση ισχύος εισόδου	1 000 mV
	Σύνθετη αντίσταση ισχύος εισόδου	30 kΩ

32

## Προδιαγραφες

Bluetooth	Έκδοση	Bluetooth V4.2
	Εύρος συχνοτήτων	2,402 GHz — 2,480 GHz
	Ισχύς Εξόδου RF (E.I.R.P.)	+4 dBm (MAX), Κατηγορία Ισχύος 2
	Μέγιστη εμβέλεια επικοινωνίας	Σε ευθεία γραμμή χωρίς εμπόδια περίπου 10 m (32,8 πόδια)
	Σύζευξη	SSP (Secure Simple Pairing - Ασφαλής απλή σύζευξη)
Ηχοι	Προφίλ	HFP1.7.1 (Προφίλ Hands-Free) A2DP (Προφίλ Advanced Audio Distribution) AVRCP1.6.1 (Προφίλ Audio/Video Remote Control) PBAP (Προφίλ Phonebook Access) SPP (Προφίλ σειριακής θύρας)
	Μέγιστη ισχύς εξόδου	50 W × 4 ή 50 W × 2 + 50 W × 1 (Υπογούφερ = 4 Ω)
	Ισχύς πλήρους εύρους ζώνης (σε λιγότερο από 1% THD)	22 W × 4
	Σύνθετη αντίσταση εξόδου	4 Ω — 8 Ω

Ηχοι	Zónη	13 Ζώνη
	Συχνότητα	62,5/ 100/ 160/ 250/ 400/ 630/ 1k/ 1,6k/ 2,5k/ 4k/ 6,3k/ 10k/ 16k Hz
	Στάθμη	-09 — +09 (-9 dB — +9 dB)
	Q	1,35/ 1,5/ 2,0
	HPF	Συχνότητα THROUGH/ 30/ 40/ 50/ 60/ 70/ 80/ 90/ 100/ 120/ 150/ 180/ 220/ 250 Hz
Ηχοι	Στάθμη	-6/ -12/ -18/ -24 dB/Oct.
	Q	-8/ -7/ -6/ -5/ -4/ -3/ -2/ -1/ 0 dB
	LPF	Συχνότητα THROUGH/ 30/ 40/ 50/ 60/ 70/ 80/ 90/ 100/ 120/ 150/ 180/ 220/ 250 Hz
	Στάθμη	-6/ -12/ -18/ -24 dB/Oct.
	Q	-8/ -7/ -6/ -5/ -4/ -3/ -2/ -1/ 0 dB
Εγκά	Ενταση/ Φορτίο Preout	2 500 mV/ 10 kΩ
	Σύνθετη αντίσταση Preout	≤ 600 Ω
	Τάση λειτουργίας	Μπαταρία αυτοκινήτου 12V DC
Εγκά	Διαστάσεις εγκατάστασης (Π x Υ x Β)	182 mm × 53 mm × 156 mm
	Καθαρό βάρος (περιλαμβάνει Πλάκα αντιστάθμισης, Έλασμα στερέωσης)	1,2 kg

Υπόκειται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση.





- Windows Media is a registered trademark or trademark of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

This product is protected by certain intellectual property rights of Microsoft. Use or distribution of such technology outside of this product is prohibited without a license from Microsoft.

- Android is a trademark of Google LLC.
- The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by JVCKENWOOD Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.